



Imposta di bollo
assolta mediante
versamento in c/c
postale ai sensi
dell'art. 7 della
legge 18.12.78,
n. 25.

Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

Dipartimento per i trasporti, la navigazione, gli affari generali ed il personale

Direzione Generale per la Motorizzazione

DIVISIONE 3

CERTIFICATO DI OMOLOGAZIONE CE EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Notifica riguardante:

Communication concerning the:

- il rilascio dell'omologazione CE
- EC type-approval
- l'estensione dell'omologazione CE
- extension of EC type-approval
- il rifiuto dell'omologazione CE
- refusal of EC type-approval
- la revoca dell'omologazione CE
- withdrawal of EC type-approval



di un tipo di veicolo per quanto riguarda le masse e le dimensioni, ai sensi del Regolamento UE 1230/2012,
of a type of vehicle with regard to its masses and dimensions, with regard to Regulation (EU) No. 1230/2012,

Numero di omologazione CE:

e3*1230/2012*1151/2017*0096*00

EC type-approval number:

Motivo dell'estensione:

non ricorre
not applicable

Reason for extension:

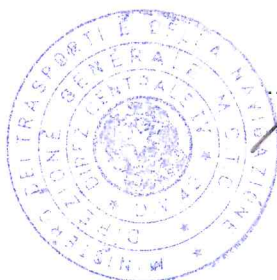
SEZIONE 1 SECTION I

- | | |
|---|---|
| 0.1. Marca (denominazione commerciale del costruttore):
Make (trade name of manufacturer): | Iveco / System Truck |
| 0.2. Tipo:
Type: | ST IG190EL2CA 1230/2012 |
| 0.2.1. Eventuali denominazioni commerciali:
Commercial name(s) (if available): | ML240E, ML250E, ML260E |
| 0.4. Categoria cui appartiene il veicolo:
Category of vehicle: | N3 |
| 0.5. Nome e indirizzo del costruttore:
Company name and address of manufacturer: | S.T. System Truck S.p.A.
I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28 |
| 0.8. Nome e indirizzo dello o degli stabilimenti di montaggio:
Name(s) and address(es) of assembly plant(s): | S.T. System Truck S.p.A.
I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28 |
| 0.9. Nome e indirizzo dell'eventuale rappresentante del costruttore:
Name and address of the manufacturer's representative (if any): | non applicabile
not applicable |

SEZIONE 2 SECTION II

- | | |
|---|--|
| 1. Eventuali informazioni aggiuntive:
Additional information (where applicable): | vedere addendum
see Addendum |
| 2. Servizio tecnico che effettua le prove:
Technical service responsible for carrying out the tests: | Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti
Centro Prova Autoveicoli di Verona |

3. Data del verbale di prova:
Date of test report: 26.03.2018
4. Numero del verbale di prova:
Number of test report: 12052 / V
5. Eventuali osservazioni:
Remarks (if any): vedere addendum
see Addendum
6. Luogo:
Place: Roma
7. Data:
Date: 31.05.2018
8. Firma:
Signature:



Il Direttore della Divisione

(dott. ing. Fausto FEDELE)

Allegati:

Attachments:

- 1) Fascicolo di omologazione (tutte le pagine devono recare il timbro dell'autorità di omologazione).
Information package (all pages must bear the stamp of the type-approval authority).
- 2) Verbale di prova.
Test report.
- 3) Per i veicoli muniti di una sospensione riconosciuta equivalente a una sospensione pneumatica, il verbale di prova e la descrizione tecnica della sospensione.
For vehicles fitted with a suspension that is recognised to be equivalent to air suspension, the test report and the technical description of the suspension.

ADDENDUM

al certificato di omologazione CE n. 1230/2012 n. **e3*1230/2012*1151/2017*0096*00**
to EC type-approval certificate 1230/2012 Nr.

1. Il veicolo è stato omologato ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 1, del presente regolamento (le dimensioni più esterne del veicolo superano le dimensioni massime indicate nella parte A, B, C o D dell'allegato I): no
The vehicle has been type-approved in accordance with Article 6(1) of this Regulation (i.e. the outermost dimensions of the vehicle exceeds the maximum dimensions mentioned in Part A, B, C or D of Annex I): no
2. Il veicolo è munito di sospensioni pneumatiche: 1° e 2° asse: no 3° asse: sì
The vehicle is fitted with air-suspensions: 1st and 2nd axle: no 3rd axle: yes
3. Il veicolo è munito di una sospensione riconosciuta equivalente a una sospensione pneumatica: 2° asse: sì
The vehicle is fitted with a suspension recognised to be equivalent to air suspension: 2nd axle: yes
4. Il veicolo soddisfa i requisiti applicabili ai veicoli fuoristrada: no
The vehicle fulfils the requirements for off-road vehicle: no



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

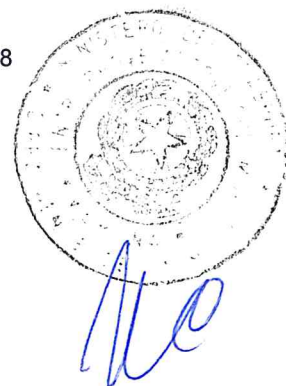
Direzione Generale Territoriale del Nord-Est
CENTRO PROVA AUTOVEICOLI DI VERONA

I - 37135 VERONA - strada della Genovese, 29

+39 045 8550572 - +39 045 8550471 - cpa.verona@mit.gov.it

INDICE DEL VERBALE TEST REPORT INDEX

Veicolo: Vehicle:	Autotelaio per autoveicolo Chassis without bodywork		
Categoria del veicolo: Category of vehicle:	N3		
Nome e indirizzo del costruttore: Name and address of manufacturer:	(fase 1) (stage 1)	Iveco S.p.A. I-10156 Torino - via Puglia, 35	
	(fase 2) (stage 2)	S.T. System Truck S.p.A. I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28	
Nome e indirizzo dell'eventuale rappresentante del costruttore: Name and address of the manufacturer's representative (if any):	non applicabile non applicabile		
Nome e indirizzo del trasformatore: Name and address of converter:	S.T. System Truck S.p.A. I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28		
Nome e indirizzo dell'allescitore: Name and address of bodybuilder:	non ricorre not applicable		
Marca (denominazione commerciale del costruttore): Make (trade name of manufacturer):	Iveco / System Truck		
Tipo sistema: System type:	ST IG190EL2CA 1230/2012		
Tipo veicolo: Vehicle type:	ST IG190EL2CA		
Denominazione commerciale: Commercial description:	ML240E, ML250E, ML260E		
Verbale con relativi allegati: Test report with relative attachments:	12052 / V	del / of	26.03.2018
Scheda informativa: Information document:	ST_IG190EL2CA_1230/2012	del / of	01.02.2018
Disegni allegati: Attachment drawings:			
disegno complessivo: overall drawing:	55.01.02.0071	del / of	15.01.2018
	55.01.02.0072	del / of	15.01.2018
	55.01.02.0073	del / of	15.01.2018
	55.01.02.0074	del / of	15.01.2018
	55.01.02.0075	del / of	15.01.2018
disegno asse aggiunto (senza sollevatore): added axle drawing (without lift device):	S08A072179	del / of	18.11.2016
disegno asse aggiunto (con sollevatore): added axle drawing (with lift device):	S08A072345	del / of	09.05.2017
disegno sospensione asse aggiunto: added axle suspension drawing:	10.01.10.0013	del / of	08.07.2016



disegno balestra asse aggiunto: <i>added axle spring drawing:</i>	10.10.00.0009	del / of	10.02.2016
disegno molla pneumatico asse aggiunto: <i>added axle air-bag drawing:</i>	05101012	del / of	15.03.2016
disegno ammortizzatore asse aggiunto: <i>added axle shock absorber drawing:</i>	05102005	del / of	15.03.2016
disegno sospensione asse anteriore: <i>front axle suspension drawing:</i>	5801291115	del / of	15.04.2009
disegno balestra asse anteriore: <i>front axle spring drawing:</i>	504356278	del / of	03.09.2009
disegno ammortizzatore asse anteriore: <i>front axle shock absorber drawing:</i>	99473798	del / of	13.02.1996
disegno sospensione asse motore: <i>drive axle suspension drawing:</i>	5801291116	del / of	15.04.2009
disegno balestra asse motore: <i>drive axle spring drawing:</i>	504356295	del / of	14.10.2013
disegno ammortizzatore asse motore: <i>drive axle shock absorber drawing:</i>	99449219	del / of	23.01.1998



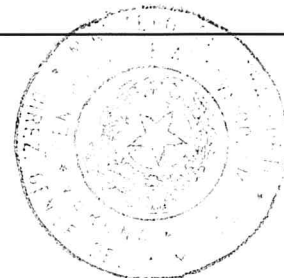
Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

Direzione Generale Territoriale del Nord-Est
CENTRO PROVA AUTOVEICOLI DI VERONA

I - 37135 Verona - strada della Genovese, 29

+39 045 8550572 - +39 045 8550471 - cpa.verona@mit.gov.it

VERBALE TEST REPORT



Numero verbale: 12052 / V
Test report number:

del 26.03.2018
of

delle verifiche e prove eseguite sul veicolo:
the checks and tested carried out on a vehicle:

[] Completo
Complete

[X] Incompleto
Incomplete

[] Completato
Completed

Tipologia veicolo:
Vehicle:

Autotelaio per autoveicolo
Chassis without bodywork

Categoria del veicolo:
Category of vehicle:

N3

Nome e indirizzo del costruttore:
Name and address of manufacturer:

(fase 1) Iveco S.p.A.
(stage 1) I-10156 Torino - via Puglia, 35
(fase 2) S.T. System Truck S.p.A.
(stage 2) I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28

Nome e indirizzo dell'eventuale rappresentante del costruttore:
Name and address of the manufacturer's representative (if any):

non applicabile
not applicable

Nome e indirizzo del trasformatore:
Name and address of converter:

S.T. System Truck S.p.A.
I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28

Nome e indirizzo dell'allesitore:
Name and address of bodybuilder:

non ricorre
not applicable

Marca (denominazione commerciale del costruttore):
Make (trade name of manufacturer):

Iveco / System Truck

Tipo sistema:
System type:

ST IG190EL2CA 1230/2012

Tipo veicolo:
Vehicle type

ST IG190EL2CA

Varianti:
Variants:

vedere scheda informativa n° ST_IG190EL2CA_1230/2012
del 01.02.2018
see information document Nr. ST_IG190EL2CA_1230/2012 of 01.02.2018

Versioni:
Versions:

vedere scheda informativa n° ST_IG190EL2CA_1230/2012
del 01.02.2018
see information document Nr. ST_IG190EL2CA_1230/2012 of 01.02.2018

Data della domanda:
Request date:

01.02.2018

Protocollo n°:
Case number:

25418 / F6301-24

del 01.02.2018
of

Data della domanda integrativa:
Additional request date:

non ricorre
not applicable

Protocollo n°:
Case number:

non ricorre
not applicable

Data della domanda di rettifica:
Correction request date:

non ricorre
not applicable

Protocollo n°:
Case number:

non ricorre
not applicable

Presentata da:
Presented on:

- ☐ Costruttore
Manufacturer
- ☐ Mandatario
Manufacturer's representative
- ☒ Trasformatore
Converter
- ☐ Allestitore
Bodybuilder

Viste le norme e le disposizioni ministeriali in materia di omologazione del tipo di veicolo sopraindicato, in vigore all'atto della presentazione della domanda, e la documentazione allegata alla domanda, ed acquisiti i verbali parziali e le certificazioni CE delle prove eseguite:

Havings viewed the norme and homologation material of the vehicle type indicated above, in response to the request presented, the documents attached to the request, and acquiring the partial approvals and the EC certifications:

il sottoscritto responsabile del procedimento:
Person responsible for procedure:

dott. ing. Renato CORMACI

in data:
date:

26.03.2018

in località:
location:

Verona, presso la sede del C.P.A.

ha proceduto alla stesura del presente verbale finale per il rilascio di:
has proceeded to write this final report as:

- | | |
|---|---|
| ☒ Nuova parziale CE
New EC approval | ☒ sistema
system |
| ☐ Estensione di parziale CE
Extension EC approval | ☐ componente
component |
| | ☐ entità tecnica indipendente
separate technical unit |

Motivi dell'omologazione:
Reasons for homologation:

il veicolo è stato trasformato da 2 a 3 assi con:
- applicazione da parte del trasformatore di un assale posteriore autosterzante e sollevabile (optional);
- aumento della massa complessiva.
the vehicle is converted from 2 to 3 axles with:
- application of a rear liftable (optional) and selfsteering axle by the converter;
- increase the technically permissible maximum laden mass GVM

Sono intervenuti alle prove:
Present during testing:

dott. ing. Paolo TOPPANO
(in rappresentanza della ditta)
(representative of the converter)

1.0. IDENTIFICAZIONE PROTOTIPI RAPPRESENTATIVI
IDENTIFICATION OF REPRESENTATIVE PROTOTYPES

1.1. Prototipo n° 1
Prototype Nr. 1

Tipo: ST IG190E2LCA ST*3P*8087*
Type:

Numero di identificazione del veicolo: ZCFA51TM702672371
Vehicle identification number:

variante: ICT112F
variant:

versione: 2VU10A5AM2E
version:

sottoposto a prova il: 22.03.2018

date of test:

prova eseguita: masse e dimensioni

test: requisiti per assi sollevabili o scaricabili
equivalenza per sosp. non pneumatiche
masses and dimensions
requirements for lift or loadable axles
equivalence of non-air suspension

2.0. **CARATTERISTICHE GENERALI**
GENERAL CHARACTERISTICS

vedere scheda informativa n° ST_IG190EL2CA_1230/2012
del 01.02.2018

see information document Nr. ST_IG190EL2CA_1230/2012 of 01.02.2018

3.0. **ACCERTAMENTI, VERIFICHE E PROVE ESEGUITE O RECEPITE**
CERTIFIES, VERIFIES E COMPLETED TEST OR RECIEVED

3.1. Eventuali riferimenti utilizzati: <i>Additional references:</i>	parziale CE fase 1: <i>stage 1 EC approval:</i>	e3*97/27*2003/19*1596*00 fino a/to e3*97/27*2003/19*1596*14	del of	26.07.2006 06.12.2017
---	--	---	-----------	--------------------------

4.0. **CONCLUSIONI**
CONCLUSIONS

In relazione all'esito delle verifiche e prove eseguite, il/i veicolo/i in esame, presenta/no i requisiti prescritti per la categoria di appartenenza dalla normativa in vigore all'atto della presentazione della domanda.

In relation to the checks and tests completed, the vehicle(s) satisfies all category requirements.

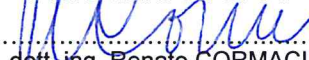
DATA DI COMPLETAMENTO DEL VERBALE
DATE OF TEST REPORT COMPLETION

26.03.2018

Il rappresentante della Ditta


dott. ing. Paolo TOPPANO

Il Funzionario del C.P.A.

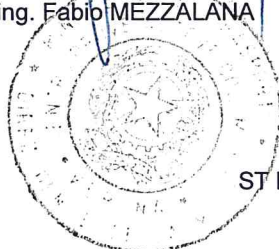

dott. ing. Renato CORMACI

Il Dirigente del C.P.A.


dott. ing. Fabio MEZZALANA

ELENCO ALLEGATI
ATTACHED LINKS

	Tipo <i>Type</i>	Varianti <i>Variants</i>	Versioni <i>Versions</i>
1a) Masse e dimensioni <i>Masses and dimensions</i>	ST IG190EL2CA	???????	???????????
1b) Requisiti per il montaggio di assi sollevabili <i>Technical requirements for the installation of lift axle</i>	ST IG190EL2CA	???????	???????????
1c) Equivalenza per sosp. non pneumatiche <i>Equivalence of non-air suspension</i>	ST IG190EL2CA	???????	???????????





Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

CENTRO PROVA AUTOVEICOLI DI VERONA

I - 37135 Verona - strada della Genovesa, 29



Allegato n° 1a)

al verbale n° 12052 / V

del 26.03.2018

(Rif.: F6301-24)

MASSE E DIMENSIONI MASSES AND DIMENSIONS REGOLAMENTO 1230/2012 UE REGULATION UE 1230/2012

	Luogo delle verifiche: <i>Place of checks:</i>	Roverbella (MN)	Data delle verifiche: <i>Date of checks:</i>	22.03.2018
0.	VEICOLO VEHICLE	Autotelaio per autoveicolo a <i>Chassis without bodywork, with</i>	3 assi, categoria: <i>axles, category:</i>	N3
0.1.	Marca: <i>Make:</i>	Iveco / System Truck		
0.2.	Tipo: <i>Type:</i>	ST IG190E2LCA ST*3P*8087*		
	Varianti: <i>Variants:</i>	ICT112F		
	Versioni: <i>Versions:</i>	2VU10A5AM2E		
0.3.	Numero di telaio: <i>Vehicle identification number:</i>	ZCFA51TM702672371		
0.4.	Costruttore / trasformatore: <i>Manufacturer / transformer:</i>	S.T. System Truck S.p.A. - I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28		
0.5.	Eventuale mandatario: <i>Manufacturer's representative (if any):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>		

NOTA: La numerazione che segue è conforme all'allegato I della Direttiva

NOTE: Follow the numbering according to Annex I of Directive

Parte 1 Part 1

7.1. Misurazione della massa del veicolo in ordine di marcia e della sua distribuzione sugli assi *Measurement of the mass of the vehicle in running order and of its distribution among the axles*

Le masse sono misurate sui veicoli rappresentativi del tipo, presentati conformemente al punto 3.3. dell'Allegato I, a veicolo fermo e con ruote dritte

The mass of the vehicle are measured on the vehicles representative of the type, submitted in accordance with 3.3, placed in a stationary position with their wheels set straight ahead

Verifica della massa (Modm) <i>Verify of mass (Modm)</i>	Totale <i>Total</i>	1 asse <i>Axle 1</i>	2 asse <i>Axle 2</i>	3 asse <i>Axle 3</i>	
Massa rilevata: (1) <i>Measured mass:</i>	7090	3710	2560	820	kg
Massa nominale dichiarata: <i>Nominal declared mass:</i>	7090	3710	2560	820	kg
Differenza percentuale <i>Percentual difference:</i>	0,0%				
(°°) Si accettano i valori dichiarati <i>Acceptable declared values</i>	differenza: <i>difference:</i>	0,0%	<	3%	(°)

NOTA (°): tolleranza applicabile: 5% per categoria N1; 3% per categorie N2, N3
applicable tolerance: 5 % for category N1; 3% for category N2, N3

NOTA: masse minime in prova freni ed abs
minimum mass in brakes + ABS test

NOTA (1): Autotelaio con interassi:

1 ÷ 2	2 ÷ 3
5175	1448

 mm
Chassis with wheelbase:

NOTA (°°): Poiché i dati rilevati sono fuori tolleranza, si procede ad ulteriori misurazioni e si utilizzano i dati rilevati no
If the data are outside tolerance, proceed with ulterior measurements and use relative date no

Verifica della massa (Modm) <i>Verify of mass (Modm)</i>	Totale <i>Total</i>	1 asse <i>Axle 1</i>	2 asse <i>Axle 2</i>	3 asse <i>Axle 3</i>	
Massa rilevata e dichiarata: <i>Measured and declared mass:</i>	n.r. <i>n.a.</i>	n.r. <i>n.a.</i>	n.r. <i>n.a.</i>	n.r. <i>n.a.</i>	kg

7.2. Misurazione delle dimensioni *Measurement of dimensions*

La lunghezza, larghezza e altezza fuoritutto sono misurate sul/i veicolo/i in ordine di marcia rappresentativo/i del tipo in base al punto 3.3. dell'Allegato I.

The length, width and height of the vehicle are measured on the vehicles representative of the type, submitted in accordance with point 3.3. of Annex I.

Lunghezza massima (L_{max}): 10986 mm (da verificare a veicolo allestito)
Maximum length (L_{max}): (to verify when vehicle is completed)

Altre varianti e versioni: <i>Other variants and versions:</i>	Varianti <i>Variants</i>	Versioni <i>Versions</i>	L_{max}	
	???????	?????????A	8894	mm
	???????	?????????B	9813	mm
	???????	?????????C	10567	mm
	???????	?????????D	10986	mm
	???????	?????????E	11656	mm

(°°) Nella misurazione della lunghezza NON devono essere presi in considerazione i seguenti dispositivi (punto 2.4.1. dell'Allegato I):

When measuring the vehicle length the following devices must NOT be taken into account:

- lavacrystallo e tergicristallo <i>- wiper and washer devices</i>	si <i>yes</i>
- targhe di immatricolazione ant. e post. <i>- front or rear marking plates</i>	n.r. <i>n.a.</i>
- dispositivi per sigilli doganali e loro protezioni <i>- customs sealing devices and their protection</i>	n.r. <i>n.a.</i>
- dispositivi per fissare teloni impermeabili e loro protezioni <i>- devices for securing the tarpaulin and their protection</i>	n.r. <i>n.a.</i>
- dispositivi di illuminazione <i>- lighting equipment</i>	si <i>yes</i>
- specchi ed altri dispositivi per la visione indiretta <i>- mirrors and other devices for indirect vision</i>	si <i>yes</i>
- dispositivi di aiuto alla visione posteriore <i>- watching aids</i>	n.r. <i>n.a.</i>
- tubi di presa d'aria <i>- air-intake pipes</i>	n.r. <i>n.a.</i>
- arresto longitudinale degli elementi smontabili <i>- length stops for demountable bodies</i>	n.r. <i>n.a.</i>

- gradini di accesso e maniglie	n.r.
- access steps and hand-holds	n.a.
- protezioni di gomma e dispositivi analoghi	n.r.
- ram rubbers and similar equipment	n.a.
- piattaforme di sollevamento, rampe di accesso e attrezzature analoghe in ordine di marcia, di lunghezza ≤ 300 mm, purché non aumentino la capacità di carico del veicolo	n.r.
- lifting platforms, access ramps and similar equipment in running order, not exceeding 300 mm, provided that the loading capacity of the vehicle is not increased	n.a.
- dispositivi di aggancio	si
- coupling devices for motor vehicles	yes
- aste di presa dei veicoli a propulsione elettrica	n.r.
- trolley booms of electrically-propelled vehicles	n.a.
- parasole esterni	n.r.
- external sun visors	n.a.

Larghezza massima: 2550 (2600 ATP)

Maximum width:

(°°) Nella misurazione della larghezza NON considerare i seguenti dispositivi:

When measuring the vehicle width the following devices must NOT be taken into account:

- dispositivi per sigilli doganali e loro protezioni	n.r.
- customs sealing devices and their protection	n.a.
- dispositivi per fissare teloni impermeabili e loro protezioni	n.r.
- devices for securing the tarpaulin and their protection	n.a.
- dispositivo di rilevazione del funzionamento anomalo del pneumatico	n.r.
- tyre failure tell-tale devices	n.a.
- elementi sporgenti flessibili del sistema paraspruzzi	n.r.
- protruding flexible parts of a spray-suppression system	n.a.
- dispositivi di illuminazione	si
- lighting equipment	yes
- rampe di accesso (veicoli M2, M3 - non ricorre)	n.r.
- access ramps (not applicable for vehicles cat. M2 and M3)	n.a.
- specchi ed altri dispositivi per la visione indiretta	si
- mirrors and other devices for indirect vision	yes
- indicatori della pressione dei pneumatici	n.r.
- tyre-pressure indicators	n.a.
- predellini retrattili	n.r.
- retractable steps	n.a.
- rigonfiamento del pneumatico al suolo	si
- deflected part of the tyre	yes
- dispositivi di aiuto alla visione	n.r.
- watching aids	n.a.
- dispositivi retraibili di guida laterale (M2, M3) se non retratti	n.r.
- retractable lateral guidance devices on (for category M2 and M3), if not retracted	n.a.

Altezza massima: 3483 $\leq$ 4000 mm (da verificare a veicolo allestito)
Maximum height: (to verify when vehicle is completed)

(°°) Nella misurazione dell'altezza NON considerare i seguenti dispositivi:

When measuring the vehicle height the following devices must NOT be taken into account:

- antenne	n.r.
- <i>aerials</i>	<i>n.a.</i>
- pantografi o aste di presa in posizione sollevata	n.r.
- <i>pantographs or trolley booms in their elevated position</i>	<i>n.a.</i>
Poiché i dati rilevati differiscono di oltre l'1% da quelli dichiarati:	n.r.
<i>Because the difference in relative data is more than 1% to those declared:</i>	<i>n.a.</i>

si procede ad ulteriori misurazioni:	n.r.	si utilizzano i dati rilevati:	n.r.
<i>proceed with ulterior measurements:</i>	<i>n.a.</i>	<i>use relative data:</i>	<i>n.a.</i>

7.3. **Dimensioni massime autorizzate per i veicoli** (direttiva 96/53/CE - All. I - punti 1.1., 1.2., 1.3.)
Maximum authorized dimensions for vehicles (*points 1.1., 1.2., 1.3., Annex I of Directive 96/53/EC*)

7.3.1.	Lunghezza max ammessa:	12000 mm	(tutti i veicoli a motore)
	<i>Maximum length:</i>		<i>(all the motor vehicle)</i>
7.3.2.	Larghezza max ammessa:	2550 mm	(tutti i veicoli)
	<i>Maximum width:</i>		<i>(all the vehicle)</i>
		2600 mm	(sovrastutture dei veicoli condizionati)
			<i>(superstructures of the vehicles designed for the controlled temperature transportation)</i>
7.3.3.	Altezza max ammessa:	4000 mm	(tutti i veicoli)
	<i>Maximum height:</i>		<i>(all the vehicle)</i>

7.4. **Calcolo della distribuzione della massa**
Mass distribution calculations

7.4.1. Metodo di calcolo
Calculation procedure

7.4.1.1. Dati forniti dal costruttore
Manufacturer's information

Massa massima a carico tecnicamente ammissibile (M):
Technically permissible maximum laden mass of the vehicle (M):

	Varianti	Versioni	
	<i>Variants</i>	<i>Versions</i>	
	??T????	????????????	M = 25000 kg

Altre varianti e versioni:	Varianti	Versioni	
<i>Other variants and versions:</i>	<i>Variants</i>	<i>Versions</i>	
	??S????	????????????	M = 24000 kg
	??U????	????????????	M = 26000 kg

Massa massima tecnicamente ammissibile dell'asse i:
Technically permissible maximum mass on the axle i:

	m_1	m_2	m_3	
	7500	12000	8000	kg

Altre varianti e versioni:	Varianti	Versioni	m_1	m_2	m_3	
<i>Other variants and versions:</i>	<i>Variants</i>	<i>Versions</i>				
	????????	?UT????????	7100	11500	7500	kg
	????????	?UU????????	7100	12000	8000	kg
	????????	?UV????????	7100	12000	8000	kg
	????????	?UW????????	7100	12000	8000	kg
	????????	?VT????????	7500	11500	7500	kg
	????????	?VU????????	7500	12000	8000	kg
	????????	?VV????????	7500	12000	8000	kg
	????????	?VW????????	7500	12000	8000	kg

Massa massima tecnicamente ammissibile sul gruppo di assi j:
Technically permissible maximum mass on the group of axes j

μ_A =	7500 kg
μ_B =	20000 kg

Altre varianti e versioni: Other variants and versions:	Varianti Variants	Versioni Versions	μ_A	μ_B	
	???????	?UT????????	7100	19000	kg
	???????	?UU????????	7100	20000	kg
	???????	?UV????????	7100	20000	kg
	???????	?UW????????	7100	20000	kg
	???????	?VT????????	7500	19000	kg
	???????	?VU????????	7500	20000	kg
	???????	?VV????????	7500	20000	kg
	???????	?VW????????	7500	20000	kg

Massa massima rimorchiabile tecnicamente ammissibile (TM): TM = 28500 kg
Technically permissible maximum towable mass (TM):

Altre varianti e versioni: Other variants and versions:	Varianti Variants	Versioni Versions	TM:		
	??S????	???1????????	27500	kg	non atto al traino / not towing
	??U????	???1????????	29500	kg	non atto al traino / not towing
	????????	???7????????	32500	kg	
	????????	???8????????	32500	kg	

Massa massima a carico tecnicamente ammissibile della combinazione di veicoli: MC = 28500 kg
Technically permissible maximum laden mass of the combination:

Altre varianti e versioni: Other variants and versions:	Varianti Variants	Versioni Versions	MC:		
	??S????	???1????????	27500	kg	non atto al traino / not towing
	??U????	???1????????	29500	kg	non atto al traino / not towing
	????????	???7????????	32500	kg	
	????????	???8????????	32500	kg	

7.4.1.2. I calcoli vengono limitati ai casi più sfavorevoli: posizioni estreme minime e massime del baricentro del carico utile
The calculations are limited to the worst cases: minimum and maximum positions of the centre of gravity of the payload

7.4.1.3. Simboli utilizzati: vedere punto 7.4.1.1.
Used notations: see point 7.4.1.1.

7.4.1.4. Assi unici: ---- asse Gruppi di assi: A = 1° asse
Solo axle: axle Group of axles: 1st axle
 B = 2°+3° assi
 2nd + 3rd axles

7.4.1.5. Assi scaricabili: --- N° / No Posizione / Position
Loadable axles: n.r. (eseguire i calcoli con la sospensione normalmente caricata)
n.a. (calculations carried out with the suspension loaded in the normal running configuration)

Assi sollevabili: ---
Retractable axles: n.r. (eseguire i calcoli con gli assi abbassati)
n.a. (calculations carried out with the axles lowered)

7.4.1.6. Leggi di distribuzione dei carichi nei gruppi di assi, fornite dal costruttore:
Laws of distribution indicated by manufacturer:

Gruppo B	2°	60,0%
Group B	3°	40,0%
	4°	0,0%

7.4.2. Requisiti per i veicoli delle categorie N e O, ad eccezione dei caravan
Requirements for vehicles of categories N and O, except trailer caravans

7.4.2.1. La somma delle masse m_i deve essere $\geq M$ si
The sum of the masses m_i must be $\geq M$ yes

$$\begin{array}{ccccccc}
 m_1 & + & m_2 & + & m_3 & \geq & M \\
 7500 & + & 12000 & + & 8000 & & \\
 & & & = & 27500 & \geq & 25000 \text{ kg}
 \end{array}$$

7.4.2.2. Per ogni gruppo j, la somma delle masse m_i deve essere $\geq$ della massa μ_j n.r.
For each group of axles designated j, the sum of the masses m_i on its axles must be $\geq \mu_j$ n.a.

7.4.2.3. La somma delle masse μ_j deve essere $\geq M$ n.r.
The sum of the masses μ_j must be $\geq M$ n.a.

Gruppi di assi: <i>Group of axles:</i>	μ_1 7500	+	μ_2 20000	$\geq$ =	M 27500	$\geq$	25000	kg
7.4.2.4. Massa in ordine di marcia: <i>Mass in running order:</i>						Modm =	7090	kg
Numero passeggeri (np): <i>Number of passengers (np):</i>	2		Massa passeggeri: <i>Mass of passenger:</i>		np · 75 =	150		kg
Massa max tecnicamente ammissibile sul punto di aggancio: <i>Technically permissible maximum mass on the coupling point:</i>					MMTAPA:	140		kg ^(^)
Deve essere: <i>Must be:</i>	Modm 7090	+	np · 75 150	+	MMTAPA 140	$\leq$	M 25000	kg
(^)	NOTA: traversa di traino con approvazione: <i>cross member of towing hitch with approval:</i>		n.r. n.a.		valori D = V =	---- ----	Dc = S =	---- ----
	gancio di traino cat. V con appr.: <i>towing hitch cat. V with approval:</i>		n.r. n.a.		valori D = V =	---- ----	Dc = S =	---- ----
7.4.2.5. Quando il veicolo è carico alla massa M: <i>When the vehicle is laden to mass M:</i>								
	sono rispettate le masse limiti per asse <i>the mass corresponding to the load on the axle 'i' not exceed the mass m_i on that axle:</i>					(m_i)	si yes	
	sono rispettate le masse limiti per gruppi di assi <i>the mass corresponding to the load on the solo axle or group of axles 'j' not exceed the mass μ_j:</i>					(μ_j)	si yes	
7.4.2.5.1 Veicolo carico alla massa M <i>Vehicle laden to mass M</i>								n.r. n.a.
Distribuzione uniforme del carico utile nella parte destinata al trasporto di merci <i>Uniform distribution of mass</i>								n.r. n.a.
Massa di 75 kg su ciascun sedile passeggeri <i>Mass of 75 kg positioned on every passenger seat</i>					Vedere tabella n° <i>See table No.</i>	n.r. n.a.		
NOTA per l'autotelaio: <i>NOTE for the chassis:</i>	il rispetto delle masse limiti è da verificare a veicolo carrozzato. <i>mass limits to be checked on the completed vehicle.</i>						si yes	
7.4.2.5.2 Veicolo carico alla massa M <i>Vehicle laden to mass M</i>							si yes	
Distribuzione estrema del carico utile nella parte destinata al trasporto di merci <i>Extreme distribution of mass (non-uniform load):</i>							si yes	
Massa di 75 kg su ciascun sedile passeggeri <i>Mass of 75 kg positioned on every passenger seat</i>							si yes	
Posizioni estreme ammissibili possibili del baricentro del carico utile (dichiarate dal costruttore) rispetto a: <i>Extreme permissible possible positions of the centre of gravity of the payload (declared by manufacturer), relative to:</i>							2° 2°	asse axle
a) senza carico sul punto di aggancio <i>without mass on the coupling point</i>					$X_{Gmin} =$ $X_{Gmax} =$	-165 mm 638 mm	$W_{max} =$ $W_{min} =$	9909 mm 8303 mm
Altre varianti e versioni: <i>Other variants and versions:</i>					vedere scheda informativa n° ST_IG190EL2CA_1230/2012 del 01.02.2018 <i>see information document Nr. ST_IG190EL2CA_1230/2012 of 01.02.2018</i>			
b) con carico sul punto di aggancio corrispondente alla massa max sul dispositivo di attacco non installato <i>with load on coupling corresponding to the maximum mass on the device with it being installed</i>							n.r. n.a.	
7.4.2.6. Verifica della massa residua sul/sugli asse/i sterzante/i <i>Verify of mass bearing on the steering axle or axles</i>							(min 20 %)	

Veicolo di categoria N carico alla massa M con massa massima tecnicamente ammissibile sugli assi non sterzanti
Vehicle of category N laden to mass M and with maximum mass on the steering axles

	$m_2 + m_3$	$= m_2 + m_3$
Massa max sugli assi fissi o autosterzanti: <i>Maximum mass on the fixed or steering axles:</i>	12000 8000	20000

Altre varianti e versioni: <i>Other variants and versions:</i>	Varianti <i>Variants</i>	Versioni <i>Versions</i>	$m_2 + m_3$	$= m_2 + m_3$
	??S????	??T???????	11500 7500	19000
	??T????	??T???????	11500 7500	19000
	??T????	??U???????	12000 8000	20000
	??T????	??V???????	12000 8000	20000
	??T????	??W???????	12000 8000	20000
	??U????	??T???????	11500 7500	19000
	??U????	??U???????	12000 8000	20000
	??U????	??V???????	12000 8000	20000
	??U????	??W???????	12000 8000	20000

Massa residua su assi sterzanti: <i>Residual mass on the steered axles:</i>	5000	$\geq 0,2 \cdot M =$	5000 kg
--	------	----------------------	---------

Altre varianti e versioni: <i>Other variants and versions:</i>	Varianti <i>Variants</i>	Versioni <i>Versions</i>			
	??S????	??T???????	5000	$\geq 0,2 \cdot M =$	4800 kg
	??T????	??T???????	6000	$\geq 0,2 \cdot M =$	5000 kg
	??T????	??U???????	5000	$\geq 0,2 \cdot M =$	5000 kg
	??T????	??V???????	5000	$\geq 0,2 \cdot M =$	5000 kg
	??T????	??W???????	5000	$\geq 0,2 \cdot M =$	5000 kg
	??U????	??T???????	7000	$\geq 0,2 \cdot M =$	5200 kg
	??U????	??U???????	6000	$\geq 0,2 \cdot M =$	5200 kg
	??U????	??V???????	6000	$\geq 0,2 \cdot M =$	5200 kg
	??U????	??W???????	6000	$\geq 0,2 \cdot M =$	5200 kg

Verifica del rapporto minimo anteriore / posteriore <i>Verify of the minimum ratio front / rear</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
--	--------------------------------------

7.4.2.7. Massa massima a carico della combinazione di veicoli <i>Permissible maximum laden mass of the combination</i>	si <i>yes</i>
---	------------------

MC = 28500 kg; M = 25000 kg; TM = 28500 kg

Deve essere: $MC < (M+TM)$
Must be:

$28500 \leq (25000 + 28500) = 53500$ kg

7.4.3. Requisiti per autobus di linea o granturismo <i>Requirements for buses and coaches</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
--	--------------------------------------

7.4.4. Requisiti per i caravan <i>Requirements for trailer caravans</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
--	--------------------------------------

7.5. Condizioni per la classificazione di un veicolo quale veicolo fuoristrada <i>Conditions for the classification of a vehicle as an off-road vehicle</i>
--

7.5.1. Veicolo completo <i>Complete vehicle</i>	(verifica obbligatoria) <i>(mandatory verify)</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
Veicolo completato <i>Completed vehicle</i>	(verifica obbligatoria) <i>(mandatory verify)</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
Trattore per semirimorchi senza ralla <i>Semi-trailer towing vehicle</i>	(verifica obbligatoria) <i>(mandatory verify)</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
7.5.2. Veicolo incompleto	(verifica su richiesta del costruttore)	non ricorre

Incomplete vehicles	(verify carried out at the request of the manufacturer)	not applicable
Il veicolo risponde ai requisiti dell'Allegato II alla Direttiva 70/156/CEE		non ricorre
The vehicle satisfies the requirements in Annex II to Directive 70/156/EEC		not applicable
Vedere il punto 2. della Parte 2 del presente verbale particolare		non ricorre
See point 2. of Part 2 of this report		not applicable
7.6. Manovrabilità		
Manoeuvrability		
7.6.1. Il veicolo a motore si iscrive in entrambi i sensi per 360° in una corona circolare con raggio esterno 12,50 m ed interno 5,30 m:		
The vehicle is able to manoeuvre on either side for a complete circular trajectory of 360° inside an area defined by two concentric circles, the outer circle having a radius of 12,50 m and the inner circle having a radius of 5,30 m:		si
		yes
ad eccezione degli elementi sporgenti prescritti per la larghezza del veicolo al punto 2.4.2	si	nessuna sporgenza
with the exception of the protruding parts prescribed for the vehicle width in 2.4.2	yes	no protruding
7.6.1.1. Veicolo a motore		
Motor vehicles		
Non eseguita, in quanto il passo è rimasto invariato rispetto al veicolo originale. Si rimanda pertanto alla parziale CE eseguita da Iveco:		
Not completed, because the wheelbase has remained unchanged from the original vehicle. Therefore refer to the EC partial from Iveco for information:		
e3*97/27*2003/19*1596*00	26.07.2006	e successive estensioni
e3*97/27*2003/19*1596*00	26.07.2006	and following extensions.
7.6.1.2. Semirimorchio		
Semi-trailers		
	non ricorre	
	not applicable	
7.6.2. Requisiti supplementari per i veicoli delle categorie N		
Additional requirements for vehicles of category N		
Fuoriuscita della parte posteriore in curva con il punto anteriore esterno rasente alla circonferenza esterna, rispetto al piano verticale tracciato a veicolo fermo (F_{max}):		
Distance at the rear when the vehicle moves forward on either side following the circle of 12,50 m (F_{max}):		
Con tutti gli assi a terra:	(F_{max})	365 mm (< 800 mm)
With all the axle on the ground:		(P_v = 5754 mm)
Altre varianti e versioni:	Varianti	Versioni
Other variants and versions:	Variants	Versions
???????	??????????A	$P_{v_{min}}$: 4262 219 mm < 800 mm
		$P_{v_{max}}$: 4269 217 mm < 800 mm
???????	??????????B	$P_{v_{min}}$: 4757 304 mm < 800 mm
		$P_{v_{max}}$: 4764 302 mm < 800 mm
???????	??????????C	$P_{v_{min}}$: 5162 354 mm < 800 mm
		$P_{v_{max}}$: 5169 353 mm < 800 mm
???????	??????????D	$P_{v_{min}}$: 5387 359 mm < 800 mm
		$P_{v_{max}}$: 5394 357 mm < 800 mm
???????	??????????E	$P_{v_{min}}$: 5747 367 mm < 800 mm
		$P_{v_{max}}$: 5754 365 mm < 800 mm
Con	3°	asse/i sollevato/i: 512 mm (< 1000 mm)
With		retractable axle or axles: (P= 5175 mm)
Altre varianti e versioni:	Varianti	Versioni
Other variants and versions:	Variants	Versions
???????	??????????A	P: 3690 F_{max} : 336 mm < 1000 mm
???????	??????????B	4185 438 mm < 1000 mm
???????	??????????C	4590 497 mm < 1000 mm
???????	??????????D	4815 503 mm < 1000 mm

	???????	??????????E	5175	512	mm < 1000 mm
	Con With	n.r. n.a.	asse/i scaricato/i: loadable axle or axles:	----- mm	(< 1000 mm) (Pv= ----- mm)
7.6.3.	Requisiti supplementari per i veicoli delle categorie M2 o M3 <i>Additional requirements for vehicles of categories M2 or M3</i>				n.r. n.a.
7.6.4.	Verifica eseguita con un metodo di calcolo equivalente <i>Verify with an appropriate equivalent calculation</i>				n.r. n.a.
7.6.5.	Per veicolo incompleto, dimensioni massime dichiarate dal costruttore per il rispetto delle prescrizioni di cui ai punti da 7.6.1. a 7.6.3.: <i>For incomplete vehicle, maximum permissible dimensions declared by manufacturer against the requirements of sections 7.6.1 to 7.6.3.</i>				
			vedere scheda informativa n°: ----- <i>see information document No.:</i>		n.r. n.a.
			vedere disegno n°: ----- <i>see drawing No.:</i>		n.r. n.a.
7.7.	Requisiti supplementari per i veicoli a motore delle categorie M2 e M3 <i>Additional requirements for motor vehicles of categories M2 and M3</i>				n.r. n.a.
7.8.	Massa massima tecnicamente ammissibile sul punto di aggancio dei veicoli a motore e istruzioni per il fissaggio dei dispositivi di attacco <i>Technically permissible maximum mass on the coupling point of motor vehicles and mounting instructions for couplings</i>				
7.8.1.	Veicolo a motore progettato per trainare rimorchi ad asse centrale con TM > 3500 kg <i>Motor vehicle designed to tow a centre-axle trailer and with TM > 3500 kg</i>				no no
	Massa Massima Tecnicamente Ammissibile sul Punto di Aggancio: <i>Technically permissible maximum mass on the coupling point:</i>				MMTAPA
	deve essere: <i>must be:</i>	MMTAPA	$\geq$	$\begin{cases} 0,1 \cdot TM \\ \text{oppure / or} \\ 1000 \text{ kg} \end{cases}$	(il valore inferiore) (the minimum value)
	Valori effettivi: <i>Real value:</i>	----	$\geq$	$\begin{cases} 2850 \text{ kg} \\ \text{oppure / or} \\ 1000 \text{ kg} \end{cases}$	
	Il dispositivo di attacco (traversa di traino) è già montato dal costruttore: <i>The coupling device (cross member of towing) is already mounted by the manufacturer:</i>				n.r. n.a.
7.8.2.	Veicolo a motore progettato per trainare rimorchi ad asse centrale con TM ≤ 3500 kg <i>Motor vehicle designed to tow a centre-axle trailer and with TM ≤ 3500 kg</i>				n.r. n.a.
	deve essere: <i>must be:</i>	MMTAPA	$\geq$	$\begin{cases} 0,04 \cdot TM \\ \text{oppure / or} \\ 25 \text{ kg} \end{cases}$	(il valore inferiore) (the minimum value)
	Valori effettivi: <i>Real value:</i>	140	$\geq$	$\begin{cases} 1140 \text{ kg} \\ \text{oppure / or} \\ 25 \text{ kg} \end{cases}$	
	Il dispositivo di attacco (traversa di traino) è già montato dal costruttore: <i>The coupling device (cross member of towing) is already mounted by the manufacturer:</i>				si yes
7.8.3.	Per veicolo a motore con M ≤ 3500 kg <i>For motor vehicle with M ≤ 3500 kg</i>				
	Sono specificate nel libretto di istruzioni le condizioni per il fissaggio del dispositivo di attacco: <i>Specified in the owner's manual are the conditions for the attachment of the coupling device:</i>				n.r. n.a.
7.9.	Capacità di spunto in salita <i>Hill-starting ability</i>				(avviati per 5 volte su una pendenza di almeno il 12 % nell'arco di 5 minuti) (capable of starting 5 times within 5 minutes at an up-hill gradient of at least 12%)
	Veicolo a motore che traina un rimorchio, alla massa MC: <i>Motor vehicle towing a trailer and laden to maximum mass of the combination MC:</i>				28500 kg n.r. n.a.

Prova diretta su pendenza del: ---- alla massa di: ---- kg n.r.
Real test on slope: *to mass of:* *n.a.*

Prova simulata con traino in piano di veicolo frenato: n.r.
Simulated test: *n.a.*

sforzo di traino: n.r. kN > $28500 \cdot 0.12 \cdot 0.981 =$ 33,55 kN
towing force: *n.a.*

Nota: invariato rispetto al veicolo base si con MC = 7500 kg
Note: unchanged to the base vehicle yes with MC =

7.10. **Rapporto potenza motore/massa massima**
Engine power/maximum mass ratio

Potenza: 205 kW Massa comb. MC: 32500 kg Rapporto: 6,31 kW/t (≥ 5 kW/t)
Power: *Comb. mass MC:* *Ratio:*

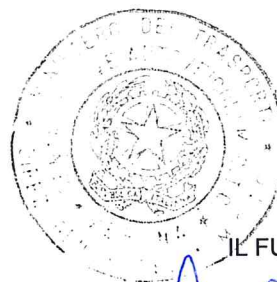
Altre varianti e versioni:	Varianti	Versioni	Potenza	MC	Rapporto
<i>Other variants and versions:</i>	<i>Variants</i>	<i>Versions</i>	<i>Power</i>	<i>MC</i>	<i>Ratio</i>
	??S??D	???1??????	176	27500	6,40 ≥ 5 kW/t
	??T??D	???1??????	176	28500	6,18 ≥ 5 kW/t
	??U??D	???1??????	176	29500	5,97 ≥ 5 kW/t
	?????D	???7??????	176	32500	5,42 ≥ 5 kW/t
	?????D	???8??????	176	32500	5,42 ≥ 5 kW/t
	??S??E	???1??????	202	27500	7,35 ≥ 5 kW/t
	??T??E	???1??????	202	28500	7,09 ≥ 5 kW/t
	??U??E	???1??????	202	29500	6,85 ≥ 5 kW/t
	?????E	???7??????	202	32500	6,22 ≥ 5 kW/t
	?????E	???8??????	202	32500	6,22 ≥ 5 kW/t
	??S??F	???1??????	185	27500	6,73 ≥ 5 kW/t
	??T??F	???1??????	185	28500	6,49 ≥ 5 kW/t
	??U??F	???1??????	185	29500	6,27 ≥ 5 kW/t
	?????F	???7??????	185	32500	5,69 ≥ 5 kW/t
	?????F	???8??????	185	32500	5,69 ≥ 5 kW/t
	??S??G	???1??????	205	27500	7,45 ≥ 5 kW/t
	??T??G	???1??????	205	28500	7,19 ≥ 5 kW/t
	??U??G	???1??????	205	29500	6,95 ≥ 5 kW/t
	?????G	???7??????	205	32500	6,31 ≥ 5 kW/t
	?????G	???8??????	205	32500	6,31 ≥ 5 kW/t
	??S??H	???1??????	220	27500	8,00 ≥ 5 kW/t
	??T??H	???1??????	220	28500	7,72 ≥ 5 kW/t
	??U??H	???1??????	220	29500	7,46 ≥ 5 kW/t
	?????H	???7??????	220	32500	6,77 ≥ 5 kW/t
	?????H	???8??????	220	32500	6,77 ≥ 5 kW/t

Nel caso dei trattori stradali la potenza motore deve essere pari almeno a 2,2 kW/t.
In the case of a road tractor, the engine power must be at least 2,2 kW/t.

7.11. **Equivalenza sospensioni assi motori**
Equivalence between suspension for vehicle driving

Non ricorre (sospensione pneumatica): no
Not applicable (pneumatic suspension): *no*

Vedere il verbale particolare allegato: si
See the attachment report: *yes*



IL FUNZIONARIO
 (dott. ing. Renato CORMACI)



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

CENTRO PROVA AUTOVEICOLI DI VERONA
I - 37135 Verona - strada della Genovesa, 29

Allegato n° 1b)

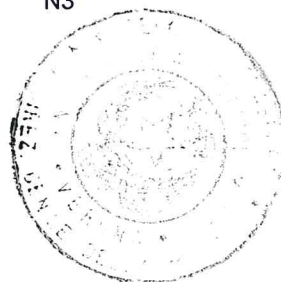
al verbale n° 12052 / V
del 26.03.2018
(Rif.: F6301-24)

REQUISITI TECNICI PER IL MONTAGGIO DI ASSI SOLLEVABILI O SCARICABILI TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE INSTALLATION OF LIFT-OR UN-LOADABLE AXLE(S) REGOLAMENTO 1230/2012 UE (Allegato IV) REGULATION UE 1230/2012 (Annex IV)

Luogo delle prove: Roverbella (MN)
Place of test:

Data delle prove: 22.03.2018
Date of test:

0. **VEICOLO**
VEHICLE Autotelaio per autoveicolo a 3 assi, categoria: N3
Chassis without bodywork, with axle, category:
- 0.1. **Marca:** Iveco / System Truck
Make:
- 0.2. **Tipo:** ST IG190E2LCA ST*3P*8087*
Type:
- Varianti:** ICT112F
Variants:
- Versioni:** 2VU10A5AM2E
Versions:
- 0.3. **Numero di telaio:** ZCFA51TM702672371
Vehicle identification number:
- 0.4. **Costruttore / trasformatore:** S.T. System Truck S.p.A. - I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28
Manufacturer / transformer:
- 0.5. **Eventuale mandatario:** non ricorre
Manufacturer's representative (if any): not applicable



3.0. ASSI SOLLEVABILI O SCARICABILI (automatici) RETRACTABLE OR UN-LOADABLE AXLES (automatic)

- 3.1. **Numero assi sollevabili:** 1 (3° asse) (conforme all. I, punti 2.14. e 2.15.)
Number of retractable axles: (conform to Annex I, points 2.14. and 2.15.)
- Numero assi scaricabili:** 0 (--- asse) (conforme all. I, punti 2.14. e 2.16.)
Number of unloadable axles: (conform to Annex I, points 2.14. and 2.16.)

- 3.2. **In tutte le condizioni di guida (escluso punto 3.5.) sono rispettate le masse max ammesse:** ☐ si
Under all driving conditions (with the exception of point 3.5.) are respectable the permissible masses on the axle: yes

per la circolazione con 3° asse sollevato, a vuoto ed a carico parziale:
for circulation with axle retractable, no-load and part load:

☐ si
yes

con Xg = 120 mm, rispetto al 2° asse
with mm, relative to 2nd axle

				Masse:	Tot.	1°	2°	3°	Pressione sospensione
				Mass:					Pressure in air bellow
il	3°	asse	sollevato,		10920	3550	7370	0	3° asse / 3 rd axle:
		axle	lifted,						0 bar
			durante il carico scende		10920	4160	4580	2180	3° asse / 3 rd axle:
			during the load down						1,1 bar

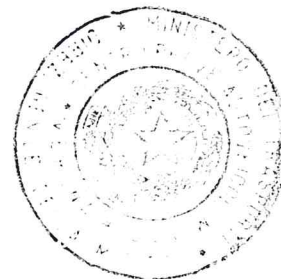
Sono rispettate anche le masse massime ammesse sui gruppi di assi:
The maximum mass admitted for axle groups is respected:

☐ si
yes

Esiste un comando in cabina, con spia gialla di inserimento (non obbligatoria) per attivare manualmente il sollevamento del 3° asse:			si
<i>A command in the cab, with a yellow warning light (not obligatory) to activate manually the axle lift on the 3° axle:</i>			yes
Quando l'asse più vicino del gruppo B (2° asse) raggiunge la sua massa limite di 12000 kg durante il carico del veicolo, il 3° asse sollevato si abbassa automaticamente; il relativo comando si disinserisce automaticamente:			si
<i>When the nearest group B (2nd axle) reaches its mass limit of 12000 kg, during the loading, the 3° axle lowers automatically; the relative command to disengage automatically:</i>			yes
L'asse anteriore non supera la sua massa limite di 7500 kg se il carico è applicato nel baricentro (centro ralla o baricentro della superficie di carico):			si
<i>The front axle will not exceed it's mass limit of 7500 kg, if the load is applied in the centre of gravity (centre of 5th wheel or centre of gravity of load)</i>			yes
L'asse anteriore a sospensione meccanica non è collegato al sollevamento del	3°	asse:	si
<i>The front axle with mechanical suspension is not to the axle lift of the</i>		<i>axle:</i>	yes
L'asse anteriore a sospensione pneumatica non è collegato al sollevamento del	3°	asse:	n.r.
<i>The front axle with pneumatic suspension is not to the axle lift of the</i>		<i>axle:</i>	n.a.
Il 3° asse, sterzante sollevabile, non disinserisce la propria sterzata all'atto del sollevamento:			n.r.
<i>The 3° axle, steered retractable, does not disengage the steering when lifted:</i>			n.a.
Il 3° asse, autosterzante, va in centraggio automatico quando si solleva:			no
<i>The 3° axle, self steered, centres when axle is lifted:</i>			no
3.4. Progetto ed installazione:	sono tali da prevenire l'uso improprio o la manomissione:		si
<i>Design and installation:</i>	<i>are based on prevention of improper use or tampering:</i>		yes
3.5. Requisiti per l'avviamento dei veicoli a motore su superfici sdruciolevoli			n.r.
<i>Requirements for the starting (moving off) of motor vehicles on slippery surfaces</i>			n.a.

IL FUNZIONARIO

M. Lorenzini (dott. ing. Renato CORMACI)





Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

CENTRO PROVA AUTOVEICOLI DI VERONA
I - 37135 Verona - strada della Genovese, 29

Allegato n° 1c)

al verbale n° 12052 / V
del 26.03.2018
(Rif.: F6301-24)

EQUIVALENZA PER SOSPENSIONI NON PNEUMATICHE

EQUIVALENCE OF NON-AIR SUSPENSION

REGOLAMENTO 1230/2012 UE (Allegato III)

REGULATION UE 1230/2012 (Annex III)

Luogo delle prove: Roverbella (MN)

Place of test:

Data delle prove: 22.03.2018

Date of test:

0. VEICOLO VEHICLE

Autotelaio per autoveicolo a
Chassis without bodywork, with

3 assi, categoria: N3
axle, category:

0.1. Marca: Make:

Iveco / System Truck

0.2. Tipo: Type:

ST IG190E2LCA ST*3P*8087*

Varianti: Variants:

ICT112F

Versioni: Versions:

2VU10A5AM2E

0.3. Numero di telaio:

Vehicle identification number:

ZCFA51TM702672371

0.4. Costruttore / trasformatore:

Manufacturer / transformer:

S.T. System Truck S.p.A. - I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28

0.5. Eventuale mandatario:

Manufacturer's representative (if any):

non ricorre
not applicable

1.0. VEICOLO IN PROVA VEHICLE AT THE TIME OF TESTING

Massa veicolo:

Mass of vehicle:

Totale	1° asse	2° asse	3° asse	
Total	Axle 1	Axle 2	Axle 3	
26150	6430	12130	7590	kg

Interassi:	1° ÷ 2°	2° ÷ 3°	asse
Wheelbases:			axle
	5175	1448	mm

1.1. SOSPENSIONI SUSPENSION

2° Asse motore Motor axle

disegno sospensione: 5801291116
suspension drawing:

del 15.04.2009
of

balestra principale: 504356295
main spring:

del 14.10.2013
of

4 foglie da 12 ÷ 25 mm, corda 1680 mm, largh. 80 mm
4 leafs with mm, line mm, width

balestra ausiliaria: 504356295
auxiliary spring:

del 14.10.2013
of

1 foglia da 14 ÷ 40 mm, corda 1680 mm, largh. 80 mm
1 leaf with mm, line mm, width

dis. ammortizzatori: 99449219
shock absorbers drawing:

del 23.01.1998
of

3° Asse aggiunto posteriore
Rear added axle

disegno sospensione: 10.01.10.0013 del 08.07.2016
suspension drawing: of

disegno molle ad aria: 05101012 , area efficace: 435 cm²
air springs drawing: , effective area:

Pressioni a carico: 4,5 bar a vuoto: 0,7 bar
Pressure when laden: unladen:

bracci di reazione: 10.10.00.0009 sezione d'incastro: 53 mm larghezza 100 mm
reaction arms: section: width:

disegno ammortizzatori: 05102005 del 15.03.2016
shock absorbers drawing: of

2.0. PROCEDURA DI PROVA
TEST PROCEDURE

Il veicolo a pieno carico, con la sospensione posteriore al carico massimo, è stato sollevato di 80 mm (distanza misurata fra telaio ed asse motore), poi lasciato cadere di colpo; l'oscillazione transitoria libera della massa sospesa è stata registrata mediante trasduttore di posizione con interfaccia e PC che misura e registra la distanza fra telaio ed asse motore in funzione del tempo.

Durante la prova le molle ad aria dell'asse aggiunto sono state bloccate alla pressione di normale funzionamento in piano, il 1° asse tenuto fermo con cunei ed il freno di stazionamento lasciato libero.

Prova eseguita con tutti gli ammortizzatori inseriti e ripetuta con tutti gli ammortizzatori disinseriti.

The vehicle is fully loaded, with the rear suspension to the maximum load was lifted by 80 mm (distance measured between the frame and drive axle), then dropped suddenly; the free transient oscillation of the sprung mass has been recorded by transducer position with PC interface that measures and records the distance between the frame and drive axle as a function of time. During the test, the air bellows of the added axle have been blocked to the normal pressure, the 1st axle blocked with wedges and the parking brake released.

The test is performed with all the shock absorbers fitted and repeated with all dampers removed.

3.0. RISULTATI
RESULTS

3.1. Con ammortizzatori inseriti:
With hydraulic dampers:

Ampiezza del picco del primo ciclo dell'oscillazione: A1 = 40,1 mm
Amplitudes of the first cycles of the oscillation:

Ampiezza del picco del secondo ciclo dell'oscillazione: A2 = 8,4 mm
Amplitudes of the second cycles of the oscillation:

Tasso medio di smorzamento: $D1 = (\ln A1/A2) / 2\pi = 0,2488 (\geq 0,2)$
Average damping ratio:

3.2. Con ammortizzatori inseriti:
With hydraulic dampers:

Tempo misurato fra primo e secondo picco: T = 0,98 s
Time interval between the first and second compression peaks:

Frequenza dell'oscillazione in condizioni normali: $F = 1/T = 1,02 \text{ Hz } (\leq 2 \text{ Hz})$
Frequency of oscillation in normal condition:

3.3. Con ammortizzatori disinseriti:
With hydraulic dampers removed:

Ampiezza del picco del primo ciclo dell'oscillazione: A3 = 38,5 mm
Amplitudes of the first cycles of the oscillation:

Ampiezza del picco del secondo ciclo dell'oscillazione: A4 = 24,4 mm
Amplitudes of the second cycles of the oscillation:

Tasso medio di smorzamento:
Average damping ratio:

$$D2 = (\ln A3/A4) / 2\pi = 0,0726 \leq 0,5 \cdot D1 = 0,1244$$

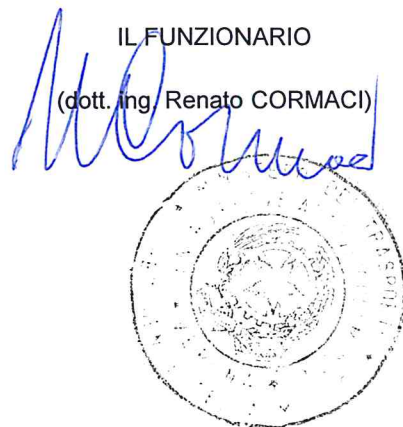
4.0. CONCLUSIONI CONCLUSIONS

Per il veicolo sopra descritto, è riconosciuta l'equivalenza della sospensione non pneumatica del gruppo di assi posteriore (asse motore + asse aggiunto) ad una sospensione pneumatica.

For the vehicle, is verified the equivalence of the non-air suspension of the rear group axle (motor axle + added axle) to an air suspension.

IL FUNZIONARIO

(dott. Ing. Renato CORMACI)





SCHEDA INFORMATIVA
INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr
del
of

ST_IG190EL2CA_1230/2012

01.02.2018

INDICE
INDEX

Pagina / page :

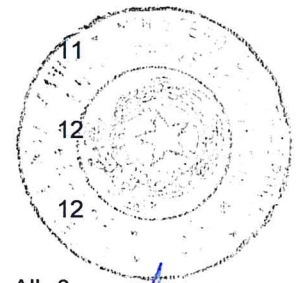
0.	DATI GENERALI GENERAL	3
1.	CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE GENERALI DEL VEICOLO GENERAL CONSTRUCTION CHARACTERISTICS OF THE VEHICLE	3
2.	MASSE E DIMENSIONI MASSES AND DIMENSIONS	4
3.	MOTOPROPULSORE POWER PLANT	9
4.	TRASMISSIONE TRANSMISSION	9
5.	ASSI AXLES	9
6.	SOSPENSIONE SUSPENSION	10
9.	CARROZZERIA BODYWORK	
11.	COLLEGAMENTI TRA VEICOLI TRATTORI E RIMORCHI O SEMIRIMORCHI CONNECTIONS BETWEEN TOWING VEHICLES AND TRAILERS AND SEMI-TRAILERS	
13.	NORME PARTICOLARI PER AUTOBUS DI LINEA O GRANTURISMO SPECIAL PROVISIONS FOR BUSES AND COACHES	
	TABELLA MATRICI TIPO - VARIANTI - VERSIONI TABLE TYPE - VARIANTS - VERSIONS MATRIX	
	DISEGNI DRAWINGS	

MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI
DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI, LA NAVIGAZIONE,
E LE SOSTE PER I TRASPORTI
DIREZIONE GENERALE PER LA CERTIFICAZIONE - DIV. 3

OMOLOGATO

Con atto n° 23*1230/2012*1151/2017*0096*00

del 31 MAG 2018



All. 0

disegno complessivo: overall drawing:	55.01.02.0071 55.01.02.0072 55.01.02.0073 55.01.02.0074 55.01.02.0075	del / of del / of del / of del / of del / of	15.01.2018 15.01.2018 15.01.2018 15.01.2018 15.01.2018
disegno asse aggiunto (senza sollevatore): added axle drawing (without lift device):	S08A072179	del / of	18.11.2016
disegno asse aggiunto (con sollevatore): added axle drawing (with lift device):	S08A072345	del / of	09.05.2017
disegno sospensione asse aggiunto: added axle suspension drawing:	10.01.10.0013	del / of	08.07.2016
disegno balestra asse aggiunto: added axle spring drawing:	10.10.00.0009	del / of	10.02.2016
disegno molla pneumatico asse aggiunto: added axle air-bag drawing:	05101012	del / of	15.03.2016
disegno ammortizzatore asse aggiunto: added axle shock absorber drawing:	05102005	del / of	15.03.2016
disegno sospensione asse anteriore: front axle suspension drawing:	5801291115	del / of	15.04.2009
disegno balestra asse anteriore: front axle spring drawing:	504356278	del / of	03.09.2009



SCHEDA INFORMATIVA
INFORMATION DOCUMENT

N°

ST_IG190EL2CA_1230/2012

Nr

del

01.02.2018

of

disegno ammortizzatore asse anteriore:

99473798

del / of 13.02.1996

front axle shock absorber drawing:

disegno sospensione asse motore:

5801291116

del / of 15.04.2009

drive axle suspension drawing:

disegno balestra asse motore:

504356295

del / of 14.10.2013

drive axle spring drawing:

disegno ammortizzatore asse motore:

99449219

del / of 23.01.1998

drive axle shock absorber drawing:



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr
del
of

ST_IG190EL2CA_1230/2012

01.02.2018

0. DATI GENERALI GENERAL

- 0.1. Marca (denominazione commerciale del costruttore):
Make (trade name of manufacturer): Iveco / System Truck
- 0.2. Tipo sistema:
System type: ST IG190EL2CA 1230/2012
- Tipo veicolo:
Vehicle type: vedere allegato n° 0
see annex Nr.
- Varianti:
Variants: vedere allegato n° 0
see annex Nr. 0
- Versioni:
Versions: vedere allegato n° 0
see annex Nr. 0
- 0.2.1. Designazione(i) commerciale(i) (se disponibile):
Commercial name(s) (if available): ML240E, ML250E, ML260E
- 0.3. Mezzi di identificazione del tipo, se marcati sul veicolo:
Means of identification of type, if marked on the vehicle: numero di omologazione del tipo su targhetta
type approval number on manufacturer's plate
- 0.3.1. Posizione della marcatura:
Location of that marking: targhetta su parete frontale, dietro griglia radiatore in
plate on the front wall behind radiator grill near manufacturer's plat
prossimità della targhetta costruttore
near manufacturer's plat
- 0.4. Categoria del veicolo:
Category of vehicle: N3
- 0.5. Nome e indirizzo del costruttore:
Name and address of manufacturer: (fase 1) Iveco S.p.A.
(stage 1) I-10156 Torino - via Puglia, 35
(fase 2) S.T. System Truck S.p.A.
(stage 2) I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28
- 0.8. Denominazione/i e indirizzo/i dello/gli stabilimento/i di montaggio:
Name(s) and address(es) of assembly plant(s): (fase 1) Iveco S.p.A.
(stage 1) I-25126 Brescia - via Volturmo, 62
(fase 2) S.T. System Truck S.p.A.
(stage 2) I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28
- 0.9. Nome e indirizzo dell'eventuale rappresentante del costruttore:
Name and address of the manufacturer's representative (if any): non applicabile
not applicable



1. CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE GENERALI DEL VEICOLO GENERAL CONSTRUCTION CHARACTERISTICS OF THE VEHICLE

- 1.1. Fotografie e/o disegni di un veicolo rappresentativo:
Photographs and/or drawings of a representative vehicle: vedere allegato n° 1
see annex Nr. 1



Fotografia ¾ anteriore
Photo ¾ front



Fotografia ¾ posteriore
Photo ¾ rear



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr
del
of

ST_IG190EL2CA_1230/2012

01.02.2018

1.2.	Disegno complessivo quotato dell'intero veicolo: <i>Dimensional drawing of the whole vehicle:</i>	vedere punto 1.1. <i>see point 1.1.</i>	
1.3.	Numero di assi e di ruote: <i>Number of axles and wheels:</i>	3 assi <i>axles</i>	6 ruote <i>wheels</i>
1.3.1.	Numero e posizione degli assi con ruote gemellate: <i>Number and position of axles with double wheels:</i>	1 asse <i>axle</i>	2° asse <i>2nd axle</i>
1.3.2.	Numero e posizione degli assi sterzanti: <i>Number and position of steered axles:</i>	1 asse <i>axle</i>	1° asse <i>1st axle</i>
1.3.3.	Assi motore (numero, posizione, interconnessione): <i>Powered axles (number, position, interconnection):</i>	1 asse <i>axle</i>	2° asse <i>2nd axle</i> Albergo di trasm. <i>Propeller shaft</i>
1.4.	Telaio (se del caso) (disegno complessivo): <i>Chassis (if any) (overall drawing):</i>	vedere punto 1.1. <i>see point 1.1.</i>	
1.7.	Cabina di guida (a guida avanzata o normale): <i>Driving cab (forward control or bonneted):</i>	a guida avanzata <i>forward control</i>	
1.9.	Specificare se il veicolo a motore è destinato a trainare un semirimorchio o altri rimorchi e, se il rimorchio è un semirimorchio, un rimorchio a timone, un rimorchio ad asse centrale o un rimorchio a timone rigido: <i>Specify if the towing vehicle is intended to tow semi-trailers or other trailers and, if the trailer is a semi-, drawbar-, centre-axle- or rigid drawbar trailer:</i>	destinato a trainare un rimorchio a timone o ad asse centrale <i>specified to tow drawbar and center axle trailer</i>	
1.10.	Specificare se il veicolo è adibito al trasporto di merci a temperatura controllata: <i>Specify if the vehicles is specially designed for the controlled-temperature carriage of goods:</i>	il veicolo può essere adibito al trasporto di merci a temperatura controllata <i>the vehicle could be used for controlled-temperature carriage of good purposes</i>	
2.	MASSE E DIMENSIONI (in kg e mm) MASSES AND DIMENSIONS (in kg and mm) (eventualmente con riferimento ai disegni) (refer to drawing where applicable)		
2.1.	Interasse o interassi (a pieno carico) <i>Wheelbase(s) (fully loaded)</i>		
2.1.1.	Veicoli a 2 assi: <i>Two axle vehicles:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>	
2.1.2.	Veicoli a 3 o più assi <i>Vehicles with three or more axles</i>	ricorre <i>applicable</i>	
2.1.2.1.	Distanza tra assi consecutivi, da quello in posizione più avanzata a quello in posizione più arretrata: <i>Axle spacing between consecutive axles going from the foremost to the rearmost axle:</i>	vedere allegato n° <i>see annex Nr. 2</i>	2
2.1.2.2.	Distanza totale tra gli assi: <i>Total axle spacing:</i>	vedere allegato n° 2 <i>see annex Nr. 2</i>	
2.2.	Ralla <i>Fifth wheel</i>	non ricorre <i>not applicable</i>	
2.2.1.	Semirimorchi <i>In the case of semi-trailers</i>	non ricorre <i>not applicable</i>	
2.2.1.1.	Distanza tra l'asse del perno di ralla e l'estremità posteriore del semirimorchio: <i>Distance between the axis of the fifth wheel kingpin and the rearmost end of the semi-trailer:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>	



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr
del
of

ST_IG190EL2CA_1230/2012
01.02.2018

- 2.2.1.2. Distanza massima tra l'asse del perno di ralla e un punto qualsiasi della parte anteriore del semirimorchio: non ricorre
Maximum distance between the axis of the fifth wheel king pin and any point on the front of the semi-trailer: not applicable
- 2.2.1.3. Interasse di riferimento del semirimorchio [conformemente al punto 3.2, parte D, dell'allegato I del regolamento (UE) n. 1230/2012]: non ricorre
Semi-trailer reference wheelbase (as required in point 3.2 of Part D of Annex I to Regulation (EU) No 1230/2012: not applicable
- 2.2.2. Veicoli trattori di semirimorchi: non ricorre
In case of semi-trailer towing vehicles: not applicable
- 2.2.2.1. Avanzamento della ralla (massimo e minimo; indicare i valori ammissibili per un veicolo incompleto): non ricorre
Fifth wheel lead (maximum and minimum; indicate the permissible values in the case of an incomplete vehicle): not applicable
- 2.3. Carreggiate e larghezze degli assi
Axle track(s) and width(s)
- 2.3.1. Carreggiata di ciascun asse sterzante: 1°: 1980 ÷ 1985
Track of each steered axle:
- 2.3.2. Carreggiata di tutti gli altri assi: 2°: 1820
3°: 1958
Track of all other axles:
- 2.4. Campo di dimensioni (fuori tutto) del veicolo
Range of vehicle dimensions (overall)
- 2.4.1. Telaio non carrozzato
For chassis without bodywork
- 2.4.1.1. Lunghezza
Length
- 2.4.1.1.1. Lunghezza massima ammissibile: vedere allegato n° 2.1.
Maximum permissible length: see annex No. 2.1.
- 2.4.1.1.2. Lunghezza minima ammissibile: vedere allegato n° 2.1.
Minimum permissible length: see annex No. 2.1.
- 2.4.1.1.3. Nel caso di rimorchi, lunghezza massima ammissibile del timone: non ricorre
In the case of trailers, maximum permissible drawbar length: not applicable
- 2.4.1.2. Larghezza
Width
- 2.4.1.2.1. Larghezza massima ammissibile: 2550 (2600 ATP)
Maximum permissible width:
- 2.4.1.2.2. Larghezza minima ammissibile: 2390
Minimum permissible width:
- 2.4.1.3. Altezza (per sospensioni regolabili in altezza, indicare la posizione normale di marcia): vedere punto 1.1.
Height (for suspensions adjustable for height, indicate normal running position): see point 1.1.
- 2.4.1.4. Sbalzo anteriore: 1362
Front overhang:
- 2.4.1.4.1. Angolo di attacco: non ricorre
Approach angle: not applicable



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

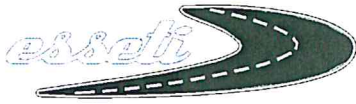
N°
Nr
del
of

ST_IG190EL2CA_1230/2012
01.02.2018

- | | | |
|------------|---|---|
| 2.4.1.5. | Sbalzo posteriore:
<i>Rear overhang:</i> | vedere allegato n° 2.1.
<i>see annex No. 2.1.</i> |
| 2.4.1.5.1. | Angolo di uscita:
<i>Departure angle:</i> | non ricorre
<i>not applicable</i> |
| 2.4.1.5.2. | Sbalzo minimo e massimo ammissibile del punto di aggancio:
<i>Minimum and maximum permissible overhang of the coupling point:</i> | vedere punto n° 2.4.1.5.

<i>see point No. 2.4.1.5.</i> |
| 2.4.1.6. | Altezza libera dal suolo (conformemente all'allegato II, appendice 1, punti 3.1.1 e 3.2.1, della direttiva 2007/46/CE)
<i>Ground clearance (as defined in points 3.1.1 and 3.2.1 of Appendix 1 to Annex II to Directive 2007/46/EC)</i> | |
| 2.4.1.6.1. | Tra gli assi:
<i>Between the axles:</i> | non ricorre
<i>not applicable</i> |
| 2.4.1.6.2. | Sotto gli assi anteriori:
<i>Under the front axle(s):</i> | non ricorre
<i>not applicable</i> |
| 2.4.1.6.3. | Sotto gli assi posteriori:
<i>Under the rear axle(s):</i> | non ricorre
<i>not applicable</i> |
| 2.4.1.8. | Posizione del baricentro della carrozzeria e/o delle finiture interne e/o dell'attrezzatura e/o del carico utile (minimo e massimo):
<i>Position of the centre of gravity of the bodywork and/or interior fittings and/or equipment and/or pay-mass (minimum and maximum):</i> | vedere allegato n° 2.1.

<i>see annex No. 2.1.</i> |
| 2.4.2. | Telaio carrozzato
<i>For chassis with bodywork</i> | |
| 2.4.2.1. | Lunghezza:
<i>Length:</i> | non ricorre
<i>not applicable</i> |
| 2.4.2.1.1. | Lunghezza della superficie di carico:
<i>Length of the loading area:</i> | non ricorre
<i>not applicable</i> |
| 2.4.2.2. | Larghezza:
<i>Width:</i> | non ricorre
<i>not applicable</i> |
| 2.4.2.2.1. | Spessore delle pareti (in caso di veicoli destinati al trasporto di merci a temperatura controllata):
<i>Thickness of the walls (in the case of vehicles designed for controlled-temperature carriage of goods):</i> | non ricorre
<i>not applicable</i> |
| 2.4.2.3. | Altezza (per sospensioni regolabili in altezza, indicare la posizione normale di marcia):
<i>Height (for suspensions adjustable for height, indicate normal running position):</i> | non ricorre
<i>not applicable</i> |
| 2.4.2.4. | Sbalzo anteriore:
<i>Front overhang:</i> | non ricorre
<i>not applicable</i> |
| 2.4.2.4.1. | Angolo di attacco:
<i>Approach angle:</i> | non ricorre
<i>not applicable</i> |
| 2.4.2.5. | Sbalzo posteriore:
<i>Rear overhang:</i> | non ricorre
<i>not applicable</i> |
| 2.4.2.5.1. | Angolo di uscita:
<i>Departure angle:</i> | non ricorre
<i>not applicable</i> |



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr
del
of

ST_IG190EL2CA_1230/2012
01.02.2018

- 2.4.2.5.2. Sbalzo minimo e massimo ammissibile del punto di aggancio:
Minimum and maximum permissible overhang of the coupling point: non ricorre
not applicable
- 2.4.2.6. Altezza libera dal suolo (conformemente ai punti 3.1.1 e 3.2.1, appendice 1, allegato II, della direttiva 2007/46/CE)
Ground clearance (as defined in points 3.1.1 and 3.2.1 of Appendix 1 to Annex II to Directive 2007/46/EC)
- 2.4.2.6.1. Tra gli assi:
Between the axles: non ricorre
not applicable
- 2.4.2.6.2. Sotto gli assi anteriori:
Under the front axle(s): non ricorre
not applicable
- 2.4.2.6.3. Sotto gli assi posteriori:
Under the rear axle(s): non ricorre
not applicable
- 2.4.2.8. Posizioni del baricentro del carico utile (in caso di carico non uniformemente distribuito):
Positions of the centre of gravity of the pay-mass (in the case of non-uniform load): non ricorre
not applicable
- 2.4.3. Carrozzeria omologata senza telaio (veicoli M2 ed M3)
For bodywork approved without chassis (vehicles M2 and M3) non ricorre
not applicable
- 2.4.3.1. Lunghezza:
Length: non ricorre
not applicable
- 2.4.3.2. Larghezza:
Width: non ricorre
not applicable
- 2.4.3.3. Altezza dei tipi di telaio (per sospensioni regolabili in altezza, indicare la posizione normale di marcia):
Height on intended chassis type(s) (for suspensions adjustable for height, indicate normal running position): non ricorre
not applicable
- 2.5. Massa minima sugli assi sterzanti dei veicoli incompleti:
Minimum mass on the steering axle(s) for incomplete vehicles: 3760
- 2.6. Massa in ordine di marcia
Mass in running order
- a) massima e minima per ogni variante:
(a) minimum and maximum for each variant: vedere allegato n° 2.1.
see annex No. 2.1.
- 2.6.1. Distribuzione di tale massa sugli assi e, nel caso di un semirimorchio, di un rimorchio ad asse centrale o a timone rigido, massa gravante sul punto di aggancio
Distribution of this mass among the axles and, in the case of a semi-trailer, centre-axle trailer or rigid drawbar trailer, the mass on the coupling point
- a) massima e minima per ogni variante:
(a) minimum and maximum for each variant: vedere allegato n° 2.1.
see annex No. 2.1.
- 2.6.2. Massa dei dispositivi opzionali [cfr. definizione n. 5 dell'articolo 2 del regolamento (UE) n. 1230/2012]:
Mass of the optional equipment (see definition No 5 of Article 2 of Regulation (EU) No 1230/2012: non ricorre
not applicable
- 2.8. Massa massima tecnicamente ammissibile a pieno carico: vedere allegato n° 2
Technically permissible maximum laden mass: *see annex No. 2*



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr
del
of

ST_IG190EL2CA_1230/2012

01.02.2018

- 2.8.1. Distribuzione di tale massa sugli assi e, nel caso di un semirimorchio, di un rimorchio ad asse centrale o a timone rigido, carico gravante sul punto di aggancio: vedere allegato n° 2
Distribution of this mass among the axles and, in the case of a semi-trailer, centre-axle trailer or rigid drawbar trailer, load on the coupling point: see annex No. 2
- 2.9. Massa massima tecnicamente ammissibile su ciascun asse: vedere allegato n° 2
Technically permissible maximum mass on each axle: see annex No. 2
- 2.10. Massa massima tecnicamente ammissibile su ciascun gruppo d'assi: vedere allegato n° 2
Technically permissible maximum mass on each group of axles: see annex No. 2
- 2.11. Massa massima rimorchiabile tecnicamente ammissibile del veicolo trainante:
Technically permissible maximum towable mass of the towing vehicle
- in caso di:
in case of:
- 2.11.1. - rimorchio a timone: 3500
- *drawbar trailer:*
- 2.11.2. - semirimorchio: non ricorre
- *semi-trailer:* not applicable
- 2.11.3. - rimorchio ad asse centrale: 3500
- *centre-axle trailer:*
- 2.11.4. - rimorchio a timone rigido: vedere allegato n° 2
- *rigid drawbar trailer:* see annex No. 2
- 2.11.4.1. Rapporto massimo tra lo sbalzo del dispositivo di aggancio e l'interasse: 0,57
Maximum ratio of the coupling overhang to the wheel base:
- 2.11.4.2. Valore V massimo: in funzione del dispositivo installato, vedere allegato n° 5
Maximum V-value: regards the fitted device, see Annex No. 5
- 2.11.5. Massa massima a pieno carico tecnicamente ammissibile della combinazione di veicoli: vedere allegato n° 2
Technically permissible maximum mass of the combination: see annex No. 2
- 2.11.6. Massa massima del rimorchio non frenato: 750
Maximum mass of unbraked trailer:
- 2.12. Massa massima tecnicamente ammissibile sul punto di aggancio:
Technically permissible maximum static vertical load/mass on the vehicle's coupling point
- 2.12.1. - di un veicolo trainante: 140
- *of the motor vehicle:*
- 2.12.2. - di un semirimorchio, un rimorchio ad asse centrale o un rimorchio a timone rigido: non ricorre
- *of a semi-trailer, a centre-axle trailer or a rigid drawbar trailer:* not applicable
- 2.12.3. Massa massima ammissibile del dispositivo di aggancio (se non installato dal costruttore): non ricorre
Maximum permissible mass of the coupling device (if not fitted by the manufacturer): not applicable
- 2.16. Masse massime ammissibili previste per l'immatricolazione/ ammissione alla circolazione (facoltativo)



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr
del
of

ST_IG190EL2CA_1230/2012

01.02.2018

*Intended registration/in service maximum permissible masses
(optional)*

2.16.1. Massa massima ammissibile a pieno carico prevista per
l'immatricolazione/ammissione alla circolazione: non ricorre
Registration/in service maximum permissible laden mass: not applicable

2.16.2. Massa massima ammissibile su ogni asse per l'immatricola-
zione/ammissione alla circolazione e, in caso di semiri-
morchio o rimorchio ad asse centrale, carico previsto sul
punto di aggancio dichiarato dal costruttore se inferiore
alla massa massima tecnicamente ammissibile sul punto
di aggancio: non ricorre
*Registration/in service maximum permissible mass on each axle
and, in the case of a semi-trailer or centre- axle trailer, intended
load on the coupling point stated by the manufacturer if lower than
the technically permissible maximum mass on the coupling point: not applicable*

2.16.3. Massa massima ammissibile su ogni gruppo d'assi per
l'immatricolazione/ammissione alla circolazione: non ricorre
*Registration/in service maximum permissible mass on each group
of axles: not applicable*

2.16.4. Massa massima rimorchiabile ammissibile per l'immatricola-
zione/ammissione alla circolazione: non ricorre
Registration/in service maximum permissible towable mass: not applicable

2.16.5. Massa massima ammissibile del veicolo combinato per l'im-
matricolazione/ammissione alla circolazione: non ricorre
*Registration/in service maximum permissible mass of the
combination: not applicable*

3. MOTOPROPULSORE POWER PLANT

3.1. Costruttore: vedere allegato n° 3
Manufacturer: see annex Nr. 3

3.2. Motore a combustione interna
Internal combustion engine

3.2.1.8. Potenza netta massima: vedere allegato n° 3
Maximum net power: see annex Nr. 3

3.3. Motore elettrico
Electric motor

3.3.1.1. Massima potenza oraria: non ricorre
Maximum hourly output: not applicable

3.4. Motore o combinazione di propulsori
Engine or motor combination

3.4.1. Veicolo ibrido elettrico: no
Hybrid electric vehicle:

3.4.5.4. Potenza massima: non ricorre
Maximum power: not applicable

4. TRASMISSIONE TRANSMISSION

4.1. Disegno della trasmissione: meccanica, 2° asse
Drawing of the transmission: mechanical, 2nd axle

5. ASSI AXLES



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IG190EL2CA_1230/2012
del
of 01.02.2018

- 5.1. Descrizione di ciascun asse:
Description of each axle:
- 1° e 2° asse originali Iveco. 3° asse vedere disegni n°
S08A072179 del 18.11.2016 (senza sollevatore)
S08A072345 del 09.05.2017 (con sollevatore)
1st and 2nd axle original Iveco. 3rd axle see drawings No.
S08A072179 of 18.11.2016 (without lift device)
S08A072345 of 09.05.2017 (with lift device)
- 5.2. Marca:
Make:
- Asse 1 / Axle 1: FPT Industrial S.p.A.
Asse 2 / Axle 2: Meritor
Asse 3 / Axle 3: Tecma S.r.l.
- 5.3. Tipo:
Type:
- Asse 1 / Axle 1: 5871/5
Asse 2 / Axle 2: MS13-165
Asse 3 / Axle 3: S08A072179
- 5.4. Posizione degli assi sollevabili:
Position of lift axle(s):
- 3° (optional)
3rd (optional)
- 5.5. Posizione degli assi scaricabili:
Position of loadable axle(s):
- non ricorre
not applicable
6. **SOSPENSIONE**
SUSPENSION
- 6.1. Disegno dei dispositivi di sospensione:
Drawing of the suspension arrangements:
- 1° asse: originale Iveco, vedere disegno n° 5801291115
del 15.04.2009
1st axle: original Iveco, see drawing No. 5801291115 of 15.04.2009
- 2° asse: originale Iveco, vedere disegno n° 5801291116
del 15.04.2009
2nd axle: original Iveco, see drawing No. 5801291116 of 15.04.2009
- 3° asse: vedere dis. n° 10.01.10.0013 del 08.07.2016
3rd axle: see drawing No. of
- 6.2. Tipo e modello della sospensione di ciascun asse o gruppi
di asse o ruota:
*Type and design of the suspension of each axle or group of axles
or wheel:*
- 1° asse: molle a balestra parabolica longitudinali, vedere disegno
n° 504356278 del 03.09.2009 ed
ammortizzatore disegno n° 99473798 del
13.02.1996
1st axle: longitudinal spring leaf parabolic, see drawing No. 504356278
of 03.09.2009 and shock absorber drawing No. 99473798
of 13.02.1996
- 2° asse: molle a balestra parabolica longitudinali, vedere disegno
n° 504356295 del 14.10.2013 ed
ammortizzatore disegno n° 99449219 del
23.01.1998
2nd axle: longitudinal spring leaf parabolic, see drawing No. 504356295
of 14.10.2013 and shock absorber drawing No. 99449219
of 23.01.1998
- 3° asse: pneumatica, con molla a balestra monolama disegno
n° 10.10.00.0009 del 10.02.2016 , con
molla pneumatica disegno n° 05101012 del
15.03.2016 e con ammortizzatore disegno n°
05102005 del 15.03.2016
3rd axle: pneumatic, with spring leaf drawing No. 10.10.00.0009
of 10.02.2016, with air-bag diapress drawing No. 05101012
of 15.03.2016 and with shock absorber drawing No. 05102005
of 15.03.2016



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr
del
of

ST_IG190EL2CA_1230/2012
01.02.2018

- 6.2.3. Sospensione pneumatica per gli assi motore: 2° asse: no
Air-suspension for driving axle(s): 2nd axle: no
- 6.2.3.1. Sospensione degli assi motore equivalente alla sospensione pneumatica: sì
Suspension of driving axle(s) equivalent to air-suspension: yes
- 6.2.3.2. Frequenza e smorzamento dell'oscillazione della massa sospesa: non ricorre
Frequency and damping of the oscillation of the sprung mass: not applicable
- 6.2.4. Sospensione pneumatica degli assi non motore: 1° asse: no 3° asse: sì
Air-suspension for non-driving axle(s): 1st axle: no 3rd axle: yes
- 6.2.4.1. Sospensione degli assi non motore equivalente alla sospensione pneumatica: no
Suspension of non-driving axle(s) equivalent to air-suspension: no
- 6.2.4.2. Frequenza e smorzamento dell'oscillazione della massa sospesa: non ricorre
Frequency and damping of the oscillation of the sprung mass: not applicable
- 6.3. Distribuzione della massa tra gli assi facenti parte di un gruppo d'assi (se del caso, fornire i grafici): non ricorre
Distribution of the mass between the axles which are part of a group of axles (where necessary, provide appropriate graphs): not applicable
- 6.6. Ruote e pneumatici
Tyres and wheels
- 6.6.1. Combinazioni pneumatico/ruota
Tyre/wheel combination(s)
- a) per gli pneumatici indicare
(a) for tyres indicate
- i) indicazione della misura:
i) size designation:
- ii) indice di capacità di carico:
ii) load-capacity index:
- iii) simbolo della categoria di velocità:
iii) speed category symbol:
- 6.6.1.1. Assi
Axels
- 6.6.1.1.1. Asse 1: vedere allegato n° 4
Axel 1: see annex Nr. 4
- 6.6.1.1.2. Asse 2: vedere allegato n° 4
Axel 2: see annex Nr. 4
- 6.6.1.1.3. Asse 3: vedere allegato n° 4
Axel 3: see annex Nr. 4
9. CARROZZERIA
BODYWORK
- 9.1. Tipo di carrozzeria; usare i codici di cui alla parte C dell'allegato II: BX Telaio cabinato
Type of bodywork; using the codes set out in Part C of Annex II: Chassis-cab
- 9.10.3. Sedili
Seats
- 9.10.3.1. Numero di posti a sedere: 3 o/ or 2
Number of seating positions:



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_IG190EL2CA_1230/2012
Nr
del
of 01.02.2018

- 9.10.3.1.1. Posizione e disposizione: 3 o/lor 2 anteriori / front
Location and arrangement:
- 9.10.3.5. Coordinate o schema del punto R
Coordinates or drawing of the R-point
- 9.10.3.5.1. Sedile del conducente: invariato rispetto al veicolo fase I
Driver's seat: unchanged respect to stage I vehicle
- 9.10.3.5.2. Tutti gli altri posti a sedere: invariato rispetto al veicolo fase I
All other seating positions: unchanged respect to stage I vehicle
- 9.25. Dispositivi destinati a ridurre la resistenza aerodinamica: non ricorre
Devices designed to reduce aerodynamic drag: not applicable
- 9.25.1. Disegno e descrizione del dispositivo: non ricorre
Drawing and description of the device: not applicable
11. **COLLEGAMENTI TRA VEICOLI TRATTORI E RIMORCHI O SEMIRIMORCHI**
CONNECTIONS BETWEEN TOWING VEHICLES AND TRAILERS AND SEMI-TRAILERS
- 11.1. Classe e tipo del/i dispositivo/i di traino installati o da installare: vedere allegato n° 5
Class and type of the coupling device(s) fitted or to be fitted: see annex No. 5
- 11.2. Caratteristiche D, U, S e V del dispositivo o dei dispositivi di aggancio installati o caratteristiche minime D, U, S e V dei dispositivi di aggancio da installare: vedere punto n° 11.1.
Characteristics D, U, S and V of the coupling device(s) fitted or minimal characteristics D, U, S and V of the coupling device(s) to be fitted: see point No. 11.1.
13. **NORME PARTICOLARI PER AUTOBUS DI LINEA O GRANTURISMO**
SPECIAL PROVISIONS FOR BUSES AND COACHES
- 13.1. Classe del veicolo (classe I, classe II, classe III, classe A, classe B): non ricorre
Class of vehicle (Class I, Class II, Class III, Class A, Class B): not applicable
- 13.2. Superficie disponibile per i passeggeri (m²)
Area for passengers (m²)
- 13.2.1. Totale (S₀): non ricorre
Total (S₀): not applicable
- 13.2.2. Piano superiore (S_{0a}): non ricorre
Upper deck (S_{0a}): not applicable
- 13.2.3. Piano inferiore (S_{0b}): non ricorre
Lower deck (S_{0b}): not applicable
- 13.2.4. Per i passeggeri in piedi (S₁): non ricorre
For standing passengers (S₁): not applicable
- 13.3. Numero di passeggeri (seduti e in piedi)
Number of passengers (seated and standing)
- 13.3.1. Totale (N): non ricorre
Total (N): not applicable
- 13.3.2. Piano superiore (N_a): non ricorre
Upper deck (N_a): not applicable
- 13.3.3. Piano inferiore (N_b): non ricorre
Lower deck (N_b): not applicable



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr
del
of

ST_IG190EL2CA_1230/2012
01.02.2018

- 13.4. Numero di passeggeri seduti:
Number of passengers seated: non ricorre
not applicable
- 13.4.1. Totale (A)
Total (A) non ricorre
not applicable
- 13.4.2. Piano superiore (A_a):
Upper deck (A_a): non ricorre
not applicable
- 13.4.3. Piano inferiore (A_b):
Lower deck (A_b): non ricorre
not applicable
- 13.4.4. Numero di posti per sedie a rotelle per le categorie di
veicoli M2 ed M3:
Number of wheelchair positions for category M2 and M3 vehicles: non ricorre
not applicable
- 13.7. Volume dei vani bagagli (m³):
Volume of luggage compartments (m³): non ricorre
not applicable
- 13.12. Disegno con le dimensioni e l'allestimento interno per
quanto riguarda i posti a sedere, l'area per i passeggeri
in piedi, persone su sedia a rotelle, vani bagagli, compre-
si i portabagagli ed eventuali portasci: non ricorre
*Drawing with dimensions showing the interior arrangement as
regards the seating positions, area for standees, wheelchair
user(s), luggage compartments including racks and ski-box, if any not applicable*

Revisione 0 del 01.02.2018
Revision of

x La Ditta

(ing. Paolo MARTINI)

STIG SYSTEM TRUCK S.p.A.
Via Poona 26 - 00144 ROMA (RM) - ITALIA
C.F. 01209471007 - P.IVA. 00117430205
Tel. +39 06 78334488
E-Mail: info@stystemtruck.com
PEC: stystemtruck@legaimail.it



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n° 0
Annex Nr
del 01.02.2018
of

Caratteristiche Characteristics	Descrizione Description	Tipo Type	Varianti Variants	Versioni Versions
Nome costruttore fase 2 2 nd stage manufacturer's company name	S.T. System Truck S.p.A.	ST		
Nome costruttore fase 1 1 st stage manufacturer's company name	Iveco S.p.A.	I		
Telaio Chassis	Gamma media Medium range	G		
Identificazione del tipo Identification type	190EL	190EL		
Numero di assi Number of axles	3 assi 3 axles	2		
Categoria Category	cat. N3	C		
Tipo di motore Engine type	Combustione interna Internal combustion	A		
Fase di completamento Extent of build	Incompleto Incomplete	I		
Tipo di carrozzeria Type of bodywork	Senza carrozzeria Without bodywork	C		
Massa massima tecnicamente ammissibile - Den. commerciale Technical admissible maximum mass - Commercial name	24000 kg - ML240E 25000 kg - ML250E 26000 kg - ML260E		S T U	
Assi sterzanti Steering axle	1° 1 st		1	
Assi motore Powered axles	2° 2 nd		1	
Numero e disposizione cilindri - cilindrata Number and arrangement of cylinders - engine capacity	6 verticali in linea / vertical in line - 5880 cm³		2	
Potenza del motore Engine power	176 kW a 2700 giri/min (F4AEE681B) 202 kW a 2500 giri/min (F4AEE681A) 185 kW a 2700 giri/min (F4AE3681D) 205 kW a 2500 giri/min (F4AE3681E) 220 kW a 2500 giri/min (F4AE3681A)			D E F G H
Classificazione ADR ADR classification	EXII, EXIII, FL, AT, OX senza equipaggiamento ADR / without ADR equipment			1 2



SCHEDA INFORMATIVA **INFORMATION DOCUMENT**

All n° 0
Annex Nr
del 01.02.2018
of

Caratteristiche Characteristics	Descrizione Description	Tipo Type	Varianti Variants	Versioni Versions
Massa massima tecnicamente ammissibile su 1° asse Technically permissible mass on 1 st axle	7100 kg			U
	7500 kg			V
Massa tecnicamente ammissibile su 2° asse e 3° asse Technically permissible mass on 2 nd and 3 rd axle	11500 kg - 7500 kg			T
	12000 kg - 8000 kg			U
	12000 kg - 8000 kg			V
	12000 kg - 8000 kg			W
Massa massima tecnicamente ammissibile della combinazione Technically permissible mass of combination	Non atto			1
	32500 kg			7
	32500 kg			8
Massa max a carico amm. per l'immatricolazione / circolazione Intended registration / in service max permissible laden mass	Non ricorre Not applicable			0
Uscita gas di scarico Exhaust exit	laterale sinistra / side left			A
Direttiva emissioni Directive emission	EURO III			3
	EURO V			5
Tipo di cambio Type of gear	Manuale / manual			A
	Automatico / automatic			B
Tipo di sospensione Type of suspension	1°: sosp. meccanica / mechanical suspension 2°: sosp. meccanica / mechanical suspension 3°: sosp. pneumatica / air suspension			M
Configurazione e numero porte Configuration and number of doors	2 (cab. MLC o/or MLL)			2
Interasse Wheelbase	3690 mm			A
	4185 mm			B
	4590 mm			C
	4815 mm			D
	5175 mm			E



SCHEDA INFORMATIVA
INFORMATION DOCUMENT

All n° 1
Annex Nr
del
of 01.02.2018

Punto Item	Variante Variant	Versione Version	Descrizione Description		
1.1.	???????	??????????A	55.01.02.0071	del / of	15.01.2018
	???????	??????????B	55.01.02.0072	del / of	15.01.2018
	???????	??????????C	55.01.02.0073	del / of	15.01.2018
	???????	??????????D	55.01.02.0074	del / of	15.01.2018
	???????	??????????E	55.01.02.0075	del / of	15.01.2018



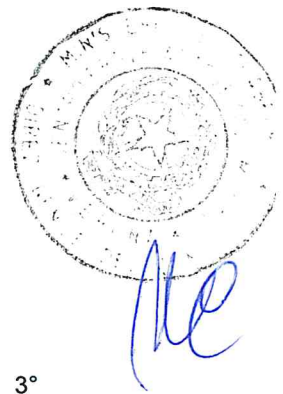


SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n°
Annex Nr
del
of

2
01.02.2018

Punto Item	Variante Variant	Versione Version	Descrizione Description
2.1.2.1.	???????	?????????A	1° ÷ 2°: 3690 mm
	???????	?????????B	4185 mm
	???????	?????????C	4590 mm
	???????	?????????D	4815 mm
	???????	?????????E	5175 mm
2.1.2.2.	???????	?????????A	2° ÷ 3°: 1448 mm
	???????	?????????B	1448 mm
	???????	?????????C	1448 mm
	???????	?????????D	1448 mm
	???????	?????????E	1448 mm
2.4.1.5.	???????	?????????A	5138 mm
	???????	?????????B	5633 mm
	???????	?????????C	6038 mm
	???????	?????????D	6263 mm
	???????	?????????E	6623 mm
2.8.	??S????	???????????	1345 mm
	??T????	???????????	1809 mm
	??U????	???????????	1989 mm
	??U????	???????????	1989 mm
	??U????	???????????	1989 mm
2.8.1.	??S????	??UT???????	24000 kg
	??S????	??VT???????	25000 kg
	??T????	??UT???????	26000 kg
	??T????	??UU???????	1°
	??T????	??UV???????	min max
	??T????	??UW???????	min max
	??T????	??VT???????	min max
	??T????	??VU???????	min max
	??T????	??VV???????	min max
	??T????	??VW???????	min max
	??U????	??UT???????	min max
	??U????	??UU???????	min max
	??U????	??UV???????	min max
	??U????	??UW???????	min max
	??U????	??VT???????	min max
	??U????	??VU???????	min max
	??U????	??VV???????	min max
	??U????	??VW???????	min max
2.9.	???????	??UT???????	1° gruppo (T1): 1st group (T1):
	???????	??UU???????	7100 kg
	???????	??UV???????	7100 kg
	???????	??UW???????	7100 kg
	???????	??VT???????	7100 kg
	???????	??VU???????	7500 kg
	???????	??VV???????	7500 kg
	???????	??VW???????	7500 kg
2.10.	???????	??UT???????	2° gruppo (T2): 2nd group (T2):
	???????	??UU???????	19000 kg
	???????	??UV???????	20000 kg
	???????	??UW???????	20000 kg
	???????	??VT???????	20000 kg
	???????	??VU???????	20000 kg
	???????	??VV???????	20000 kg
	???????	??VW???????	20000 kg
	???????	??UT???????	1°
	???????	??UU???????	2°
	???????	??UV???????	3°
	???????	??UW???????	7100 kg
	???????	??UU???????	11500 kg
	???????	??UV???????	12000 kg
	???????	??UW???????	12000 kg
	???????	??UT???????	7500 kg
	???????	??UU???????	8000 kg
	???????	??UV???????	8000 kg
	???????	??UW???????	8000 kg





SCHEDA INFORMATIVA **INFORMATION DOCUMENT**

All n° **2**
Annex Nr
del
of
01.02.2018

Punto Item	Variante Variant	Versione Version	Descrizione Description
	???????	?VT???????	7500 kg 11500 kg 7500 kg
	???????	?VU???????	7500 kg 12000 kg 8000 kg
	???????	?VV???????	7500 kg 12000 kg 8000 kg
	???????	?VW???????	7500 kg 12000 kg 8000 kg
2.11.4.	??S????	???1???????	3500 kg
	??T????	???1???????	3500 kg
	??U????	???1???????	3500 kg
	??S????	???7???????	8500 kg
	??T????	???7???????	7500 kg
	??U????	???7???????	6500 kg
	??S????	???8???????	8500 kg
	??T????	???8???????	7500 kg
	??U????	???8???????	6500 kg
2.11.5.	??S????	???1???????	27500 kg
	??T????	???1???????	28500 kg
	??U????	???1???????	29500 kg
	???????	???7???????	32500 kg
	???????	???8???????	32500 kg



SCHEMA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n° 2.1.
Annex Nr
del 01.02.2018
of

Variant Variant	Version Version	Cabina Cabin	Int. 1 WB 1	Massa Mass	1° asse 1 st axle	2° asse 2 nd axle	3° asse 3 rd axle	MC Max.mass	1° asse 1 st axle	2° asse 2 nd axle	3° asse 3 rd axle	X _{min} (+)	L _{max}	S _{max}	1° asse 1 st axle	2° asse 2 nd axle	3° asse 3 rd axle	X _{max} (+)	L _{min}	S _{min}	1° asse 1 st axle	2° asse 2 nd axle	3° asse 3 rd axle
				2.6		2.6.1		2.8		2.9		2.4.1.8	2.4.1.1.1	2.4.1.5		2.8.1		2.4.1.8	2.4.1.1.2	2.4.1.5		2.8.1	
?? S ? ? ? ?	? U T ? ? ? ? ? ? ? A	MLC	3690	7010	3690	2520	800	24000	7100	11500	7500	-243	8843	2343	5000	11500	7500	284	7790	1290	7100	10229	6671
?? S ? ? ? ?	? U T ? ? ? ? ? ? ? A	MLL	3690	7130	3800	2530	800	24000	7100	11500	7500	-268	8314	1814	5000	11500	7500	262	7253	753	7100	10229	6671
?? S ? ? ? ?	? V T ? ? ? ? ? ? ? A	MLC	3690	7010	3690	2520	800	24000	7500	11500	7500	-243	8843	2343	5000	11500	7500	384	7589	1089	7500	9987	6513
?? S ? ? ? ?	? V T ? ? ? ? ? ? ? A	MLL	3690	7130	3800	2530	800	24000	7500	11500	7500	-268	8314	1814	5000	11500	7500	363	7051	551	7500	9987	6513
?? T ? ? ? ?	? U T ? ? ? ? ? ? ? A	MLC	3690	7010	3690	2520	800	25000	7100	11500	7500	-24	8406	1906	6000	11500	7500	236	7885	1385	7100	10834	7066
?? T ? ? ? ?	? U T ? ? ? ? ? ? ? A	MLL	3690	7130	3800	2530	800	25000	7100	11500	7500	-47	7871	1371	6000	11500	7500	215	7346	846	7100	10834	7066
?? T ? ? ? ?	? U U ? ? ? ? ? ? ? A	MLC	3690	7010	3690	2520	800	25000	7100	12000	8000	-268	8894	2394	5000	12000	8000	230	7897	1397	7100	10740	7160
?? T ? ? ? ?	? U U ? ? ? ? ? ? ? A	MLL	3690	7130	3800	2530	800	25000	7100	12000	8000	-293	8362	1862	5000	12000	8000	209	7359	859	7100	10740	7160
?? T ? ? ? ?	? U V ? ? ? ? ? ? ? A	MLC	3690	7010	3690	2520	800	25000	7100	12000	8000	-268	8894	2394	5000	12000	8000	230	7897	1397	7100	10740	7160
?? T ? ? ? ?	? U V ? ? ? ? ? ? ? A	MLL	3690	7130	3800	2530	800	25000	7100	12000	8000	-293	8362	1862	5000	12000	8000	209	7359	859	7100	10740	7160
?? T ? ? ? ?	? U W ? ? ? ? ? ? ? A	MLC	3690	7010	3690	2520	800	25000	7100	12000	8000	-268	8894	2394	5000	12000	8000	230	7897	1397	7100	10740	7160
?? T ? ? ? ?	? U W ? ? ? ? ? ? ? A	MLL	3690	7130	3800	2530	800	25000	7100	12000	8000	-293	8362	1862	5000	12000	8000	209	7359	859	7100	10740	7160
?? T ? ? ? ?	? V T ? ? ? ? ? ? ? A	MLC	3690	7010	3690	2520	800	25000	7500	11500	7500	-24	8406	1906	6000	11500	7500	331	7695	1195	7500	10592	6908
?? T ? ? ? ?	? V T ? ? ? ? ? ? ? A	MLL	3690	7130	3800	2530	800	25000	7500	11500	7500	-47	7871	1371	6000	11500	7500	311	7155	655	7500	10592	6908
?? T ? ? ? ?	? V U ? ? ? ? ? ? ? A	MLC	3690	7010	3690	2520	800	25000	7500	12000	8000	-268	8894	2394	5000	12000	8000	325	7707	1207	7500	10500	7000
?? T ? ? ? ?	? V U ? ? ? ? ? ? ? A	MLL	3690	7130	3800	2530	800	25000	7500	12000	8000	-293	8362	1862	5000	12000	8000	305	7168	668	7500	10500	7000
?? T ? ? ? ?	? V V ? ? ? ? ? ? ? A	MLC	3690	7010	3690	2520	800	25000	7500	12000	8000	-268	8894	2394	5000	12000	8000	325	7707	1207	7500	10500	7000
?? T ? ? ? ?	? V V ? ? ? ? ? ? ? A	MLL	3690	7130	3800	2530	800	25000	7500	12000	8000	-293	8362	1862	5000	12000	8000	305	7168	668	7500	10500	7000
?? T ? ? ? ?	? V W ? ? ? ? ? ? ? A	MLC	3690	7010	3690	2520	800	25000	7500	12000	8000	-268	8894	2394	5000	12000	8000	325	7707	1207	7500	10500	7000
?? T ? ? ? ?	? V W ? ? ? ? ? ? ? A	MLL	3690	7130	3800	2530	800	25000	7500	12000	8000	-293	8362	1862	5000	12000	8000	305	7168	668	7500	10500	7000
?? U ? ? ? ?	? U T ? ? ? ? ? ? ? A	MLC	3690	7010	3690	2520	800	26000	7100	11500	7500	171	8015	1515	7000	11500	7500	194	7970	1470	7100	11439	7461
?? U ? ? ? ?	? U T ? ? ? ? ? ? ? A	MLL	3690	7130	3800	2530	800	26000	7100	11500	7500	151	7475	975	7000	11500	7500	174	7430	930	7100	11439	7461
?? U ? ? ? ?	? U U ? ? ? ? ? ? ? A	MLC	3690	7010	3690	2520	800	26000	7100	12000	8000	-60	8477	1977	6000	12000	8000	187	7982	1482	7100	11340	7560
?? U ? ? ? ?	? U U ? ? ? ? ? ? ? A	MLL	3690	7130	3800	2530	800	26000	7100	12000	8000	-81	7940	1440	6000	12000	8000	167	7442	942	7100	11340	7560
?? U ? ? ? ?	? U V ? ? ? ? ? ? ? A	MLC	3690	7010	3690	2520	800	26000	7100	12000	8000	-60	8477	1977	6000	12000	8000	187	7982	1482	7100	11340	7560
?? U ? ? ? ?	? U V ? ? ? ? ? ? ? A	MLL	3690	7130	3800	2530	800	26000	7100	12000	8000	-81	7940	1440	6000	12000	8000	167	7442	942	7100	11340	7560
?? U ? ? ? ?	? U W ? ? ? ? ? ? ? A	MLC	3690	7010	3690	2520	800	26000	7100	12000	8000	-60	8477	1977	6000	12000	8000	187	7982	1482	7100	11340	7560
?? U ? ? ? ?	? U W ? ? ? ? ? ? ? A	MLL	3690	7130	3800	2530	800	26000	7100	12000	8000	-81	7940	1440	6000	12000	8000	167	7442	942	7100	11340	7560
?? U ? ? ? ?	? V T ? ? ? ? ? ? ? A	MLC	3690	7010	3690	2520	800	26000	7500	11500	7500	171	8015	1515	7000	11500	7500	283	7790	1290	7500	11197	7303
?? U ? ? ? ?	? V T ? ? ? ? ? ? ? A	MLL	3690	7130	3800	2530	800	26000	7500	11500	7500	151	7475	975	7000	11500	7500	264	7249	749	7500	11197	7303
?? U ? ? ? ?	? V U ? ? ? ? ? ? ? A	MLC	3690	7010	3690	2520	800	26000	7500	12000	8000	-60	8477	1977	6000	12000	8000	277	7802	1302	7500	11100	7400
?? U ? ? ? ?	? V U ? ? ? ? ? ? ? A	MLL	3690	7130	3800	2530	800	26000	7500	12000	8000	-81	7940	1440	6000	12000	8000	258	7261	761	7500	11100	7400
?? U ? ? ? ?	? V V ? ? ? ? ? ? ? A	MLC	3690	7010	3690	2520	800	26000	7500	12000	8000	-60	8477	1977	6000	12000	8000	277	7802	1302	7500	11100	7400
?? U ? ? ? ?	? V V ? ? ? ? ? ? ? A	MLL	3690	7130	3800	2530	800	26000	7500	12000	8000	-81	7940	1440	6000	12000	8000	258	7261	761	7500	11100	7400
?? U ? ? ? ?	? V W ? ? ? ? ? ? ? A	MLC	3690	7010	3690	2520	800	26000	7500	12000	8000	-60	8477	1977	6000	12000	8000	277	7802	1302	7500	11100	7400
?? U ? ? ? ?	? V W ? ? ? ? ? ? ? A	MLL	3690	7130	3800	2530	800	26000	7500	12000	8000	-81	7940	1440	6000	12000	8000	258	7261	761	7500	11100	7400
?? S ? ? ? ?	? U T ? ? ? ? ? ? ? B	MLC	4185	7030	3695	2530	805	24000	7100	11500	7500	-206	9759	2764	5000	11500	7500	383	8581	1586	7100	10229	6671
?? S ? ? ? ?	? U T ? ? ? ? ? ? ? B	MLL	4185	7150	3805	2540	805	24000	7100	11500	7500	-234	9235	2240	5000	11500	7500	359	8050	1055	7100	10229	6671
?? S ? ? ? ?	? V T ? ? ? ? ? ? ? B	MLC	4185	7030	3695	2530	805	24000	7500	11500	7500	-206	9759	2764	5000	11500	7500	495	8357	1362	7500	9987	6513
?? S ? ? ? ?	? V T ? ? ? ? ? ? ? B	MLL	4185	7150	3805	2540	805	24000	7500	11500	7500	-234	9235	2240	5000	11500	7500	471	7824	829	7500	9987	6513
?? T ? ? ? ?	? U T ? ? ? ? ? ? ? B	MLC	4185	7030	3695	2530	805	25000	7100	11500	7500	39	9270	2275	6000	11500	7500	330	8688	1693	7100	10834	7066
?? T ? ? ? ?	? U T ? ? ? ? ? ? ? B	MLL	4185	7150	3805	2540	805	25000	7100	11500	7500	13	8740	1745	6000	11500	7500	306	8154	1159	7100	10834	7066
?? T ? ? ? ?	? U U ? ? ? ? ? ? ? B	MLC	4185	7030	3695	2530	805	25000	7100	12000	8000	-233	9813	2818	5000	12000	8000	324	8700	1705	7100	10740	7160
?? T ? ? ? ?	? U U ? ? ? ? ? ? ? B	MLL	4185	7150	3805	2540	805	25000	7100	12000	8000	-260	9288	2293	5000	12000	8000	300	8167	1172	7100	10740	7160
?? T ? ? ? ?	? U V ? ? ? ? ? ? ? B	MLC	4185	7030	3695	2530	805	25000	7100	12000	8000	-233	9813	2818	5000	12000	8000	324	8700	1705	7100	10740	7160
?? T ? ? ? ?	? U V ? ? ? ? ? ? ? B	MLL	4185	7150	3805	2540	805	25000	7100	12000	8000	-260	9288	2293	5000	12000	8000	300	8167	1172	7100	10740	7160
?? T ? ? ? ?	? U W ? ? ? ? ? ? ? B	MLC	4185	7030	3695	2530	805	25000	7100	12000	8000	-233	9813	2818	5000	12000	8000	324	8700	1705	7100	10740	7160
?? T ? ? ? ?	? U W ? ? ? ? ? ? ? B	MLL	4185	7150	3805	2540	805	25000	7100	12000	8000	-260	9288	2293	5000	12000	8000	300	8167	1172	7100	10740	7160
?? T ? ? ? ?	? V T ? ? ? ? ? ? ? B	MLC	4185	7030	3695	2530	805	25000	7500	11500	7500	39	9270	2275	6000	11500	7500	436	8476	1481	7500	10592	6908
?? T ? ? ? ?	? V T ? ? ? ? ? ? ? B	MLL	4185	7150	3805	2540	805	25000	7500	11500	7500	13	8740	1745	6000	11500	7500	413	7941	946	7500	10592	6908

Variante Variant	Versione Version	Cabina Cabin	Int. 1 WB 1	Massa Mass	1° asse 1 st axle	2° asse 2 nd axle	3° asse 3 rd axle	MC Max.mass	1° asse 1 st axle	2° asse 2 nd axle	3° asse 3 rd axle	X _{min} (+)	L _{max}	S _{max}	1° asse 1 st axle	2° asse 2 nd axle	3° asse 3 rd axle	X _{max} (+)	L _{min}	S _{min}	1° asse 1 st axle	2° asse 2 nd axle	3° asse 3 rd axle
				2.6	2.6.1			2.8	2.9			2.4.1.8	2.4.1.1.1	2.4.1.5	2.8.1			2.4.1.8	2.4.1.1.2	2.4.1.5	2.8.1		
??T???	?VU???	MLC	4185	7030	3695	2530	805	25000	7500	12000	8000	-233	9813	2818	5000	12000	8000	430	8488	1493	7500	10500	7000
??T???	?VU???	MLL	4185	7150	3805	2540	805	25000	7500	12000	8000	-260	9288	2293	5000	12000	8000	407	7953	958	7500	10500	7000
??T???	?VV???	MLC	4185	7030	3695	2530	805	25000	7500	12000	8000	-233	9813	2818	5000	12000	8000	430	8488	1493	7500	10500	7000
??T???	?VV???	MLL	4185	7150	3805	2540	805	25000	7500	12000	8000	-260	9288	2293	5000	12000	8000	407	7953	958	7500	10500	7000
??T???	?VW???	MLC	4185	7030	3695	2530	805	25000	7500	12000	8000	-233	9813	2818	5000	12000	8000	430	8488	1493	7500	10500	7000
??T???	?VW???	MLL	4185	7150	3805	2540	805	25000	7500	12000	8000	-260	9288	2293	5000	12000	8000	407	7953	958	7500	10500	7000
??U???	?UT???	MLC	4185	7030	3695	2530	805	26000	7100	11500	7500	257	8833	1838	7000	11500	7500	282	8783	1788	7100	11439	7461
??U???	?UT???	MLL	4185	7150	3805	2540	805	26000	7100	11500	7500	235	8298	1303	7000	11500	7500	260	8247	1252	7100	11439	7461
??U???	?UU???	MLC	4185	7030	3695	2530	805	26000	7100	12000	8000	0	9348	2353	6000	12000	8000	276	8795	1800	7100	11340	7560
??U???	?UU???	MLL	4185	7150	3805	2540	805	26000	7100	12000	8000	-24	8816	1821	6000	12000	8000	254	8260	1265	7100	11340	7560
??U???	?UV???	MLC	4185	7030	3695	2530	805	26000	7100	12000	8000	0	9348	2353	6000	12000	8000	276	8795	1800	7100	11340	7560
??U???	?UV???	MLL	4185	7150	3805	2540	805	26000	7100	12000	8000	-24	8816	1821	6000	12000	8000	254	8260	1265	7100	11340	7560
??U???	?UW???	MLC	4185	7030	3695	2530	805	26000	7100	12000	8000	0	9348	2353	6000	12000	8000	276	8795	1800	7100	11340	7560
??U???	?UW???	MLL	4185	7150	3805	2540	805	26000	7100	12000	8000	-24	8816	1821	6000	12000	8000	254	8260	1265	7100	11340	7560
??U???	?VT???	MLC	4185	7030	3695	2530	805	26000	7500	11500	7500	257	8833	1838	7000	11500	7500	382	8582	1587	7500	11197	7303
??U???	?VT???	MLL	4185	7150	3805	2540	805	26000	7500	11500	7500	235	8298	1303	7000	11500	7500	361	8045	1050	7500	11197	7303
??U???	?VU???	MLC	4185	7030	3695	2530	805	26000	7500	12000	8000	0	9348	2353	6000	12000	8000	376	8594	1599	7500	11100	7400
??U???	?VU???	MLL	4185	7150	3805	2540	805	26000	7500	12000	8000	-24	8816	1821	6000	12000	8000	355	8058	1063	7500	11100	7400
??U???	?VV???	MLC	4185	7030	3695	2530	805	26000	7500	12000	8000	0	9348	2353	6000	12000	8000	376	8594	1599	7500	11100	7400
??U???	?VV???	MLL	4185	7150	3805	2540	805	26000	7500	12000	8000	-24	8816	1821	6000	12000	8000	355	8058	1063	7500	11100	7400
??U???	?VW???	MLC	4185	7030	3695	2530	805	26000	7500	12000	8000	0	9348	2353	6000	12000	8000	376	8594	1599	7500	11100	7400
??U???	?VW???	MLL	4185	7150	3805	2540	805	26000	7500	12000	8000	-24	8816	1821	6000	12000	8000	355	8058	1063	7500	11100	7400
??S???	?UT???	MLC	4590	7050	3700	2540	810	24000	7100	11500	7500	-176	10508	3108	5000	11500	7500	464	9229	1829	7100	10229	6671
??S???	?UT???	MLL	4590	7170	3810	2550	810	24000	7100	11500	7500	-207	9990	2590	5000	11500	7500	437	8702	1302	7100	10229	6671
??S???	?VT???	MLC	4590	7050	3700	2540	810	24000	7500	11500	7500	-176	10508	3108	5000	11500	7500	586	8986	1586	7500	9987	6513
??S???	?VT???	MLL	4590	7170	3810	2550	810	24000	7500	11500	7500	-207	9990	2590	5000	11500	7500	560	8457	1057	7500	9987	6513
??T???	?UT???	MLC	4590	7050	3700	2540	810	25000	7100	11500	7500	90	9977	2577	6000	11500	7500	406	9345	1945	7100	10834	7066
??T???	?UT???	MLL	4590	7170	3810	2550	810	25000	7100	11500	7500	62	9452	2052	6000	11500	7500	381	8815	1415	7100	10834	7066
??T???	?UU???	MLC	4590	7050	3700	2540	810	25000	7100	12000	8000	-205	10567	3167	5000	12000	8000	400	9357	1957	7100	10740	7160
??T???	?UU???	MLL	4590	7170	3810	2550	810	25000	7100	12000	8000	-234	10045	2645	5000	12000	8000	375	8828	1428	7100	10740	7160
??T???	?UV???	MLC	4590	7050	3700	2540	810	25000	7100	12000	8000	-205	10567	3167	5000	12000	8000	400	9357	1957	7100	10740	7160
??T???	?UV???	MLL	4590	7170	3810	2550	810	25000	7100	12000	8000	-234	10045	2645	5000	12000	8000	375	8828	1428	7100	10740	7160
??T???	?UW???	MLC	4590	7050	3700	2540	810	25000	7100	12000	8000	-205	10567	3167	5000	12000	8000	400	9357	1957	7100	10740	7160
??T???	?UW???	MLL	4590	7170	3810	2550	810	25000	7100	12000	8000	-234	10045	2645	5000	12000	8000	375	8828	1428	7100	10740	7160
??T???	?VT???	MLC	4590	7050	3700	2540	810	25000	7500	11500	7500	90	9977	2577	6000	11500	7500	521	9115	1715	7500	10592	6908
??T???	?VT???	MLL	4590	7170	3810	2550	810	25000	7500	11500	7500	62	9452	2052	6000	11500	7500	497	8584	1184	7500	10592	6908
??T???	?VU???	MLC	4590	7050	3700	2540	810	25000	7500	12000	8000	-205	10567	3167	5000	12000	8000	515	9127	1727	7500	10500	7000
??T???	?VU???	MLL	4590	7170	3810	2550	810	25000	7500	12000	8000	-234	10045	2645	5000	12000	8000	491	8596	1196	7500	10500	7000
??T???	?VV???	MLC	4590	7050	3700	2540	810	25000	7500	12000	8000	-205	10567	3167	5000	12000	8000	515	9127	1727	7500	10500	7000
??T???	?VV???	MLL	4590	7170	3810	2550	810	25000	7500	12000	8000	-234	10045	2645	5000	12000	8000	491	8596	1196	7500	10500	7000
??T???	?VW???	MLC	4590	7050	3700	2540	810	25000	7500	12000	8000	-205	10567	3167	5000	12000	8000	515	9127	1727	7500	10500	7000
??T???	?VW???	MLL	4590	7170	3810	2550	810	25000	7500	12000	8000	-234	10045	2645	5000	12000	8000	491	8596	1196	7500	10500	7000
??U???	?UT???	MLC	4590	7050	3700	2540	810	26000	7100	11500	7500	327	9502	2102	7000	11500	7500	355	9448	2048	7100	11439	7461
??U???	?UT???	MLL	4590	7170	3810	2550	810	26000	7100	11500	7500	303	8971	1571	7000	11500	7500	330	8916	1516	7100	11439	7461
??U???	?UU???	MLC	4590	7050	3700	2540	810	26000	7100	12000	8000	48	10061	2661	6000	12000	8000	348	9460	2060	7100	11340	7560
??U???	?UU???	MLL	4590	7170	3810	2550	810	26000	7100	12000	8000	22	9533	2133	6000	12000	8000	324	8929	1529	7100	11340	7560
??U???	?UV???	MLC	4590	7050	3700	2540	810	26000	7100	12000	8000	48	10061	2661	6000	12000	8000	348	9460	2060	7100	11340	7560
??U???	?UV???	MLL	4590	7170	3810	2550	810	26000	7100	12000	8000	22	9533	2133	6000	12000	8000	324	8929	1529	7100	11340	7560
??U???	?UW???	MLC	4590	7050	3700	2540	810	26000	7100	12000	8000	48	10061	2661	6000	12000	8000	348	9460	2060	7100	11340	7560
??U???	?UW???	MLL	4590	7170	3810	2550	810	26000	7100	12000	8000	22	9533	2133	6000	12000	8000	324	8929	1529	7100	11340	7560
??U???	?VT???	MLC	4590	7050	3700	2540	810	26000	7500	11500	7500	327	9502	2102	7000	11500	7500	463	9230	1830	7500	11197	7303
??U???	?VT???	MLL	4590	7170	3810	2550	810	26000	7500	11500	7500	303	8971	1571	7000	11500	7500	440	8697	1297	7500	11197	7303
??U???	?VU???	MLC	4590	7050	3700	2540	810	26000	7500	12000	8000	48	10061	2661	6000	12000	8000	457	9242	1842	7500	11100	7400
??U???	?VU???	MLL	4590	7170	3810	2550	810	26000	7500	12000	8000	22	9533	2133	6000	12000	8000	434	8709	13			

Variante Variant	Versione Version	Cabina Cabin	Int. 1 WB 1	Massa Mass	1° asse 1 st axle	2° asse 2 nd axle	3° asse 3 rd axle	MC Max.mass	1° asse 1 st axle	2° asse 2 nd axle	3° asse 3 rd axle	X _{min} (+)	L _{max}	S _{max}	1° asse 1 st axle	2° asse 2 nd axle	3° asse 3 rd axle	X _{max} (+)	L _{min}	S _{min}	1° asse 1 st axle	2° asse 2 nd axle	3° asse 3 rd axle
				2.5	2.6.1			2.8.	2.9.			2.4.1.8.	2.4.1.1.1.	2.4.1.5.	2.8.1.			2.4.1.8.	2.4.1.1.2.	2.4.1.5.	2.8.1.		
??U?????	?VW?????C	MLL	4590	7170	3810	2550	810	26000	7500	12000	8000	22	9533	2133	6000	12000	8000	434	8709	1309	7500	11100	7400
??S?????	?UT?????D	MLC	4815	7070	3705	2550	815	24000	7100	11500	7500	-160	10926	3301	5000	11500	7500	509	9590	1965	7100	10229	6671
??S?????	?UT?????D	MLL	4815	7190	3815	2560	815	24000	7100	11500	7500	-192	10411	2786	5000	11500	7500	481	9065	1440	7100	10229	6671
??S?????	?VT?????D	MLC	4815	7070	3705	2550	815	24000	7500	11500	7500	-160	10926	3301	5000	11500	7500	636	9335	1710	7500	9987	6513
??S?????	?VT?????D	MLL	4815	7190	3815	2560	815	24000	7500	11500	7500	-192	10411	2786	5000	11500	7500	609	8809	1184	7500	9987	6513
??T?????	?UT?????D	MLC	4815	7070	3705	2550	815	25000	7100	11500	7500	118	10371	2746	6000	11500	7500	448	9710	2085	7100	10834	7066
??T?????	?UT?????D	MLL	4815	7190	3815	2560	815	25000	7100	11500	7500	89	9848	2223	6000	11500	7500	422	9183	1558	7100	10834	7066
??T?????	?UU?????D	MLC	4815	7070	3705	2550	815	25000	7100	12000	8000	-190	10986	3361	5000	12000	8000	442	9723	2098	7100	10740	7160
??T?????	?UU?????D	MLL	4815	7190	3815	2560	815	25000	7100	12000	8000	-220	10468	2843	5000	12000	8000	416	9196	1571	7100	10740	7160
??T?????	?UV?????D	MLC	4815	7070	3705	2550	815	25000	7100	12000	8000	-190	10986	3361	5000	12000	8000	442	9723	2098	7100	10740	7160
??T?????	?UV?????D	MLL	4815	7190	3815	2560	815	25000	7100	12000	8000	-220	10468	2843	5000	12000	8000	416	9196	1571	7100	10740	7160
??T?????	?UW?????D	MLC	4815	7070	3705	2550	815	25000	7100	12000	8000	-190	10986	3361	5000	12000	8000	442	9723	2098	7100	10740	7160
??T?????	?UW?????D	MLL	4815	7190	3815	2560	815	25000	7100	12000	8000	-220	10468	2843	5000	12000	8000	416	9196	1571	7100	10740	7160
??T?????	?VT?????D	MLC	4815	7070	3705	2550	815	25000	7500	11500	7500	118	10371	2746	6000	11500	7500	569	9470	1845	7500	10592	6908
??T?????	?VT?????D	MLL	4815	7190	3815	2560	815	25000	7500	11500	7500	89	9848	2223	6000	11500	7500	543	8941	1316	7500	10592	6908
??T?????	?VU?????D	MLC	4815	7070	3705	2550	815	25000	7500	12000	8000	-190	10986	3361	5000	12000	8000	563	9482	1857	7500	10500	7000
??T?????	?VU?????D	MLL	4815	7190	3815	2560	815	25000	7500	12000	8000	-220	10468	2843	5000	12000	8000	537	8953	1328	7500	10500	7000
??T?????	?VV?????D	MLC	4815	7070	3705	2550	815	25000	7500	12000	8000	-190	10986	3361	5000	12000	8000	563	9482	1857	7500	10500	7000
??T?????	?VV?????D	MLL	4815	7190	3815	2560	815	25000	7500	12000	8000	-220	10468	2843	5000	12000	8000	537	8953	1328	7500	10500	7000
??T?????	?VW?????D	MLC	4815	7070	3705	2550	815	25000	7500	12000	8000	-190	10986	3361	5000	12000	8000	563	9482	1857	7500	10500	7000
??T?????	?VW?????D	MLL	4815	7190	3815	2560	815	25000	7500	12000	8000	-220	10468	2843	5000	12000	8000	537	8953	1328	7500	10500	7000
??U?????	?UT?????D	MLC	4815	7070	3705	2550	815	26000	7100	11500	7500	366	9875	2250	7000	11500	7500	394	9818	2193	7100	11439	7461
??U?????	?UT?????D	MLL	4815	7190	3815	2560	815	26000	7100	11500	7500	341	9346	1721	7000	11500	7500	369	9289	1664	7100	11439	7461
??U?????	?UU?????D	MLC	4815	7070	3705	2550	815	26000	7100	12000	8000	75	10457	2832	6000	12000	8000	388	9831	2206	7100	11340	7560
??U?????	?UU?????D	MLL	4815	7190	3815	2560	815	26000	7100	12000	8000	47	9932	2307	6000	12000	8000	363	9301	1676	7100	11340	7560
??U?????	?UV?????D	MLC	4815	7070	3705	2550	815	26000	7100	12000	8000	75	10457	2832	6000	12000	8000	388	9831	2206	7100	11340	7560
??U?????	?UV?????D	MLL	4815	7190	3815	2560	815	26000	7100	12000	8000	47	9932	2307	6000	12000	8000	363	9301	1676	7100	11340	7560
??U?????	?UW?????D	MLC	4815	7070	3705	2550	815	26000	7100	12000	8000	75	10457	2832	6000	12000	8000	388	9831	2206	7100	11340	7560
??U?????	?UW?????D	MLL	4815	7190	3815	2560	815	26000	7100	12000	8000	47	9932	2307	6000	12000	8000	363	9301	1676	7100	11340	7560
??U?????	?VT?????D	MLC	4815	7070	3705	2550	815	26000	7500	11500	7500	366	9875	2250	7000	11500	7500	508	9590	1965	7500	11197	7303
??U?????	?VT?????D	MLL	4815	7190	3815	2560	815	26000	7500	11500	7500	341	9346	1721	7000	11500	7500	484	9060	1435	7500	11197	7303
??U?????	?VU?????D	MLC	4815	7070	3705	2550	815	26000	7500	12000	8000	75	10457	2832	6000	12000	8000	502	9603	1978	7500	11100	7400
??U?????	?VU?????D	MLL	4815	7190	3815	2560	815	26000	7500	12000	8000	47	9932	2307	6000	12000	8000	478	9072	1447	7500	11100	7400
??U?????	?VV?????D	MLC	4815	7070	3705	2550	815	26000	7500	12000	8000	75	10457	2832	6000	12000	8000	502	9603	1978	7500	11100	7400
??U?????	?VV?????D	MLL	4815	7190	3815	2560	815	26000	7500	12000	8000	47	9932	2307	6000	12000	8000	478	9072	1447	7500	11100	7400
??U?????	?VW?????D	MLC	4815	7070	3705	2550	815	26000	7500	12000	8000	75	10457	2832	6000	12000	8000	502	9603	1978	7500	11100	7400
??U?????	?VW?????D	MLL	4815	7190	3815	2560	815	26000	7500	12000	8000	47	9932	2307	6000	12000	8000	478	9072	1447	7500	11100	7400
??S?????	?UT?????E	MLC	5175	7090	3710	2560	820	24000	7100	11500	7500	-133	11593	3608	5000	11500	7500	580	10166	2181	7100	10229	6671
??S?????	?UT?????E	MLL	5175	7210	3820	2570	820	24000	7100	11500	7500	-168	11082	3097	5000	11500	7500	551	9645	1660	7100	10229	6671
??S?????	?VT?????E	MLC	5175	7090	3710	2560	820	24000	7500	11500	7500	-133	11593	3608	5000	11500	7500	716	9894	1909	7500	9987	6513
??S?????	?VT?????E	MLL	5175	7210	3820	2570	820	24000	7500	11500	7500	-168	11082	3097	5000	11500	7500	688	9371	1386	7500	9987	6513
??T?????	?UT?????E	MLC	5175	7090	3710	2560	820	25000	7100	11500	7500	163	11001	3016	6000	11500	7500	516	10295	2310	7100	10834	7066
??T?????	?UT?????E	MLL	5175	7210	3820	2570	820	25000	7100	11500	7500	133	10482	2497	6000	11500	7500	488	9771	1786	7100	10834	7066
??T?????	?UU?????E	MLC	5175	7090	3710	2560	820	25000	7100	12000	8000	-165	11656	3671	5000	12000	8000	510	10307	2322	7100	10740	7160
??T?????	?UU?????E	MLL	5175	7210	3820	2570	820	25000	7100	12000	8000	-198	11142	3157	5000	12000	8000	482	9784	1799	7100	10740	7160
??T?????	?UV?????E	MLC	5175	7090	3710	2560	820	25000	7100	12000	8000	-165	11656	3671	5000	12000	8000	510	10307	2322	7100	10740	7160
??T?????	?UV?????E	MLL	5175	7210	3820	2570	820	25000	7100	12000	8000	-198	11142	3157	5000	12000	8000	482	9784	1799	7100	10740	7160
??T?????	?UW?????E	MLC	5175	7090	3710	2560	820	25000	7100	12000	8000	-165	11656	3671	5000	12000	8000	510	10307	2322	7100	10740	7160
??T?????	?UW?????E	MLL	5175	7210	3820	2570	820	25000	7100	12000	8000	-198	11142	3157	5000	12000	8000	482	9784	1799	7100	10740	7160
??T?????	?VT?????E	MLC	5175	7090	3710	2560	820	25000	7500	11500	7500	163	11001	3016	6000	11500	7500	644	10038	2053	7500	10592	6908
??T?????	?VT?????E	MLL	5175	7210	3820	2570	820	25000	7500	11500	7500	133	10482	2497	6000	11500	7500	617	9513	1528	7500	10592	6908
??T?????	?VU?????E	MLC	5175	7090	3710	2560	820	25000	7500	12000	8000	-165	11656	3671	5000	12000	8000	638	10050	2065	7500	10500	7000
??T?????	?VU?????E	MLL	5175	7210	3820	2570	820	25000	7500	12000	8000	-198	11142	3157	5000	12000	8000	611	9525	1540	7500	10500	7000
??T?????	?VV?????E	MLC	5175																				

Variante Variant	Versione Version	Cabina Cabin	Int. 1 WB 1	Massa Mass	1° asse 1 st axle	2° asse 2 nd axle	3° asse 3 rd axle	MC Max.mass	1° asse 1 st axle	2° asse 2 nd axle	3° asse 3 rd axle	X _{min} (+)	L _{max}	S _{max}	1° asse 1 st axle	2° asse 2 nd axle	3° asse 3 rd axle	X _{max} (+)	L _{min}	S _{min}	1° asse 1 st axle	2° asse 2 nd axle	3° asse 3 rd axle
				2.5	2.6.1.			2.8.	2.9.			2.4.1.8.	2.4.1.1.1.	2.4.1.5.	2.8.1.			2.4.1.8.	2.4.1.1.2.	2.4.1.5.	2.8.1.		
? ? U ? ? ? ?	? U T ? ? ? ? ? ? E	MLC	5175	7090	3710	2560	820	26000	7100	11500	7500	428	10471	2486	7000	11500	7500	459	10410	2425	7100	11439	7461
? ? U ? ? ? ?	? U T ? ? ? ? ? ? E	MLL	5175	7210	3820	2570	820	26000	7100	11500	7500	401	9945	1960	7000	11500	7500	432	9884	1899	7100	11439	7461
? ? U ? ? ? ?	? U U ? ? ? ? ? ? E	MLC	5175	7090	3710	2560	820	26000	7100	12000	8000	118	11092	3107	6000	12000	8000	452	10422	2437	7100	11340	7560
? ? U ? ? ? ?	? U U ? ? ? ? ? ? E	MLL	5175	7210	3820	2570	820	26000	7100	12000	8000	88	10570	2585	6000	12000	8000	425	9896	1911	7100	11340	7560
? ? U ? ? ? ?	? U V ? ? ? ? ? ? E	MLC	5175	7090	3710	2560	820	26000	7100	12000	8000	118	11092	3107	6000	12000	8000	452	10422	2437	7100	11340	7560
? ? U ? ? ? ?	? U V ? ? ? ? ? ? E	MLL	5175	7210	3820	2570	820	26000	7100	12000	8000	88	10570	2585	6000	12000	8000	425	9896	1911	7100	11340	7560
? ? U ? ? ? ?	? U W ? ? ? ? ? ? E	MLC	5175	7090	3710	2560	820	26000	7100	12000	8000	118	11092	3107	6000	12000	8000	452	10422	2437	7100	11340	7560
? ? U ? ? ? ?	? U W ? ? ? ? ? ? E	MLL	5175	7210	3820	2570	820	26000	7100	12000	8000	88	10570	2585	6000	12000	8000	425	9896	1911	7100	11340	7560
? ? U ? ? ? ?	? V T ? ? ? ? ? ? E	MLC	5175	7090	3710	2560	820	26000	7500	11500	7500	428	10471	2486	7000	11500	7500	580	10167	2182	7500	11197	7303
? ? U ? ? ? ?	? V T ? ? ? ? ? ? E	MLL	5175	7210	3820	2570	820	26000	7500	11500	7500	401	9945	1960	7000	11500	7500	554	9639	1654	7500	11197	7303
? ? U ? ? ? ?	? V U ? ? ? ? ? ? E	MLC	5175	7090	3710	2560	820	26000	7500	12000	8000	118	11092	3107	6000	12000	8000	574	10179	2194	7500	11100	7400
? ? U ? ? ? ?	? V U ? ? ? ? ? ? E	MLL	5175	7210	3820	2570	820	26000	7500	12000	8000	88	10570	2585	6000	12000	8000	548	9651	1666	7500	11100	7400
? ? U ? ? ? ?	? V V ? ? ? ? ? ? E	MLC	5175	7090	3710	2560	820	26000	7500	12000	8000	118	11092	3107	6000	12000	8000	574	10179	2194	7500	11100	7400
? ? U ? ? ? ?	? V V ? ? ? ? ? ? E	MLL	5175	7210	3820	2570	820	26000	7500	12000	8000	88	10570	2585	6000	12000	8000	548	9651	1666	7500	11100	7400
? ? U ? ? ? ?	? V W ? ? ? ? ? ? E	MLC	5175	7090	3710	2560	820	26000	7500	12000	8000	118	11092	3107	6000	12000	8000	574	10179	2194	7500	11100	7400
? ? U ? ? ? ?	? V W ? ? ? ? ? ? E	MLL	5175	7210	3820	2570	820	26000	7500	12000	8000	88	10570	2585	6000	12000	8000	548	9651	1666	7500	11100	7400

(+): Posizioni estreme ammissibili possibili del baricentro del carico utile (dichiarate dal costruttore) rispetto al 2° asse.
Extreme permissible possible positions of the centre of gravity of the payload (declared by manufacturer), relative to 2nd axle.



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n° 3
Annex Nr
del 01.02.2018
of

Punto Item	Variante Variant	Versione Version	Descrizione Description
3.1.	??????D	????????????	Iveco S.p.A. oppure/or FPT Industrial S.p.A. (F4AEE681B)
	??????E	????????????	Iveco S.p.A. oppure/or FPT Industrial S.p.A. (F4AEE681A)
	??????F	????????????	Iveco S.p.A. oppure/or FPT Industrial S.p.A. (F4AE3681D)
	??????G	????????????	Iveco S.p.A. oppure/or FPT Industrial S.p.A. (F4AE3681E)
	??????H	????????????	Iveco S.p.A. oppure/or FPT Industrial S.p.A. (F4AE3681A)
3.2.18.	??????D	????????????	176 kW a 2700 giri/min
	??????E	????????????	202 kW a 2500 giri/min
	??????F	????????????	185 kW a 2700 giri/min
	??????G	????????????	205 kW a 2500 giri/min
	??????H	????????????	220 kW a 2500 giri/min



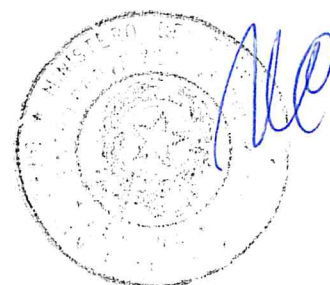


SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n°
Annex Nr
del
of

4
01.02.2018

Punto Item	Variante Variant	Versione Version	Descrizione Description				
			Dimensione Size	Indice di carico minimo Load capacity index	Indice di velocità Speed index	Cerchio Rim size	Campanatura Offset(s)
6.6.1.1.1.	???????	?U?????????	315/80 R22,5	152 / --	G	22,5 x 9,00	175 ÷ 161,5
	???????	?V?????????	315/80 R22,5	154 / --	G		
			Dimensione Size	Indice di carico minimo Load capacity index	Indice di velocità Speed index	Cerchio Rim size	Campanatura Offset(s)
6.6.1.1.2.	???????	?T?????????	315/80 R22,5	-- / 145	G	22,5 x 9,00	175 ÷ 161,5
	???????	?U?????????	315/80 R22,5	-- / 146	G	22,5 x 9,00	175 ÷ 161,5
	???????	?V?????????	315/80 R22,5	-- / 146	G	22,5 x 9,00	175 ÷ 161,5
	???????	?W?????????	315/80 R22,5	-- / 146	G	22,5 x 9,00	175 ÷ 161,5
			Dimensione Size	Indice di carico minimo Load capacity index	Indice di velocità Speed index	Cerchio Rim size	Campanatura Offset(s)
6.6.1.1.3.	???????	?T?????????	315/80 R22,5	154 / --	G	22,5 x 9,00	175 ÷ 161,5
	???????	?U?????????	315/80 R22,5	156 / --	G	22,5 x 9,00	175 ÷ 161,5
	???????	?V?????????	315/80 R22,5	156 / --	G	22,5 x 9,00	175 ÷ 161,5
	???????	?W?????????	315/80 R22,5	156 / --	G	22,5 x 9,00	175 ÷ 161,5





SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n°
Annex Nr
del
of

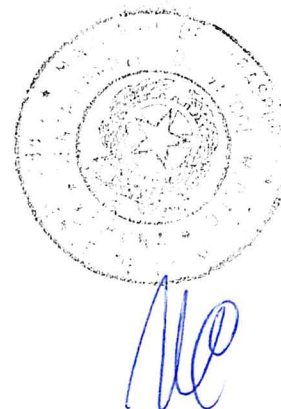
5
01.02.2018

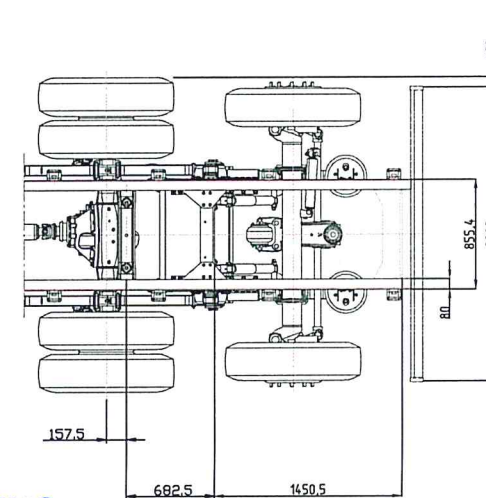
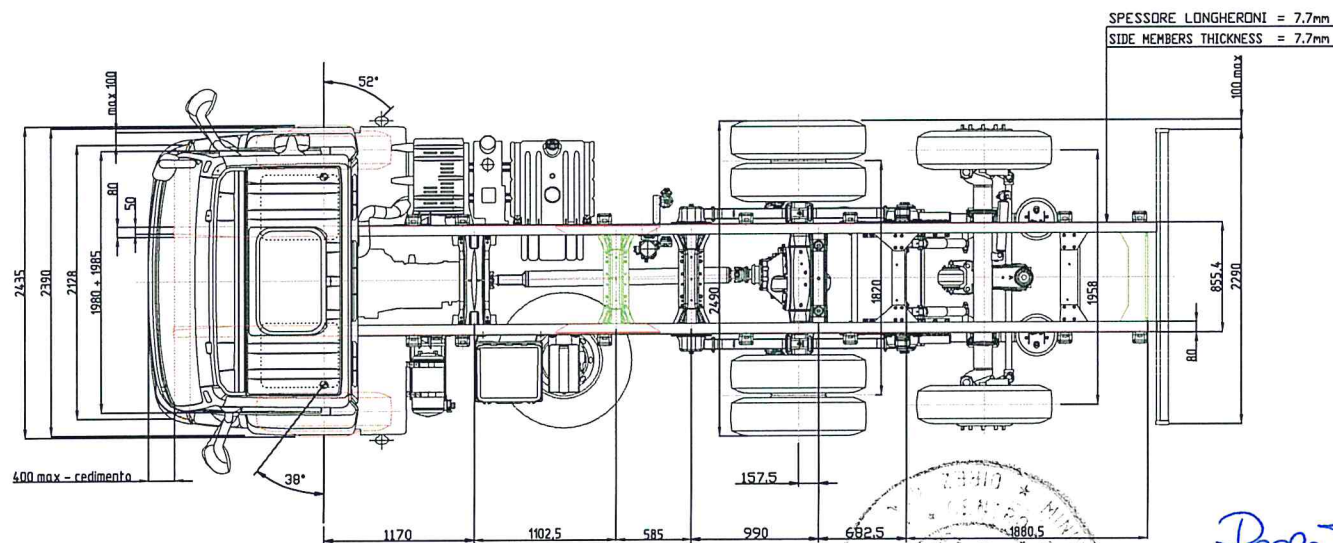
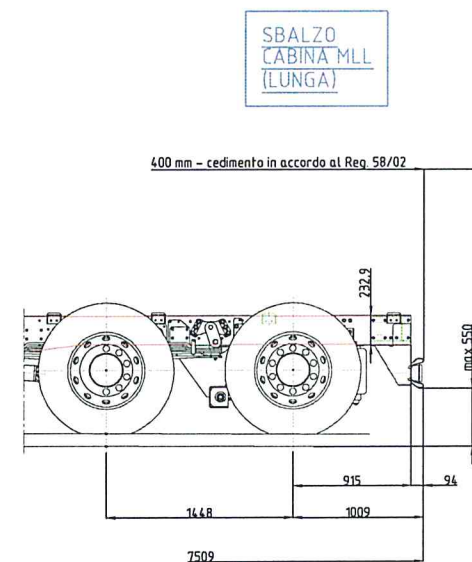
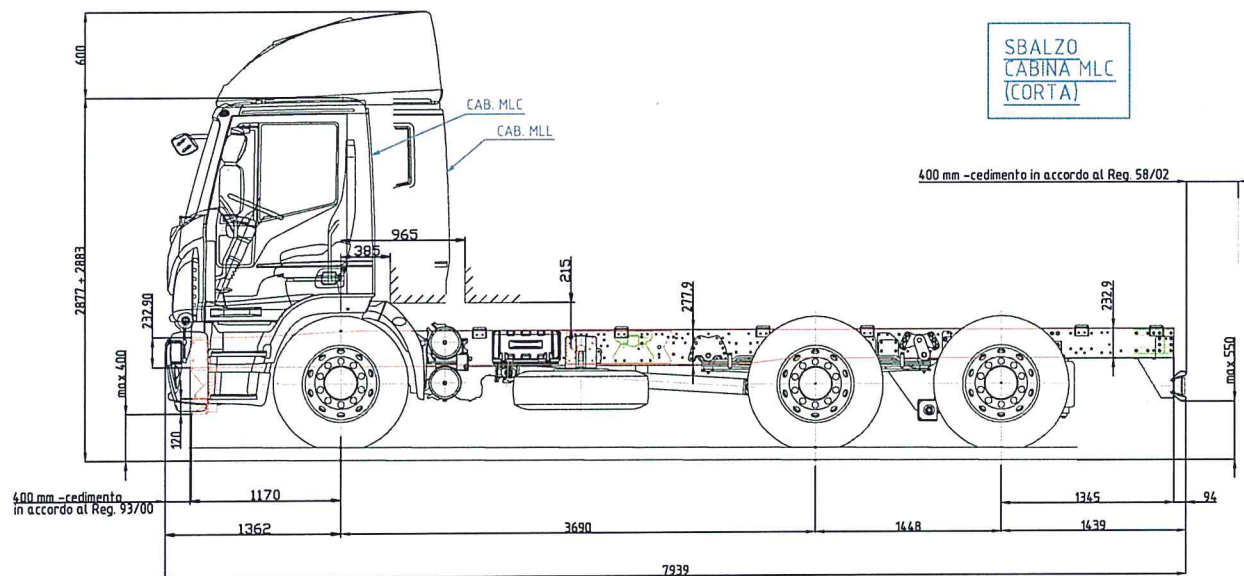
Punto
Item

Descrizione
Description

11.1 Dispositivi di aggancio
Coupling device

Costruttore Manufacturer	Tipo Type	Classe Class	D kN	Dc kN	S kN	V kN
Orlandi	GT 400	S	120	93,14	1000	34
Orlandi	GT 401	S	120	71,86	1000	22,8
Orlandi	GT 402	S	100	68,91	950	21,6
Orlandi	GT 403	S	70	53	700	15,6
Orlandi	GA380	S	30	30	350	18
Orlandi	GS501	A50-X	28	--	330	--
Orlandi	E 503	C50-3	70	50	680	18
Orlandi	E 504	C50-4	100	70	900	25
Orlandi	E 505	C50-X	130	83	1000	29
Orlandi	E 506	C50-6	190	120	1000	50
Orlandi	E 403	S	70	70	700	28
Orlandi	E 406	S	150	100	1000	42
Orlandi	E 404	S	110	92	1000	38
Orlandi	E 405	S	130	95	1000	38
Ringfeder	80/G3	C50-3	70	50	650	18
Ringfeder	80/G4	C50-4	100	70	900	25
Ringfeder	80/G5	C50-5	130	90	1000	35
Ringfeder	81/C6	C50-6	190	120	1000	50
Ringfeder	92/CX	C50-X	190	123	1000	75
Ringfeder	92/CX	C50-X	190	130	1000	75
Ringfeder	92/CX	C50-X	190	170	1000	60
Ringfeder	863	S	70	70	700	28,2
Ringfeder	864	S	100	90	1000	35
Ringfeder	865	S	130	90	1000	35
Ringfeder / VBG	2040/G145	S	100	92	1000	38
Ringfeder / VBG	438V/G140	S	100	92	1000	38
Ringfeder / VBG	2040/G135	S	85	70	700	25
Ringfeder / VBG	428V	S	85	70	1000	28,2
Ringfeder / VBG	2040/G150	S	136	92	1000	38
Ringfeder / VBG	438V/G160	S	136	92	1000	38
Ringfeder / VBG	4040/G150	S	137	92	1000	40
Ringfeder / VBG	4040/G135	S	85	70	700	28,2
Ringfeder / VBG	4040/G135	S	85	70	1000	25
Ringfeder / VBG	4040/G145	S	100	92	1000	38
Ringfeder / VBG	5050 G3	C50-3	70	50	650	18
Ringfeder / VBG	5050 G4	C50-4	100	70	900	25
Ringfeder / VBG	5050 G5	C50-5	130	90	100	35
Rockinger	400 G 135	S	70	70	500	24
Rockinger	400 G 135	S	70	70	700	26,4
Rockinger	400 G 145	S	100	91,5	1000	31,2
Rockinger	400 G 150	S	130	90	1000	35
Rockinger	500 G3	C50-X	70	70	500	24
Rockinger	500 G3	C50-X	70	70	700	26,4
Rockinger	RO*500G3	C50-X	70	70	500	24
Rockinger	RO*500G3	C50-X	70	70	700	26,4
Rockinger	500 G4	C50-X	100	91,5	1000	31,2
Rockinger	RO*500G4	C50-X	100	91,5	1000	31,2
Rockinger	500 G5	C50-X	130	90	1000	35
Rockinger	256G113	S	66	42,5	500	12
Rockinger	500 G6	C50-X	190	113	1000	43,2
Rockinger	500 G6	C50-X	190	135	2500	72,5
Rockinger	TK226A	S	66	18,5	50	5

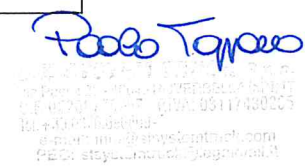
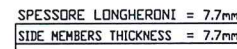
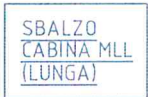
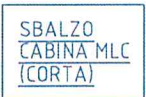




Pace Trow
 504-251-8888 FAX 504-251-3030
 Via Paces 21 - 3040 POWERBELLA RD
 P.O. BOX 107197 - NEW ORLEANS, LA 70110-0719
 504-251-8888
 e-mail: info@tracytrow.com
 10000 Highway 101, Metairie, LA

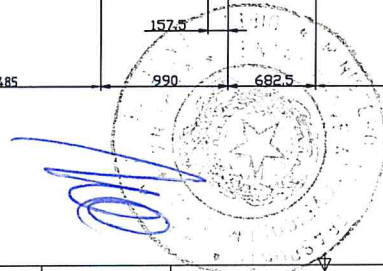
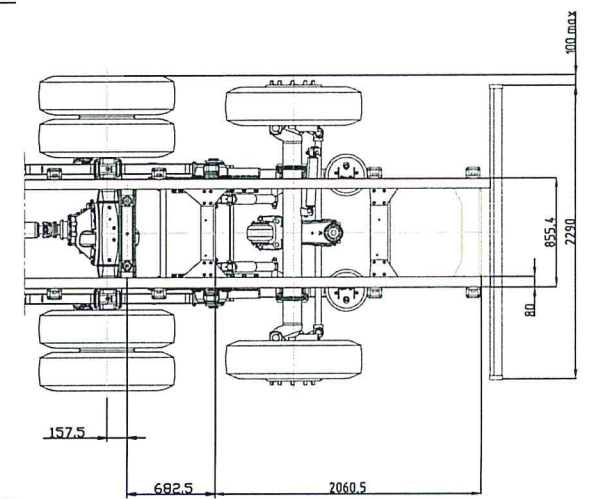
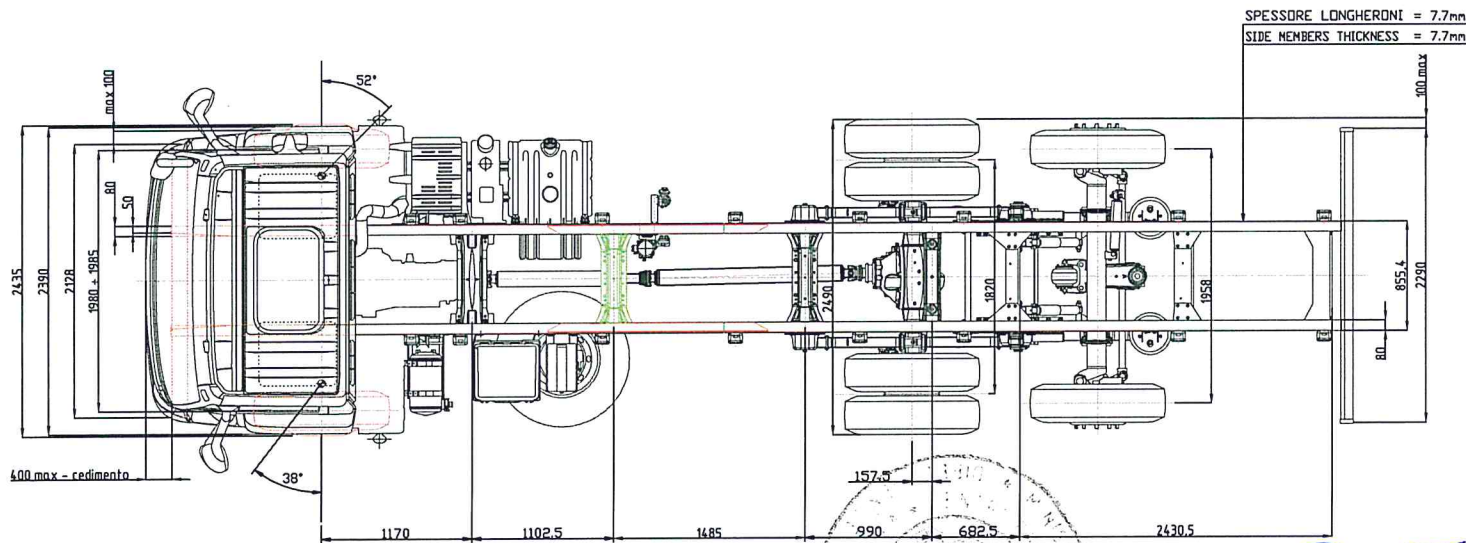
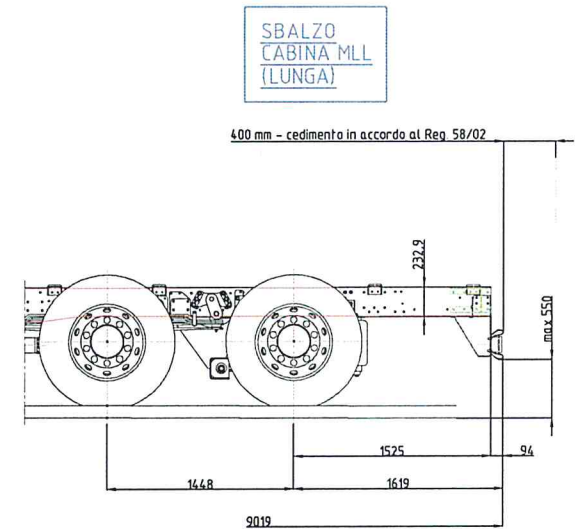
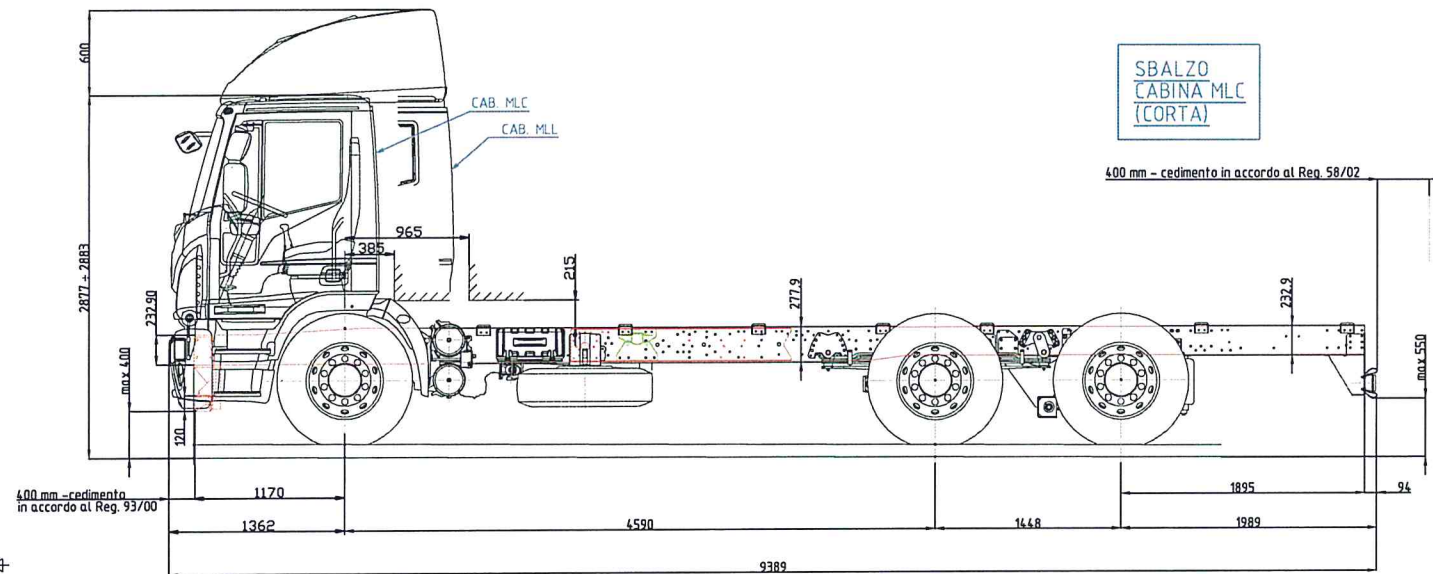
[illegible]

Disegno per omologazione
Drawing for type-approval

55.01.02.0072

Disegno per omologazione
Drawing for type-approval

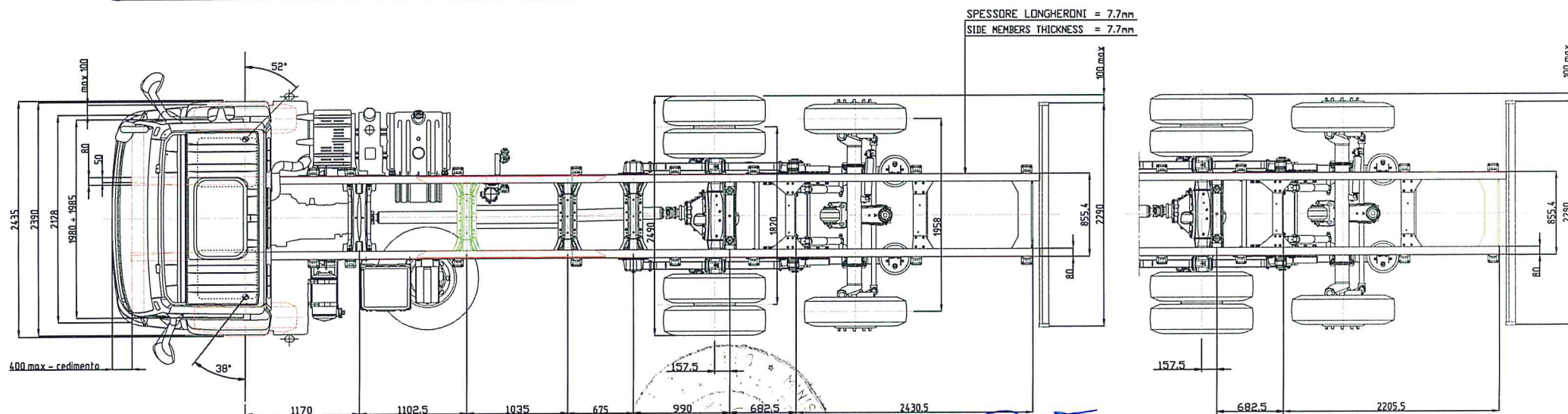
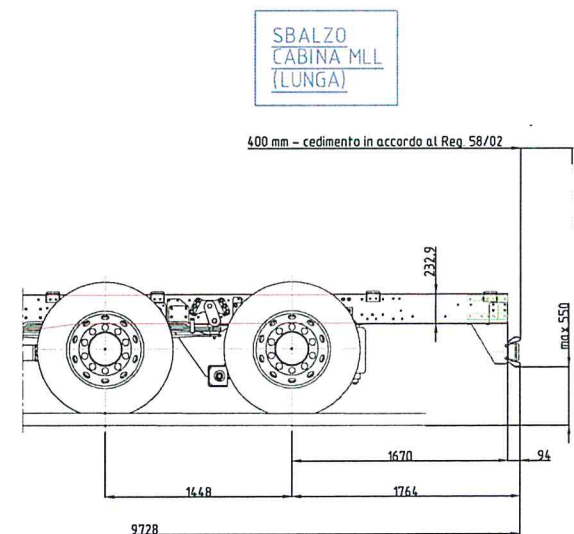
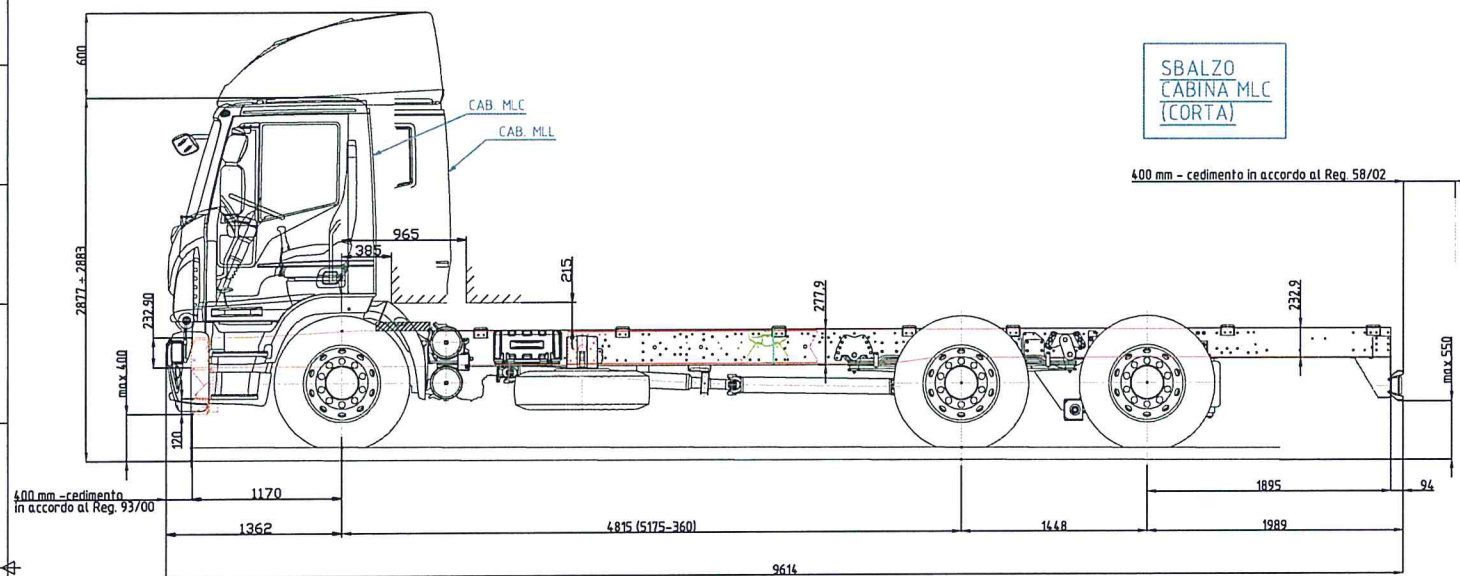
SEZIONE A-A
SECTION A-A



Piero Tappeo

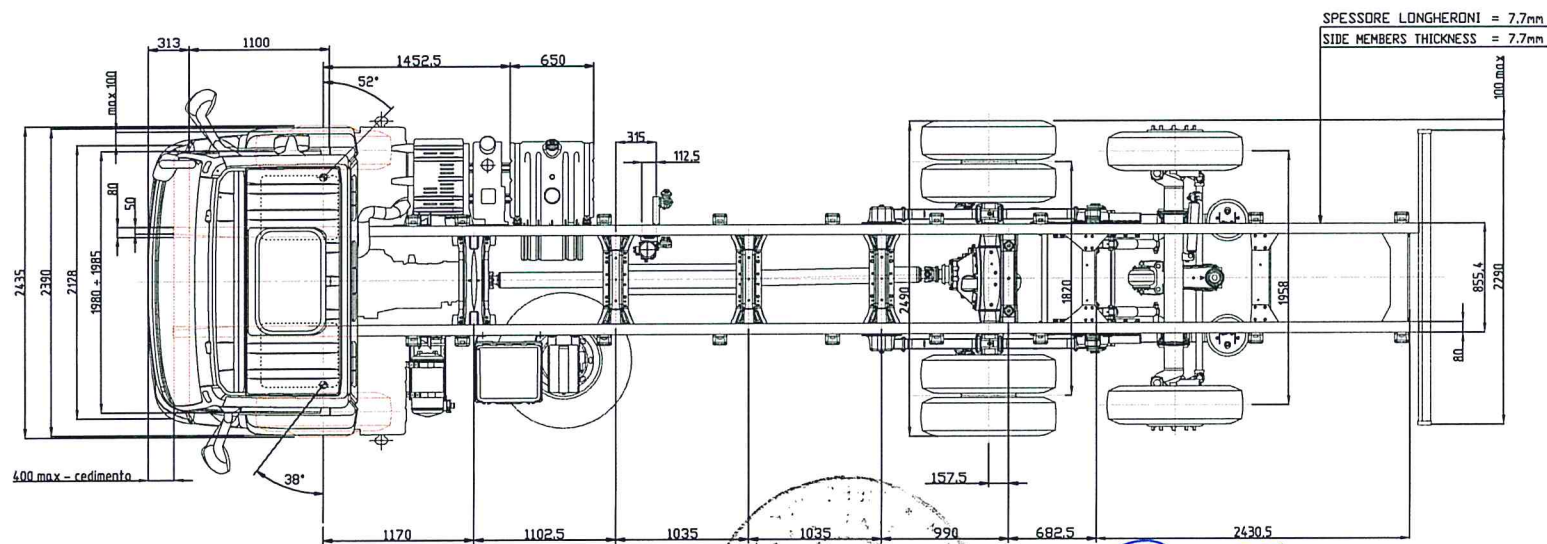
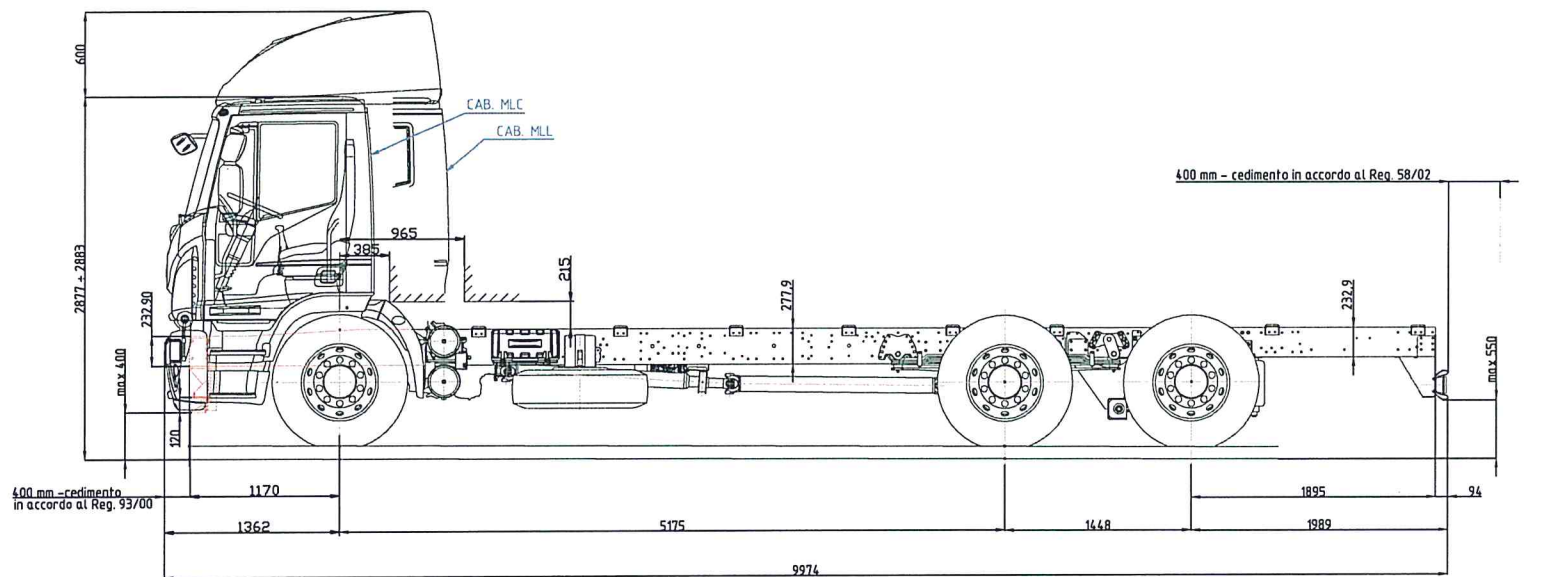
Rev.	Descr.	Elaborazione	Verifica	Approvazione	Disegno	Stampa
01	Disegno per omologazione	Elaborazione	Verifica	Approvazione	Disegno	Stampa
02	Disegno per omologazione	Elaborazione	Verifica	Approvazione	Disegno	Stampa
03	Disegno per omologazione	Elaborazione	Verifica	Approvazione	Disegno	Stampa
04	Disegno per omologazione	Elaborazione	Verifica	Approvazione	Disegno	Stampa
05	Disegno per omologazione	Elaborazione	Verifica	Approvazione	Disegno	Stampa
06	Disegno per omologazione	Elaborazione	Verifica	Approvazione	Disegno	Stampa
07	Disegno per omologazione	Elaborazione	Verifica	Approvazione	Disegno	Stampa
08	Disegno per omologazione	Elaborazione	Verifica	Approvazione	Disegno	Stampa
09	Disegno per omologazione	Elaborazione	Verifica	Approvazione	Disegno	Stampa
10	Disegno per omologazione	Elaborazione	Verifica	Approvazione	Disegno	Stampa
11	Disegno per omologazione	Elaborazione	Verifica	Approvazione	Disegno	Stampa
12	Disegno per omologazione	Elaborazione	Verifica	Approvazione	Disegno	Stampa
13	Disegno per omologazione	Elaborazione	Verifica	Approvazione	Disegno	Stampa
14	Disegno per omologazione	Elaborazione	Verifica	Approvazione	Disegno	Stampa
15	Disegno per omologazione	Elaborazione	Verifica	Approvazione	Disegno	Stampa
16	Disegno per omologazione	Elaborazione	Verifica	Approvazione	Disegno	Stampa
17	Disegno per omologazione	Elaborazione	Verifica	Approvazione	Disegno	Stampa
18	Disegno per omologazione	Elaborazione	Verifica	Approvazione	Disegno	Stampa
19	Disegno per omologazione	Elaborazione	Verifica	Approvazione	Disegno	Stampa
20	Disegno per omologazione	Elaborazione	Verifica	Approvazione	Disegno	Stampa

Disegno per omologazione
Drawing for type-approval

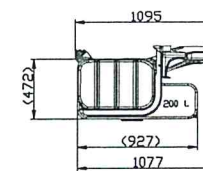


Pool Types

[illegible]

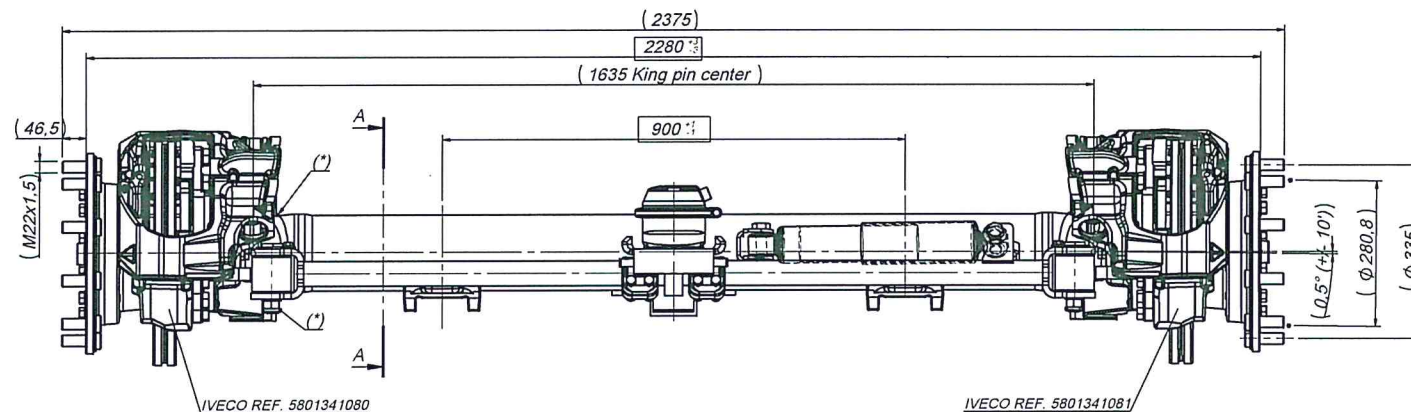


SEZIONE A-A
SECTION A-A

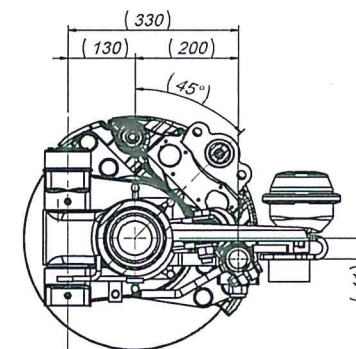


Paolo Tanore

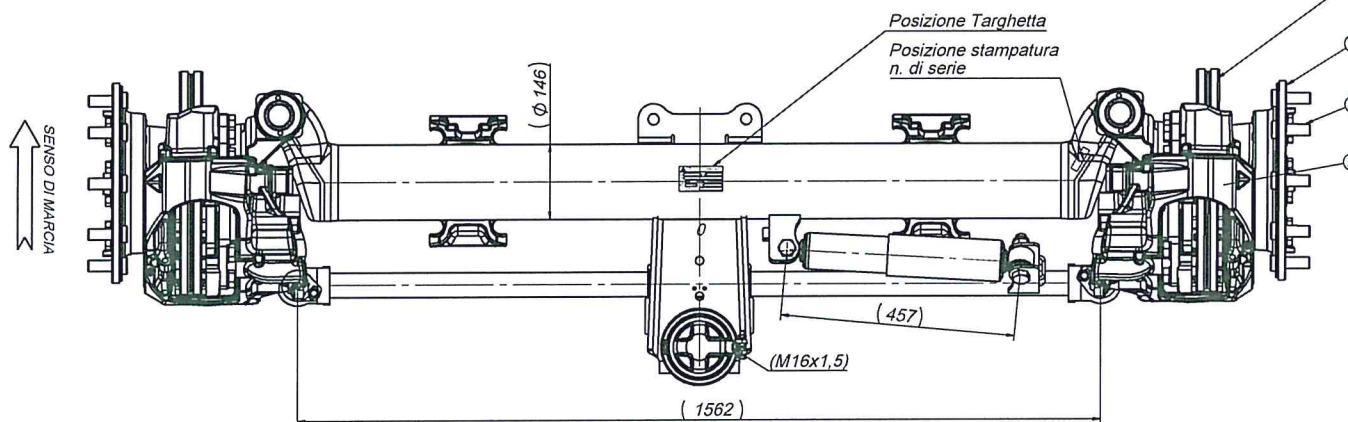
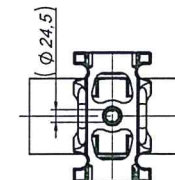
[illegible]



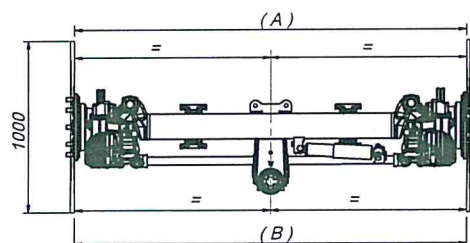
SEZIONE A-A



PARTICOLARE FORO CENTRALE
PIASTRA BALESTRA



SCHEMA "W"



DATI CONVERGENZA : B - A = 2 - 6 mm

Posa Toppe

QUOTE DA CONTROLLARE NELLA
FASE DELL'ASSALE NUDO

QUOTE DA CONTROLLARE NELLA
FASE DI CONTROLLO FINALE

PERSONALIZZAZIONI

DADI RUOTA: NO
LEVE FRENO: -
BRAKE CHAMBER: -
CIL: BLOCCAGGIO: BRAKE CHAMBER 11045005
COPRIMOZZO: ORIGINALE IVECO
CICLO DI VERNICIATURA: N°9
OLIO TIPO SAE 85W/140.

S = 7

Componente di sicurezza / Safety part.

Caratteristiche di sicurezza / Safety characteristics:
- vedi pagina 4 (lista componenti)
- vedi pagina 5 (coppie di serraggio)

Istruzione S.T. Systems Truck 4, S.T. Systems Truck instruction: 115

Assali Tecma		VERONA - ITALY	
AXLE TYPE	ID1 -	BRAKE TYPE	ID2 -
MODEL	S08A072345----		
LOAD CAPACITY	STAT. 8000 Kg	TECH. ID3 -	Kg
MAX. SPEED	105 km/h	SERIE NUMBER	
N° VERBALE DEL FRENO	ID4 -		
N° TEST REPORT			

- NOTE
- 1- CICLO DI VERNICIATURA N. 9
COLORE GRIGIO SCURO IC444
RAL 7021 - IVECO
 - 2- ZONE NON VERNICIATE (X)
 - 2- PUNTI DI LUBRIFICAZIONE (*)
 - 3- CONVERGENZA VEDI SCHEMA " W "
 - 4 - ANGOLO DI CAMBER 0,5° +/- 10'
 - 5 - STERZATA MASSIMA 15°
 - 6 - DIMENSIONI () SOLO PER INFORMAZIONE

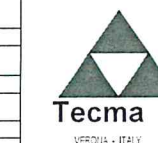
Protezione alla corrosione: 200 ore / nebbia salina
Corrosion protection: 200 h / salt spray test
UNI EN ISO 9227

CODICE INTERNO: 18253141

QUOTE SENZA INDICAZIONE DI TOLLERANZA GRADO DI PRECISIONE MEDIO
NORMA UNI EN 22768/1

MATERIE	STATO DI FORNITURA	TRATTAMENTO
MC	SC	485
DATA	SCALA	FORMATO DEI DATI
09/05/2017	1:10	A3
FOGGIO		1/5

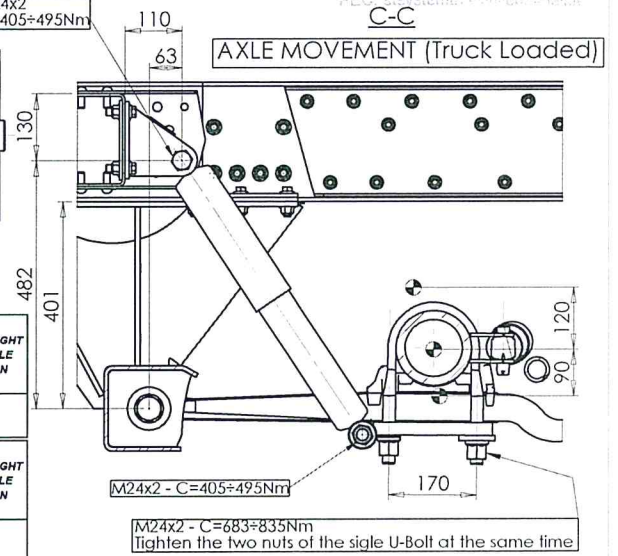
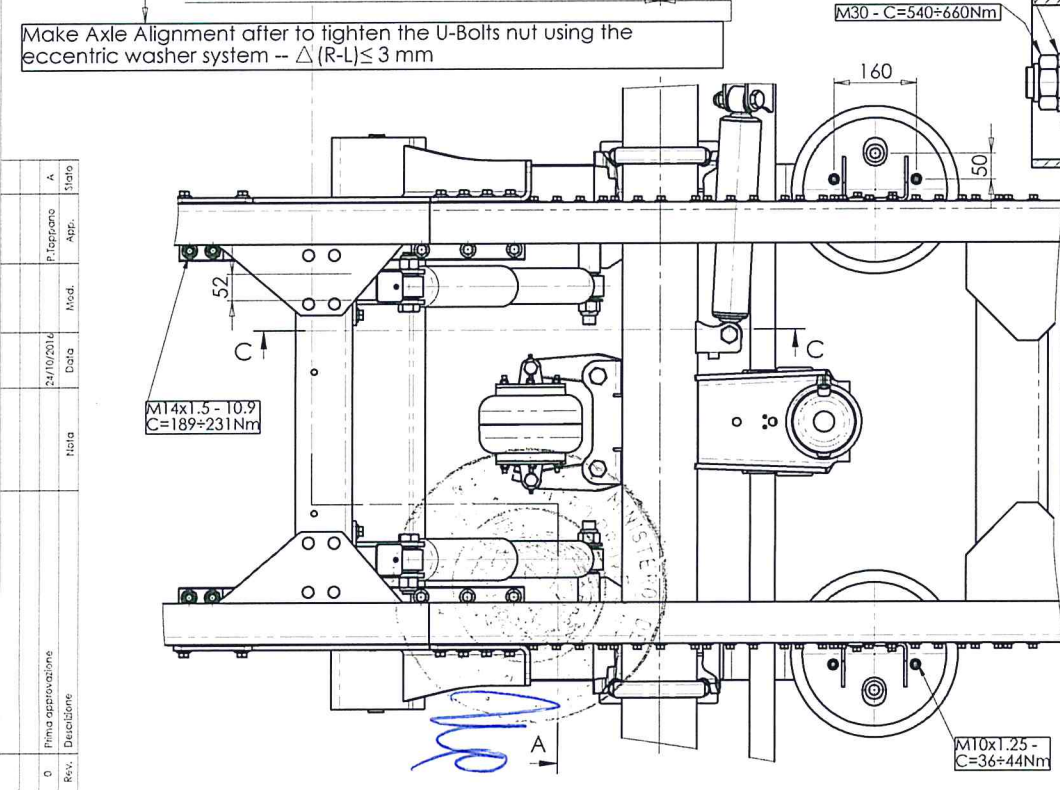
DESCRIZIONE: AACE 08T FR DISCO ET IF 2280



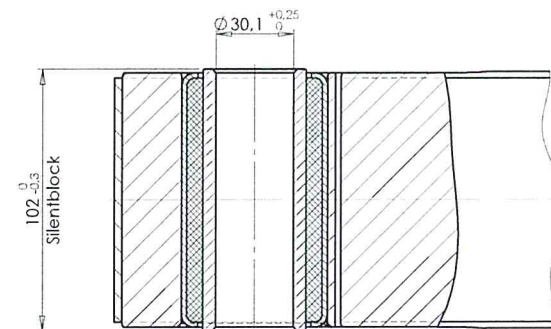
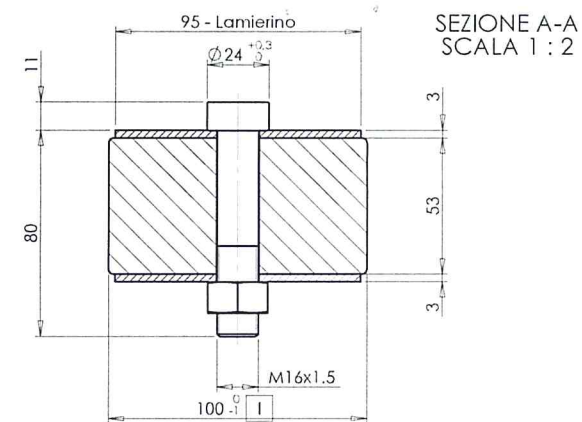
CODICE INTERNO

S08A072345----

REG. PERNO DEL FUSO IL001 REGISTR. CONVERGENZA IL002 ISTRUZIONE MONT. MOZZI IL021 TORNITURA FRENI - LUBRIFICAZIONE MOZZI IL007 REGISTRAZIONE GIOCO CUSCIN. IL004



Descrizione / Description		
Pneumatic suspension for rear self-steering axle on Iveco ML180 with parabolic drive suspension		
Codice / Code	Disegno / Drawing	Foglio Sheet
10.01.10.0013	10.01.10.0013	1 / 1



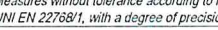
(*) Grigio IVECO RAL 7021
Resistenza a nebbia salina secondo Iveco std 18-1600 cl. B:
- 100 ore --> nessuna corrosione
- 300 ore --> accettabili tracce di corrosione su spigoli interni occhio balestra

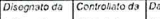
(#) secondo EN 10089 - 10092;
Durezza Brinell dopo rinvenimento: HB 141÷166 kg/mm² a 1 mm di profondità.
Caratteristiche meccaniche: R_{p0,2} > 1300 N/mm²; R_m ≥ 1450 N/mm².

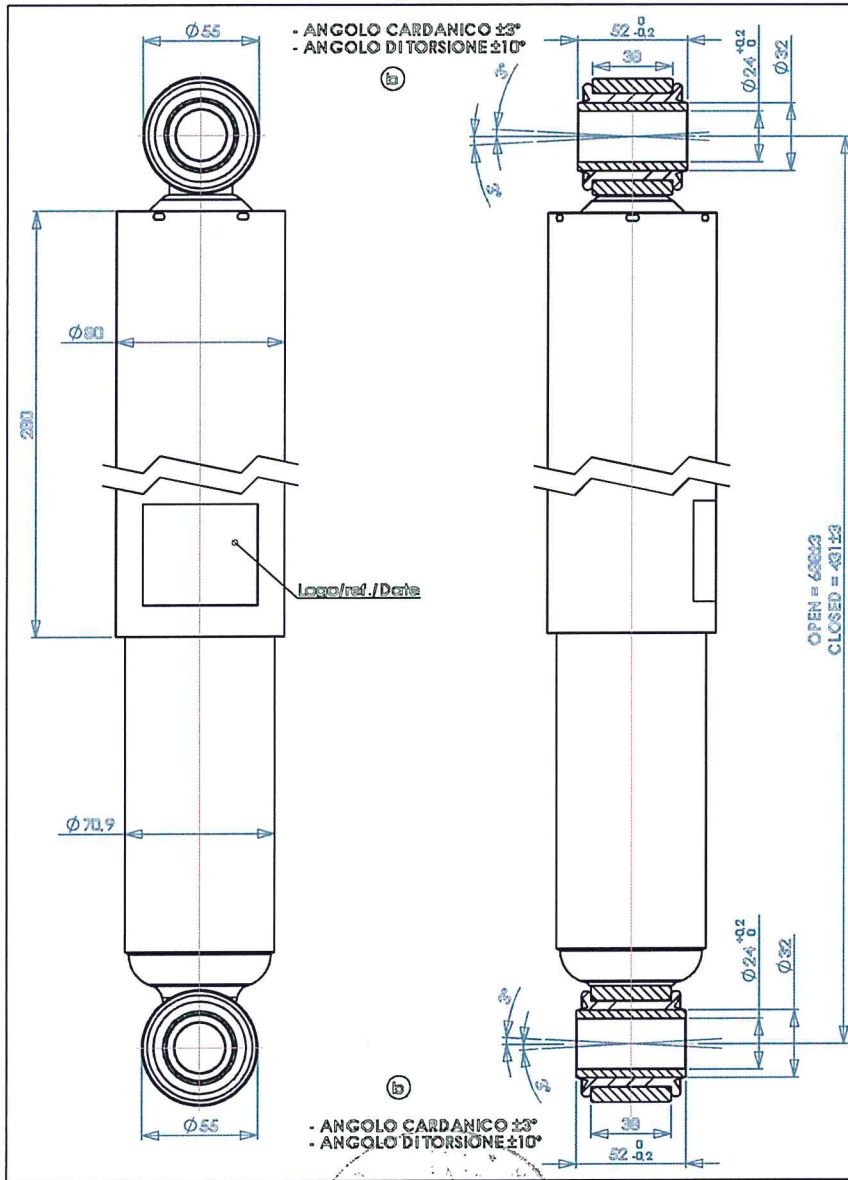
Standard richiamati: EN 10089, EN 10092, ISO 9227
Standard Iveco: 18-1600.
Standard ST richiamati: IL15.

C = 3 Caratteristica di criticità elevata / *High criticality characteristic*
 Campionamento / *Sampling*:
 1 pz a inizio produzione + 1 ogni 30 minuti.
 Istruzione S.T. System Truck / *S.T. System Truck instruction*: **IL15**

I = 15 Caratteristica di criticità importante / *Important critically characteristic.*
 Campionamento / *Sampling:* 1 pz a inizio produzione + 1 ogni 30 minuti
 Istruzione S.T. System Truck / *S.T. System Truck instruction:* **IL15**

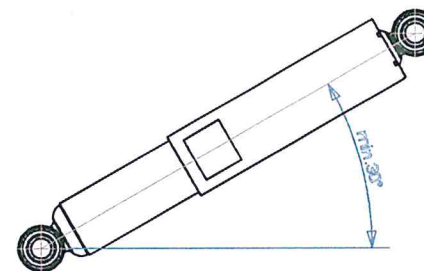
	Disegnato con - Modificare solo con: Drawing with - Modify only with:		Formato disegno Format Drawing	Materiale Material --	Trattamento termico Heat treatment --	Finitura superficiale Surface finishing Sabbiato Verniciato (*)	Massa kg Weight kg 43
Quote senza indicazione di tolleranza secondo tabella UNI EN 22768/1, con grado di precisione Measures without tolerance according to indication according to UNI EN 22768/1, with a degree of precision	GROSSOLANO COARSE	Unità di misura Unit of measure lineari - linear: mm angoli: gradi sessagesimali angles: sexagesimal degrees	Disegnato da Drawing by P.TOPPANO	Controllato da Checked by P.Martini	Data Date 10/05/2014	Scala Scale 1:5	
	ISO 9001:2008 	Disegno di proprietà della S.T. System Truck S.p.A Vietata la riproduzione non autorizzata 	Descrizione / Description MOLLA BAL. MONOL. 100X53 - INT.550-380-120 - COMPLETA Fornitore: SOGEFI REJNA SpA - Cod. 88.457.00P				
	S.T. System Truck S.p.A. via Paesa, 28 I 46048 Roverbella (MN) tel. +39 0376 696809 - fax +39 0376 1760180 www.stsystemtruck.com --- info@stsystemtruck.com	Property of S.T System Truck S.p.A Reproduction not permitted, all rights reserved	Codice / Code 10.10.00.0009	Disegno / Drawing 10.10.00.0009	Foglio Sheet 1 / 1		

Pos.	Q.tà	Designazione, materiale, dimensione, ecc.				Codice	Multifide	
Materiale	Unificazione	Trattamento	Caratteristiche meccaniche		Massa kg	Unità di misura (longh, mm, angoli°, sessagesimali)	Codice grazio	Formula disegno
								A2 Uff. 935
Disegnato da	Controllato da	Data	Scala		Quoto senza indicazione di tolleranza secondo tabella UNI EN 22769/1, con grado di precisione			
L.Tognoli	P.Martini	15.03.2016						
					TITOLO MOLLIA PNEUM. DIAPRESS D278/PB (212.2.497) H=205-530 Ae=435 con			
S.T. System Truck s.p.a. via Piazza, 26 - I 16046 BOVARO (AO) tel. 0162660000 fax +39 0161 760100					N° DISEGNO 05101012		Modifica 0	Foglio 1/1



Update				
Prog. rev.	Area	Rev.	Description	Date
1019	a	1	Updated damping values	28/10/2016
1197	b	2	Aggiunto note e posizione limite di montaggio	18/12/2016

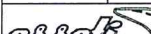
Temperatura			
Carica - Stroke: 100 mm			
Velocità	Estensione	Compressione	Tolleranza
0,13 m/sec	5000	-5000	$\pm 20\%$
0,52 m/sec	10000	-16000	$\pm 15\%$

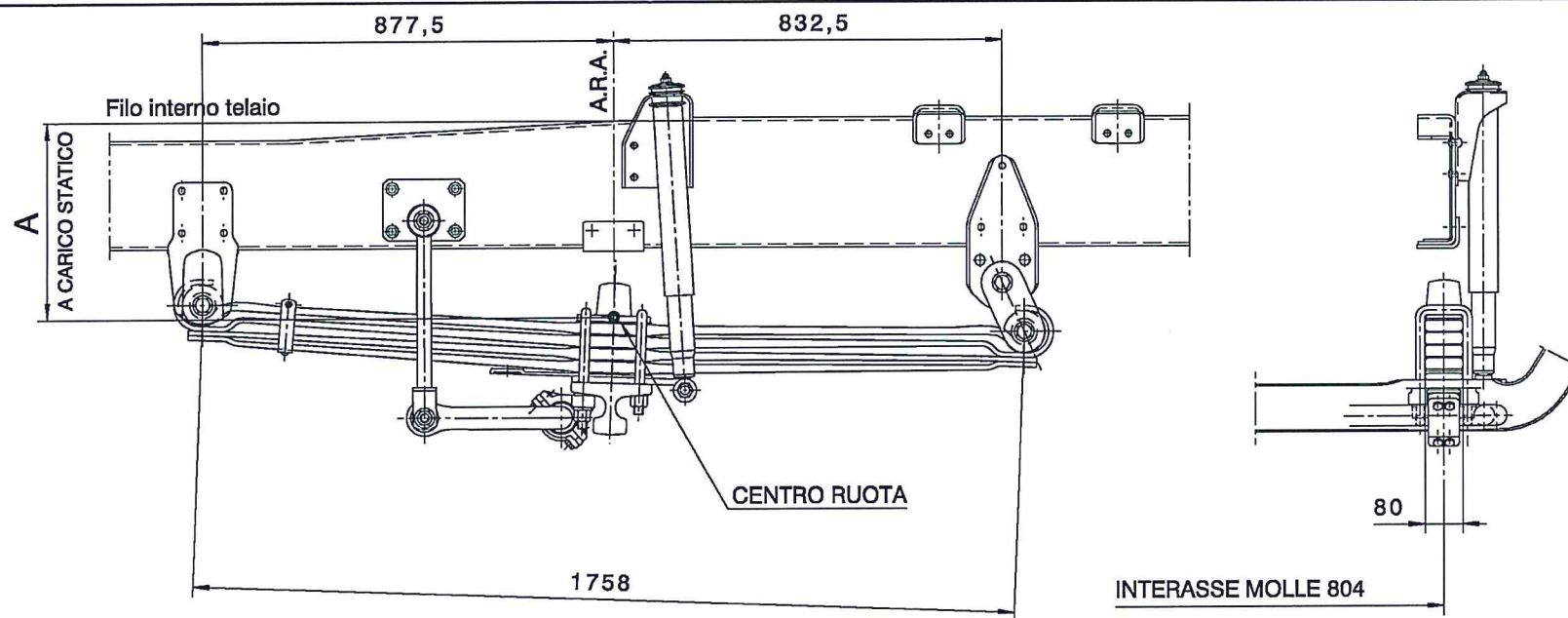


SIGNATURE	DATE	MATERIAL	-	DESCRIPTION	SHOCK ABSORBER	SABO
DESIGN	C.S.	12/12/2013	WORKMANSHIP AND TREATMENTS	-	-	-
APPROV	F.B.	12/12/2013	WEIGHT (g)	-	DWG	890433
Dimensions are in millimeter				DERIVED FROM	-	A3
Linear tolerances:				sheet 1 of 1	Rev.2	Scale 1:2
Angular tolerances:						

Prova di delibera secondo standard SABO PS02 rev04.

(*) nero RAL 9004.
Resistenza a nebbia salina secondo UNI EN ISO 9227: 300 ore

Pos.	Q.tà	Designazione, materiale, dimensione, ecc.				Codice	Modifiche	
Materiale	Unificazione	Trattamento	Caratteristiche meccaniche		Massa kg	Unità di misura lineari: mm angoli: sessagesimali	Codice grezzo	Formato disegno
*****	*****	Verniciatura (*)	*****		*****	*****	A3 UNI 936	
Disegnato da	Controllato da	Data	Scala		Quote senza indicazione di tolleranza secondo tabella UNI EN 22768/1, con grado di precisione			Codice fornitore
P. Toppano	P. Martini	15.03.2016	1:2.5					890433 (Sabo)
				Disegno di proprietà della S.T. System Truck S.p.A. Vietata la riproduzione non autorizzata.		TITOLO AMMORTIZZATORE TELESOPICO PER SOSP. PNEUM. (AP. 688 - H. 431)		
S.T. System Truck S.p.A. via Paesa 28 - I 46048 Roverbella (MN) tel. +39 0376 696809 - fax +39 0376 1760180				Property of S.T. System Truck S.p.A. Reproduction not permitted, all rights reserved.		N° DISEGNO 05102005		
						Modifica Foglio		



CARICO MOLLA	Carico statico		Carico dinamico		A (mm)
	(kN)	(kg)	(kN)	(kg)	
180 E HD	32,95	3360	59,2	6037	417

GEOMETRIA MOLLA		COMPOSIZIONE PACCO			CARATTER. ELASTICHE	
Lunghezza molla fra gli occhi (mm)	Larghezza foglie (mm)	N° 4 foglie paraboliche (mm)		N° 5 distanziali	Flessibilita'	
		max	min	spess. (mm)	(mm/kN)	(mm/100kg)
1758	80	24	10	3	3,59	3,52

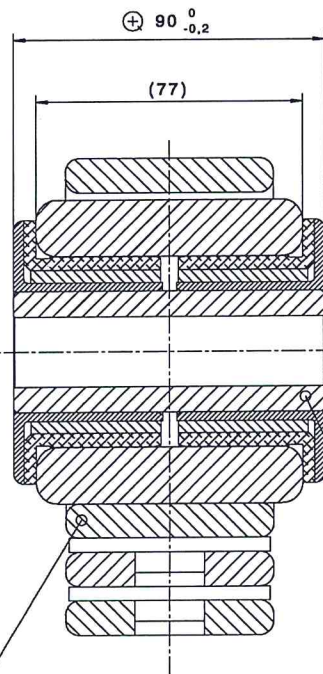
CAD DRAWING
HANDLING ON CAD SYSTEM ONLY

Tutti i diritti riservati. Questo documento non può essere riprodotto o utilizzato senza il consenso della IVECO S.p.A.
All rights reserved. This document must not be reproduced or in any way utilized without the written consent of IVECO S.p.A.
Alle rechte vorbehalten. Diese unterlage darf ohne schriftliche genehmigung von IVECO S.p.A. weder reproduziert noch verwendet werden.

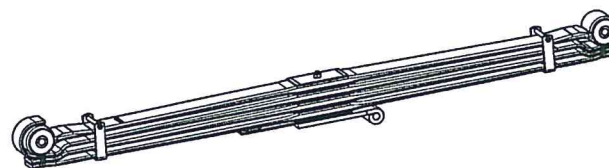
Model 180E - 190EL - HEAVY DUTY									
Scale Masstab 1:10 Scale			.	.	.	.	.	.	.
Date	Name	A0	11ATW02152092	29-04-09	CC	Disegnazione		Lex Code 183780	
Drawn by	15/04/2009	SALVI Severio	Index	Codice comunicazione mod. Aenderung-Mittg.-Nr. Modification Notice Code	Date	Name	DIAGRAM		
Checked by	29/04/2009	.	Index				SCHEMA SOSPENSIONE ANTER. VEICOLO		
Department	E092	Approved	IVECO Iveco SpA			No	5801291115 DD 50-6620		Sheet

Modifiche/Aenderungen/Modifications

SEZIONE A-A



LA BOCCOLA DEVE ESSERE FORZATA IN MODO DA SOPPORTARE UN CARICO MINIMO DI SPIANTAGGIO PARI A 440 daN



Vista isometrica
Scala: 1:10

Paolo Tognoli

SENDO DI ORIENTAMENTO INSERITO IN MOVELON

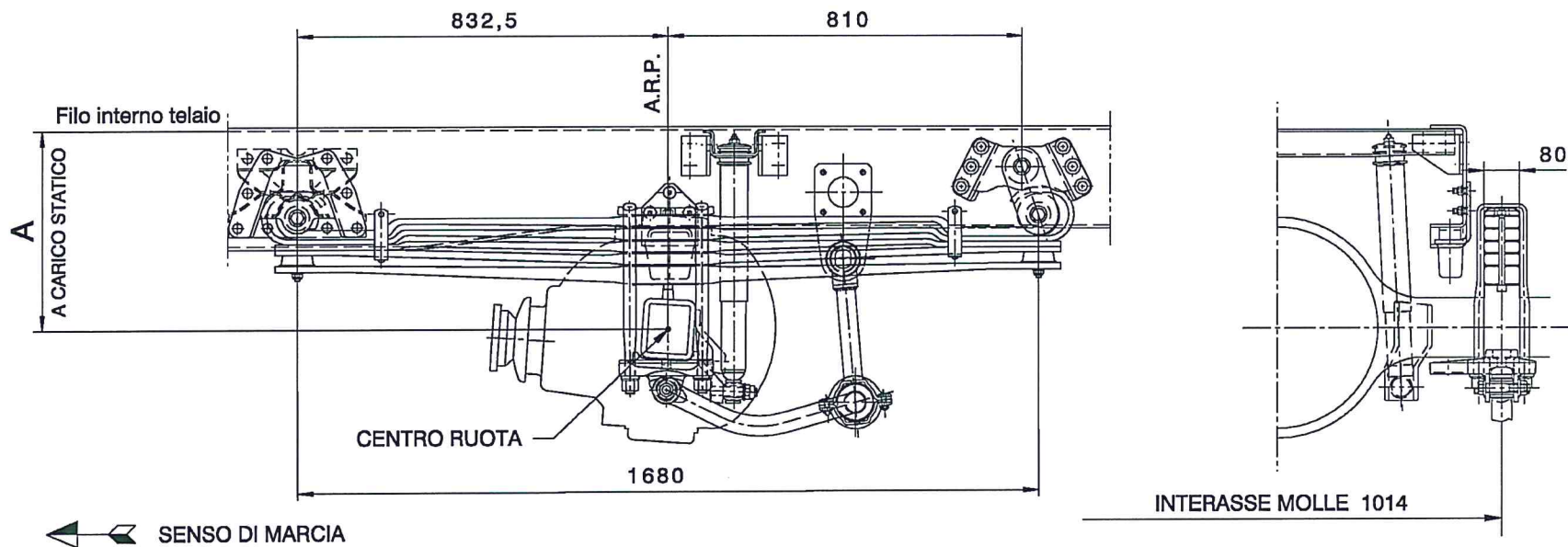
OCCHIO ANTERIORE

OCCHIO POSTERIORE

504356276 KZ	3,59 mm / kN
N° DISEGNO	FLESSIBILITA'
TEILENUMMER	SPEZ FEDERUNG

CAD DRAWING
HANDLING ON CAD SYSTEM ONLY

STANDARDS		richiamati (mitgeführt) (marked)		A2	
Scale Mappa Scale 1:10		Materiali / Werkstoff / Material		Standards Code No	
C/C Iveco Std. 18-0011	180 ± 178 X ± 30 Ra ≤ 0,4	Lame (R) Lame 67,3		Kt. Grezzo Kt. Grezzo Banche	
Prescrizioni generali Allgemeine Vorschriften General rules Iveco Std. 10-2009		Designazione / Benennung / Designation		Lesson Code 162928	
Drawn 21/10/2009	NAME SALVI Saverio	CC 11ATX01022092		SPRING-LEAF PARABOLICFRONT	
Drawn 21/10/2009	NAME CERCHI Claudio	CC 11ATX01022092		MOLLA A BALESTRA PARABOLICA	
Drawn 21/10/2009	NAME CERCHI Claudio	CC 11ATX01022092		ANTERIORE COMPLETA DI BOCCOLE	
Modello/Model/Model 180E - HEAVY DUTY	Iveco Iveco SpA	No 504356278 UC 50-0414		Sheet	
Drawn	Revised for	Revised by			



GEOMETRIA MOLLA				COMPOSIZIONE PACCO						CARATTERISTICHE ELASTICHE					
PRINCIPALE		AUSILIARIA		PRINCIPALE		AUSILIARIA				PRINCIPALE		AUSILIARIA		TOTALE	
Lunghezza molla fra gli occhi (mm)	Largh. foglie (mm)	Distanza fra i tamp. controfoglia (mm)	Largh. controf. (mm)	N° 4 foglie paraboliche (mm)		N° 5 distanziali	N° 1 foglia parabolica (mm)		N° 1 distanz. sotto la controf.	Flessibilita'		Flessibilita'		Flessibilita'	
				min	max	spess. (mm)	min	max	spess. (mm)	(mm/kN)	(mm/100kg)	(mm/kN)	(mm/100kg)	(mm/kN)	(mm/100kg)
1680	80	1680	80	12	25	3	14	40	3	2,744	2,691	2,504	2,456	1,309	1,284

CARICO MOLLA	Carico statico		Carico dinamico		A
	(kN)	(kg)	(kN)	(kg)	
180 E HD	57,95	5910	115,53	11782	466

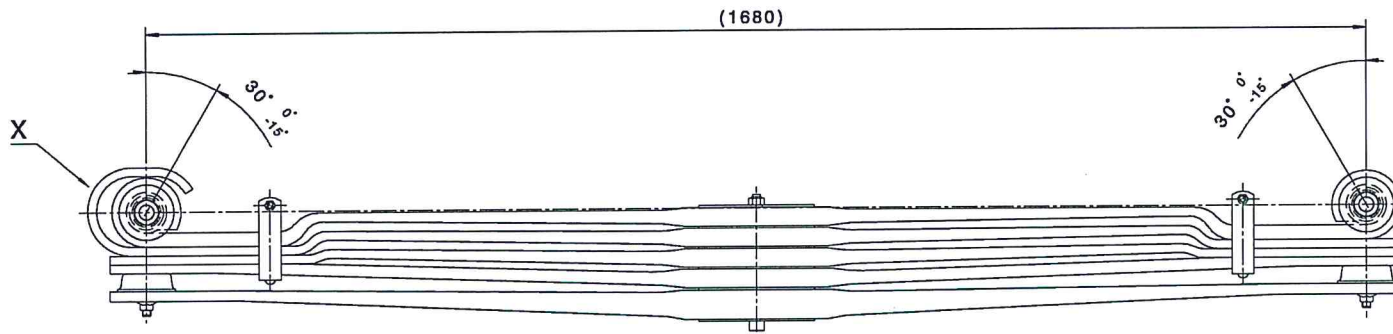
Progetto

CAD DRAWING
HANDLING ON CAD SYSTEM ONLY

Tutti i diritti riservati. Questo documento non può essere riprodotto o utilizzato senza il consenso della IVECO S.p.A.
All rights reserved. This document must not be reproduced or in any way utilized without the written consent of IVECO S.p.A.
Alle Rechte vorbehalten. Diese Unterlage darf ohne schriftliche Genehmigung von IVECO S.p.A. weder reproduziert noch verwendet werden.

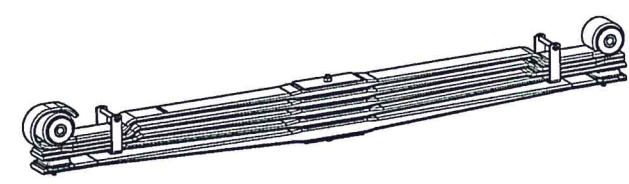
Model 180E - 190EL - HEAVY DUTY										
Scale	Masstab 1:10	Scale	Designazione		Lex Code 183780					
Diagram			SCHEMA SOSPENSIONE POSTER. VEICOLO							
Drawn by	15/04/2009	SALVI Severio	Index	A0	11ATW02152092	29-04-09	CC	No	5801291116 DD 50-6620	Sheet
Checked by	29/04/2009		Index							
Department	E092	Approved	IVECO Iveco SpA							

Modifiche/Aenderungen/Modifications



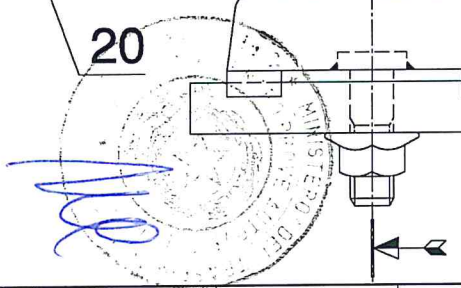
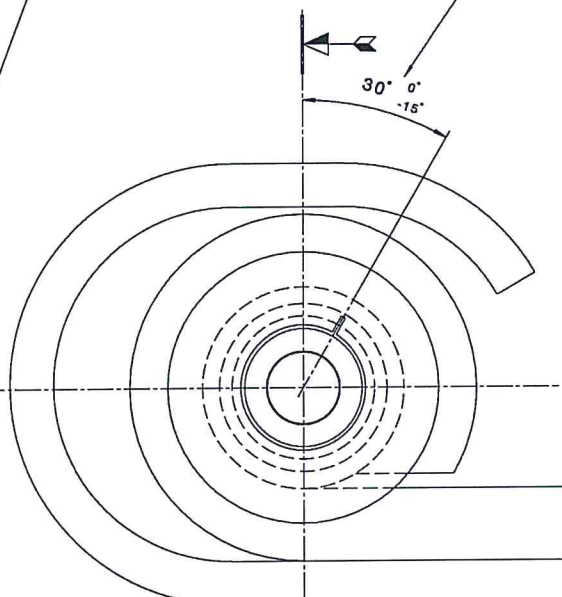
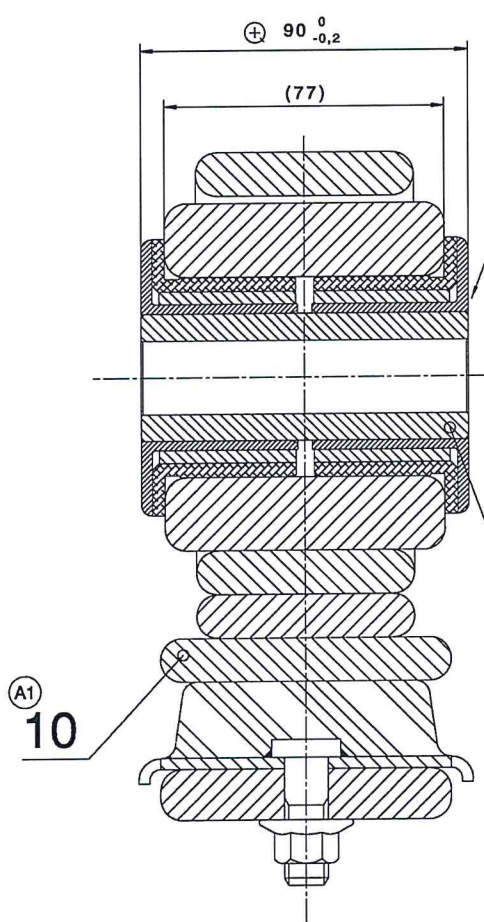
DETTAGLIO X (1:1)
 EINZELHEIT X (1:1)

SENSO DI ORIENTAMENTO INSERITO IN MOVELON



Vista isometrica
 Scala: 1:10

⊕ LA BOCCOLA DEVE ESSERE FORZATA IN MODO DA SOPPORTARE
 UN CARICO MINIMO DI SPIANTAGGIO PARI A 440 daN



504356294 KZ	1,309 mm / kN
N° DISEGNO TEILENUMMER	FLESSIBILITA' SPEZ FEDERUNG

CAD DRAWING
 HANDLING ON CAD SYSTEM ONLY

Roberto Tognoli
 14/10/2013
 10:20:00

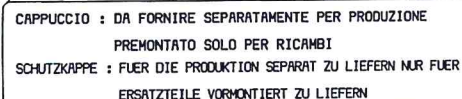
STANDARDS richiamati (mitgeliefert) (mitgeliefert)		A2	
Scale Maßstab Scala 1:5 (1:1, 1:10)	ISO 118 C/C Iveco S.p.A. 18-0111	Materiale / Werkstoff / Material	Standards
Prescrittori generali Allgemeine Vorschriften General rules Iveco S.p.A. 18-0111	14/10/2013 09/10/2013	Massa (kg) Masse Masse 116,3	Nr. Gruppo Gruppen-Nr. Gruppen-Nr. 162928
Disegnato Gezeichnet E002	Nome Name Cecilio Claudio	Designazione / Benennung / Designation	Linea Code
Modello/Model/Model 180E - HEAVY DUTY	Indice Index Iveco	SPRING-LEAF PARABOLICREAR MOLLA A BALESTRA PARABOLICA POSTERIORE COMPLETA DI BOCCOLE	
Origin	Replaced for	No	504356295 UC 50-0423

Proprietà della Iveco S.p.A.
 Serie autorizzazione sotto
 della stessa è presente
 disegno non potrà essere uti-
 lizzato per la costruzione
 dell'oggetto rappresentato
 nel presente documento a fini
 o riprodotti. La società pro-
 prietaria sarà i propri di-
 ritti a riprova di legge.

Alle Eigentumsrechte sind
 Iveco S.p.A. vorbehalten.
 Ohne schriftliche Genehmigung
 darf diese Zeichnung weder zur
 Herstellung des Gegenstandes
 Gegenstandes verwendet noch
 reproduziert bzw. Dritten
 übergeben werden. Jede Nach-
 verfertigung wird gesetzlich
 verfolgt.

All proprietary rights reserved
 by Iveco S.p.A. - This
 drawing shall not be repro-
 duced or in any way utilized for
 the manufacture of the compo-
 nent or unit herein illustrated
 and must not be released to
 other parties, without written
 consent. Any infringement will
 be legally pursued.

Modifiche / Änderungen / Modifications
 A1) MODIFIED POS.10



IVECO STD. r/ichiasse (alligelandi) (amfioned)		18-1600 10-0804 18-5512									
Soale (Soale) 1:1 		 150 x 118 IVeco Std. 18-0001 $\frac{R}{R} < 30^\circ$ R < 0,4				Materiale (Material)		IVECO STD.		Codice (Code No)	
Tolleranze generali Alligelandi IVECO etc. 10-2000				Rasse -g (Rasse) Designazione (Designation)		Nr. Grasso (Oil-Mod.)		Codice (Code No)		102780	
Dia. XX/XX/96 Mancini Contr. 9.3 EF <i>AB</i>		03 50-0999-0146-088 23.01.91 TS 02 50-0999-0192-088 23.10.91 M.D 00 50-0999-0177-088 23.01.91 M.D		Modificazioni (Modification notice code) Data (Date)		Nome		Ammotizzatori Post. Stossdämpfer		Nr. (No) 9944 9219EB 50-0902	
Ente 040 vito Mod. (Model)		IVECO Iveco Fiat SpA				Sost. (Rap. far)		Sost. (Rap. buy)		f/	